

**INFORME
DEL COMISIONADO GENERAL DEL
ORGANISMO DE OBRAS PUBLICAS Y
SOCORRO DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA LOS REFUGIADOS DE PALESTINA
EN EL CERCANO ORIENTE**

1º de julio de 1992 a 30 de junio de 1993

ASAMBLEA GENERAL

**DOCUMENTOS OFICIALES: CUADRAGESIMO OCTAVO PERIODO DE SESIONES
SUPLEMENTO No. 13 (A/48/13)**

**INFORME
DEL COMISIONADO GENERAL DEL
ORGANISMO DE OBRAS PUBLICAS Y
SOCORRO DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA LOS REFUGIADOS DE PALESTINA
EN EL CERCANO ORIENTE**

1º de julio de 1992 a 30 de junio de 1993

ASAMBLEA GENERAL

DOCUMENTOS OFICIALES: CUADRAGESIMO OCTAVO PERIODO DE SESIONES
SUPLEMENTO No. 13 (A/48/13)

NACIONES UNIDAS
Nueva York, 1994

NOTA

Las firmas de los documentos de las Naciones Unidas se componen de letras mayúsculas y cifras.
La mención de una de tales firmas indica que se hace referencia a un documento de las Naciones Unidas.

INDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
CARTA DE ENVIO		v
CARTA DE FECHA 6 DE OCTUBRE DE 1993 DIRIGIDA AL COMISIONADO GENERAL POR EL PRESIDENTE DE LA COMISION ASESORA DEL ORGANISMO DE OBRAS PUBLICAS Y SOCORRO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS DE PALESTINA EN EL CERCAÑO ORIENTE		vii
PREFACIO		ix
<u>Capítulo</u>		
I. INTRODUCCION	1 - 35	1
II. EVOLUCION GENERAL DE LOS PROGRAMAS DEL ORGANISMO	36 - 60	15
A. Educación	36 - 40	15
B. Salud	41 - 44	17
C. Servicios sociales y de socorro	45 - 47	19
D. Medidas extraordinarias para el Líbano y el territorio ocupado	48 - 55	20
E. Programa ampliado de asistencia	56 - 60	22
III. CUESTIONES FINANCIERAS	61 - 77	25
A. Estructura de los fondos	61 - 68	25
B. Ingresos y fuentes de financiación	69 - 71	26
C. Situación financiera actual	72 - 77	26
IV. CUESTIONES JURIDICAS	78 - 92	28
A. Personal del Organismo	78 - 84	28
B. Servicios y locales del Organismo	85 - 91	29
C. Reclamaciones contra gobiernos	92	32
V. JORDANIA	93 - 107	33
A. Educación	93 - 98	33
B. Salud	99 - 103	34
C. Servicios sociales y de socorro	104 - 107	35
VI. LIBANO	108 - 120	37
A. Educación	108 - 112	37
B. Salud	113 - 117	38
C. Servicios sociales y de socorro	118 - 120	39

INDICE (continuación)

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
VII. REPUBLICA ARABE SIRIA	121 - 134	41
A. Educación	121 - 125	41
B. Salud	126 - 130	42
C. Servicios sociales y de socorro	131 - 134	43
VIII. TERRITORIOS OCUPADOS	135 - 162	45
A. Ribera Occidental	135 - 148	45
1. Educación.	135 - 139	45
2. Salud	140 - 144	47
3. Servicios sociales y de socorro	145 - 148	48
B. Faja de Gaza	149 - 162	50
1. Educación	149 - 153	50
2. Salud	154 - 157	52
3. Servicios sociales y de socorro	158 - 162	53
<u>Anexos</u>		
I. Información estadística y financiera		56
II. Documentos pertinentes de la Asamblea General y de otros órganos de las Naciones Unidas		73

CARTA DE ENVIO

6 de octubre de 1993

Excelentísimo Señor:

Tengo el honor de presentar a la Asamblea General el informe anual sobre la labor realizada por el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente durante el período comprendido entre el 1º de julio de 1992 y el 30 de junio de 1993, en cumplimiento de la petición que figura en el párrafo 21 de la resolución 302 (IV), de 8 de diciembre de 1949, y en el párrafo 8 de la resolución 1315 (XIII), de 12 de diciembre de 1958.

Debido a los importantes progresos hacia la paz alcanzados desde el final del período que abarca el informe, por primera vez he añadido un prefacio relativo a esos acontecimientos históricos, sus posibles efectos en el OOPS y aspectos que es preciso tener presente en cualquier actividad u operación que se relacione con ellos. De ahí que la información suministrada en el informe, aunque sea aplicable al período abarcado por el informe, deba evaluarse dentro del marco de la evolución del proceso de paz.

En la introducción que figura en el capítulo I, me he referido a la situación de los palestinos que viven en la Ribera Occidental y la Faja de Gaza, y a las medidas y políticas que afecta esta situación. El interés del OOPS se centró en el deterioro socioeconómico que ha experimentado la vida cotidiana de los palestinos que viven en la Ribera Occidental y la Faja de Gaza, en especial tras el cierre impuesto a fines de marzo de 1993 y la reacción del Organismo ante la emergencia. El capítulo se refiere también al déficit financiero a que hace frente el OOPS en 1993 y a las medidas administrativas adoptadas por éste.

En el capítulo II se ofrece información sobre los tres programas principales del OOPS, de educación, salud y servicios sociales. Se incluye información sobre las medidas extraordinarias adoptadas por el OOPS en el Líbano y el territorio ocupado y sobre el programa ampliado de asistencia.

En el capítulo III se hace una breve reseña de los asuntos financieros y presupuestarios que figuran en forma más detallada en la adición del informe. Por lo que respecta al déficit financiero que confronta el Organismo en 1993, deseo señalar que el déficit de 28,5 millones de dólares de los EE.UU. ha disminuido a unos 4 millones de dólares, gracias más que nada a las medidas de austeridad, a economías administrativas y a las contribuciones adicionales recibidas. Confío en que en las actuales circunstancias el OOPS ha de recibir mayores contribuciones. Pienso que la generosidad de los donantes en este momento revelará su apoyo al proceso de paz.

El capítulo IV trata de las cuestiones jurídicas, en especial aquellas relacionadas con el personal, los servicios y las oficinas del OOPS.

Presidente de la Asamblea General
Naciones Unidas
Nueva York

El capítulo V se refiere a las actividades en Jordania, el capítulo VI al Líbano y el capítulo VII a la República Árabe Siria. El capítulo VIII se refiere a la Ribera Occidental y la Faja de Gaza.

En los anexos se ofrece información estadística y financiera sobre la labor del OOPS, así como referencias a los documentos pertinentes de la Asamblea General y otros órganos de las Naciones Unidas.

La adición trata del presupuesto del OOPS para el bienio 1994-1995.

El informe, en etapa de proyecto se distribuyó con antelación a los 10 miembros de la Comisión Asesora, cuyas observaciones se tuvieron debidamente en cuenta. La Comisión examinó el proyecto de informe en una reunión celebrada en Viena el 6 de octubre de 1993. Los puntos de vista de la Comisión figuran en una carta de fecha 6 de octubre de 1993 que me dirigió el Presidente de la Comisión Asesora, copia de la cual se adjunta.

He conservado la práctica de mostrar mi informe en su etapa de proyecto a representantes del Gobierno de Israel y tener debidamente en cuenta sus observaciones, en el marco de la ocupación de la Ribera Occidental y la Faja de Gaza por Israel desde 1967 y en las amplias actividades que ejecuta allí el OOPS.

Aprovecho la oportunidad para reiterarle las seguridades de mi consideración más distinguida.

(Firmado) Ilter TÜRKMEN
Comisionado General

CARTA DE FECHA 6 DE OCTUBRE DE 1993 DIRIGIDA AL COMISIONADO GENERAL
POR EL PRESIDENTE DE LA COMISION ASESORA DEL ORGANISMO DE OBRAS
PUBLICAS Y SOCORRO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS DE
PALESTINA EN EL CERCANO ORIENTE

Estimado Comisionado General:

En su reunión ordinaria del 6 de octubre de 1993, la Comisión Asesora del OOPS examinó el proyecto de informe anual sobre las actividades y operaciones realizadas por el Organismo durante el período comprendido entre el 1º de julio de 1992 y el 30 de junio de 1993, que ha de presentarse a la Asamblea General en su cuadragésimo octavo período de sesiones. La Comisión también examinó el proyecto de presupuesto del OOPS para el bienio 1994-1995.

La Comisión Asesora expresó en esa oportunidad su profundo reconocimiento por los programas del OOPS para prestar asistencia a más de 2,8 millones de palestinos refugiados en Jordania, el Líbano, la República Árabe Siria y los territorios ocupados de la Ribera Occidental y la Faja de Gaza.

La Comisión Asesora acogió con beneplácito, como primera medida, la firma de la Declaración de Principios entre la Organización de Liberación de Palestina y el Gobierno de Israel y, en especial las repercusiones que ha de tener en la situación imperante en los territorios ocupados. Expresó su confianza en que los últimos acontecimientos han de traer consigo una nueva era para la región.

En opinión de la Comisión Asesora, para asegurar que siga avanzando el proceso de paz es indispensable que mejoren cuanto antes, y de manera significativa, los servicios sociales y de bienestar, así como la vida cotidiana de los palestinos en los territorios ocupados. La Comisión también hizo hincapié en que el OOPS está particularmente bien capacitado en estas esferas, dados el personal, la infraestructura y la experiencia con que cuenta, inclusive la que ha reunido mediante sus programas y la asistencia que presta en general. En consecuencia, es fundamental dotar al Organismo de una base financiera firme y superar las dificultades financieras existentes. Por esta razón, la Comisión instó a que se le prestara pleno apoyo y cooperación en el plano internacional e hizo un llamamiento a los Estados Miembros y a los países donantes a contribuir de manera generosa a financiar las actividades del OOPS.

La Comisión Asesora encomió a los Gobiernos anfitriones de Jordania, el Líbano y la República Árabe Siria por la cooperación que prestan el OOPS en el desempeño de su labor, así como por sus contribuciones y la asistencia a los refugiados palestinos.

Al respecto, la Comisión Asesora hizo hincapié en que, si bien la atención internacional se centra en los territorios ocupados, la situación en que se encuentran los refugiados palestinos en Jordania, el Líbano y la República Árabe Siria debe ser motivo de igual preocupación. La Comisión subrayó que debían

Sr. Ilter Türkmen
Comisionado General
Organismo de Obras Públicas y Socorro de
las Naciones Unidas para los Refugiados
de Palestina en el Cercano Oriente
Viena

mejorarse los servicios que se prestan a los refugiados en los campamentos de esos tres países. Por esta razón, instó a los Estados Miembros y a los países donantes a que contribuyeran a mejorar la situación en los tres países mediante la prestación de la asistencia necesaria.

La Comisión Asesora se refirió a los acontecimientos ocurridos últimamente en la región que han de influir en el lugar de operaciones del OOPS y fue de opinión de que hay que evaluar mejor el alcance y consecuencias de los cambios que se están produciendo y tenerlos presentes en las actividades futuras del OOPS.

La Comisión Asesora tomó nota de que el proyecto de informe anual abarca un período anterior a los importantes acontecimientos de los últimos meses, que, por esa razón, no podían tenerse en cuenta. Pese a ello, la Comisión encomió al OOPS por el informe presentado y recomendó que la Asamblea General lo aprobase.

Por lo que toca a las cuestiones presupuestarias y financieras, en el mes de marzo la Comisión Asesora se enteró con gran inquietud de que se prevé que en 1993 el Organismo tendrá un déficit de caja de 28,5 millones de dólares de los EE.UU. Tomó nota de que, tras diversos intentos del OOPS y la recepción de contribuciones adicionales, el déficit se ha reducido a una cifra estimada de 4 millones de dólares.

Al examinar el presupuesto del OOPS para el bienio 1994-1995, la Comisión Asesora tomó nota con reconocimiento del informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, de 17 de septiembre de 1993. La Comisión agradeció las observaciones y recomendaciones allí formuladas. La Comisión observó que el Organismo había preparado el presupuesto para el próximo bienio basándose en las mismas premisas que orientaron su acción ante el déficit previsto en 1993. Sin embargo, en el momento en que se celebró la reunión, ni la Comisión ni el Organismo pudieron revisar el presupuesto bienal a fin de tener en cuenta los cambios que podrían producirse en el futuro. Con todo, la Comisión examinó el documento y recomendó que se transmitiese a la Asamblea General para su aprobación definitiva. Al hacerlo, la Comisión observó que tal vez fuese necesario que el OOPS, dentro de los totales generales y de los programas y categorías amplios que contiene el presupuesto, adaptase las consignaciones y los gastos a las nuevas exigencias y necesidades, a medida que ellas surgiesen.

Por último, los miembros de la Comisión Asesora expresaron su reconocimiento al Comisionado General por su labor y dedicación al frente del Organismo y por el impulso que ha dado a las actividades. Asimismo, agradecieron a todo el personal del Organismo que, cumple sus obligaciones con devoción y eficiencia, en circunstancias difíciles y manifestaron la confianza que en él tienen depositada.

(Firmado) Kunisada KUME
Presidente de la Comisión Asesora

PREFACIO

Como el presente informe abarca el período comprendido entre el 1º de julio de 1992 y el 30 de junio de 1993, estimé necesario agregar por primera vez un prefacio acerca de los históricos acontecimientos ocurridos después de dicho período, pero que obviamente deberían tenerse presentes al dar lectura a este informe anual.

El intercambio de cartas de reconocimiento y la firma de la Declaración de Principios entre la Organización de Liberación de Palestina y el Gobierno de Israel señalan un momento decisivo para la región en general y la Ribera Occidental y la Faja de Gaza en particular. Por ello confío en que el presente informe abarque una era que terminó para siempre. La verdadera importancia de este informe radica quizá en que en él se subraya cuán fundamental era llegar a ese acuerdo.

Es evidente que los recientes acontecimientos han de repercutir de distintas maneras en las actividades y programas del OOPS, en especial en el período inicial. No hay duda alguna de que a partir de ahora, los demás programas y organismos especializados del sistema de las Naciones Unidas, y el Banco Mundial, podrán hacer un importante aporte al desarrollo económico y social de la Ribera Occidental y la Faja de Gaza y, en consecuencia, a la estabilidad política. Confío en que, por el alcance de su presencia en la región, por el hecho de que su personal es predominantemente palestino y por su experiencia histórica, el OOPS contribuirá de manera importante a este esfuerzo conjunto. Al mismo tiempo, no hay que pasar por alto la necesidad de seguir prestando asistencia a los refugiados palestinos en Jordania, el Líbano y la República Árabe Siria.

En estos momentos, es para mí un motivo de aliento que la Organización de Liberación de Palestina reconozca la importante función que ha cumplido el OOPS en la vida del pueblo palestino y me complace que la OLP y el pueblo palestino hayan apoyado en forma decidida la continuación de nuestras actividades, debidamente adaptadas a las nuevas circunstancias.

Asimismo, me complacen la colaboración y el espíritu de comprensión a que se ha llegado con las autoridades israelíes y espero con interés que continúe esta relación para promover el progreso económico y social previsto en el acuerdo suscrito entre la OLP y el Gobierno de Israel.

Agradezco a los países donantes su espontáneo ofrecimiento de apoyo financiero para que el OOPS pueda cumplir la tarea difícil de la etapa inicial de la nueva situación.

Ilter Türkmen
Comisionado General

I. INTRODUCCION

1. El período que se examina se caracterizó por la continuación de las negociaciones de paz. Aunque las desilusiones fueron muchas y los adelantos nulos, se observó que todas las partes siguieron manteniendo su apoyo y dedicación al proceso de paz. Lamentablemente, sin embargo, las negociaciones no se vieron acompañadas por una mejora del ambiente político, económico y de seguridad, en relación con los palestinos. Por el contrario, la situación se deterioró gravemente, hasta culminar en una de las cifras de muertos más altas registradas en la Faja de Gaza desde el comienzo de la intifada y de las medidas israelíes para combatirla. Paralelamente, se produjo un deterioro sin precedentes de las condiciones económicas y sociales. La prohibición de entrar al territorio ocupado o salir de él originó nuevos problemas. En el momento de redactar el presente informe, era difícil señalar hasta qué punto esos acontecimientos adversos habían repercutido negativamente en el concepto de las partes sobre las conversaciones de paz, si bien era claro que dicha prohibición había introducido una variable política complicada en el ya de por sí difícil proceso de acuerdo.

2. En contraste con el grave deterioro de la situación en la segunda mitad del año que se examina, la elección de un nuevo gobierno en Israel a mediados de 1992, que anunció su compromiso de adelantar el proceso de paz, fue acogida con una nota de relativo optimismo. Por cierto, el nuevo Gobierno anuló las órdenes de deportación dictadas en enero de 1992 por el Gobierno anterior contra 10 palestinos de la Ribera Occidental y de la Faja de Gaza, liberó a unos 600 detenidos palestinos por cuestiones de seguridad antes de que expirara su condena, abrió algunas calles que años atrás habían estado cerradas con barricadas de cemento y dijo que examinaría la posibilidad de permitir la reapertura de casas que habían sido precintadas antes de la intifada. Por otra parte, el nuevo Gobierno poco antes de entrar en funciones, decidió no hacer uso de la fuerza para acabar con el sitio a la Universidad de al-Najah en la Ribera Occidental donde, según se informó, el ejército había rodeado a algunos palestinos requeridos por los servicios de seguridad y a cientos de estudiantes. Se negoció una solución a la crisis con arreglo a la cual varios estudiantes aceptaron la expulsión voluntaria a Jordania por un tiempo limitado. En diciembre de 1992, el Gobierno informó de que concedería permisos de visita renovables para las esposas e hijos no residentes de palestinos que portaran tarjetas de identificación expedidas por Israel. Se esperaba que la medida afectara a unos 1.000 palestinos, en su mayoría mujeres y niños, que a mediados de 1992 habían entrado en el territorio ocupado con permisos de visita y quienes, de no ser por la nueva medida, habrían tenido que abandonar el territorio ocupado y solicitar nuevos permisos o correr el riesgo de la deportación. Tras la elección del nuevo Gobierno, la demolición punitiva o el cierre de casas disminuyó perceptiblemente.

3. A finales de 1992, sin embargo, se hizo evidente el deterioro en la situación económica y de seguridad en el territorio ocupado, y en particular en la Faja de Gaza. A finales del período que se examina, las cifras de muertes en la Faja de Gaza eran elevadas, y la penuria socioeconómica registraba un rápido crecimiento tanto en la Ribera Occidental como en la Faja de Gaza como resultado de la orden de la clausura del territorio ocupado ordenada por Israel a finales de marzo. Los efectos de la imposición de medidas más severas por parte de las fuerzas de seguridad, que se hicieron sentir en las esferas económica y de seguridad, vinieron a sumarse a la frustración general que despertaron los acontecimientos ocurridos en el ámbito político.

4. La situación de la seguridad comenzó a deteriorarse cuando, a finales de septiembre de 1992, los palestinos detenidos en cárceles israelíes en el territorio ocupado y en territorio de Israel iniciaron una huelga de hambre en protesta por las condiciones de la detención. El Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS), en las visitas a sus funcionarios detenidos y en las entrevistas mantenidas con ellos después de ser liberados, recibió continuamente informes sobre los malos tratos recibidos durante el interrogatorio y sobre las deplorables condiciones de detención. Así por ejemplo, algunos de los funcionarios detenidos informaron reiteradamente que se les había denegado el acceso a tratamiento médico para enfermedades crónicas, a pesar de que, tanto sus abogados como el OOPS, habían hecho peticiones en ese sentido a las autoridades de la prisión. A mediados de octubre de 1992, los presos pusieron fin a la huelga cuando, según se informó, el Gobierno había parecido aceptar algunas de las peticiones y convenido en examinar otras. Además de la huelga de hambre, se produjeron manifestaciones y ocupación de establecimientos en señal de protesta y en apoyo de los presos. Durante la huelga, aumentó la frecuencia y la intensidad de los enfrentamientos entre los palestinos y las fuerzas de seguridad israelíes, especialmente en la Faja de Gaza, así como también el número de víctimas. En los meses posteriores a la huelga, los detenidos informaron de que ciertos aspectos relacionados con las condiciones de la detención habían mejorado. Sin embargo, parecía que las mejoras realizadas eran de carácter limitado. A fin del año que se examina, alrededor de 13.000 palestinos estaban detenidos en el territorio ocupado así como en Israel, caso este último que viola la prohibición expresa que figura en el Cuarto Convenio de Ginebra (Convenio relativo a la protección de personas civiles en tiempo de guerra) contra el traslado de miembros de una población protegida fuera del territorio ocupado y contra la obligación específica de que las personas protegidas sean detenidas y cumplan condena en el territorio ocupado.

5. A mediados de diciembre de 1992, la situación se deterioró más aún después que el Gobierno de Israel decidió deportar a unos 400 palestinos, del territorio ocupado a un lugar al norte de lo que Israel declaró, en forma unilateral, zona de seguridad, en la parte ocupada al sur del Líbano. El Gobierno de Israel justificó dicha medida por el aumento de los ataques contra el personal militar israelí por parte de los palestinos. En 1992, 13 miembros de las fuerzas de seguridad israelíes habían sido muertos en tales ataques. A partir de mediados de diciembre de 1992, tras el secuestro y posterior asesinato de un guardia de frontera israelí dentro de Israel, fueron arrestados 2.000 palestinos sospechosos de pertenecer a Hamas o a la Jihad Islámica, incluidos algunos funcionarios del OOPS. El Gobierno procedió entonces a deportar a unos 400 palestinos por períodos que oscilaban entre seis meses y dos años después de modificar la ley relativa a las apelaciones, que ofrecía a las personas objeto de una posible deportación la oportunidad de apelar antes de que se aplicara la orden pertinente. Entre los deportados había 16 funcionarios del OOPS. El Gobierno de Israel rechazó la petición del Organismo de que se le comunicara el nombre de los funcionarios detenidos en la campaña de arrestos y no respondió a sus protestas por la deportación masiva.

6. Los enfrentamientos entre palestinos y las fuerzas de seguridad israelíes aumentaron notablemente en las semanas y meses posteriores a la deportación. Por ejemplo, el 19 de diciembre, tras levantarse provisionalmente el toque de queda permanente que había estado en vigor desde antes de la deportación, hubo varios enfrentamientos durante los cuales siete personas del campamento de refugiados de Khan Younis en la Faja de Gaza, entre ellos una niña de 9 años,

resultaron muertos a consecuencia de los disparos de las fuerzas de seguridad. A lo largo del mes de diciembre de 1992, y durante la mayor parte del período de que se informa, las fuerzas israelíes respondieron a los disturbios civiles, incluidas las manifestaciones de menor importancia, de una manera uniforme, utilizando la fuerza indiscriminada, excesiva y frecuentemente. Tras la deportación, aumentaron los ataques de los palestinos contra el personal militar, los colonos y los civiles israelíes tanto dentro de Israel como en el territorio ocupado. Solamente en el mes de marzo de 1993, 15 israelíes resultaron muertos como consecuencia de dichos ataques.

7. El 29 de marzo, un día después de que se matara a un israelí en el asentamiento de Nissanit, situado en la parte norte de la Faja de Gaza, el Gobierno prohibió la entrada a la Faja de Gaza o la salida de ella. Al día siguiente, a raíz de que dos policías israelíes resultaron muertos dentro de Israel, el Gobierno anunció que, a partir del 31 de marzo, se impondría la misma prohibición respecto de la Ribera Occidental. No fue esta la primera vez que se cerró la Faja de Gaza durante el período que se examina. Después de cerrarse cuatro veces, Gaza quedó aislada del mundo exterior por un total de cuatro meses en los 12 meses, que terminaron el 30 de junio de 1993. En diciembre de 1992, coincidiendo con la deportación masiva, la Faja de Gaza quedó cerrada y bajo toque de queda. El OOPS tuvo que hacer frente a las dificultades consiguientes, mediante la distribución de alimentos a cerca de 80.000 personas. El cierre del territorio ocupado efectuado en el mes de marzo continuó durante el resto del período de que se informa y parece que adquirió desde entonces un carácter permanente, puesto que sólo entraba a Israel, de manera regular, un número limitado de jornaleros y de otras personas. Las autoridades israelíes, al limitar la entrada a Jerusalén oriental a los palestinos que tuvieran tarjetas de identificación de la Ribera Occidental o de la Faja de Gaza y que además fueran portadores de pases especiales expedidos por la Administración Civil, reforzaron la división del territorio ocupado en cuatro regiones aisladas y separadas que aparecieron por primera vez como resultado del sistema de pases impuesto, aunque no estrictamente aplicado, después de la guerra del Golfo. Así, el territorio quedaba dividido, de la siguiente forma: parte norte de la Ribera Occidental, parte sur de la Ribera Occidental, Jerusalén oriental y la Faja de Gaza. Desde 1967, los límites municipales de Jerusalén oriental habían aumentado en por lo menos 60 kilómetros cuadrados en dirección a la Ribera Occidental, hasta abarcar una superficie que se extiende casi desde Belén hasta Ramallah. Puesto que Israel se había anexionado previamente esa zona ampliada, a raíz del cierre, quedó aislada de la Ribera Occidental. Unos 150.000 palestinos vivían dentro de la frontera ampliada de Jerusalén oriental.

8. Debido a la prohibición de entrar tanto a la Ribera Occidental como a la Faja de Gaza y de salir de esas zonas, aumentaron en forma apreciable las dificultades socioeconómicas en ambas, puesto que unos 130.000 palestinos se vieron súbitamente privados de aproximadamente 2,75 millones de dólares por día en concepto de salarios obtenidos en Israel. Antes de la prohibición, alrededor de un tercio del producto nacional bruto (PNB) de la Ribera Occidental y la mitad del PNB de la Faja de Gaza se debían a los ingresos procedentes de Israel, fundamentalmente en concepto de jornales. Las economías locales pronto se resintieron de los efectos de la importante disminución de los ingresos disponibles de dichos jornaleros así como de la división de hecho del territorio ocupado en zonas aisladas entre las cuales el comercio resultaba prácticamente imposible. Semanas después de la prohibición, los comerciantes locales comenzaron a despedir trabajadores. Se informó de que en Nablus, la producción industrial había disminuido en un 45% hacia fines de junio, y, debido a la situación, se anularon los planes de Ramallah para establecer 17 nuevas fábricas

durante 1993. También el sector agrícola se vio afectado por la disminución de los ingresos de los consumidores, el cierre de los mercados externos y la división del territorio ocupado. Cabe mencionar, a modo de ejemplo, que el precio de los huevos en la Ribera Occidental, se redujo alrededor de un 50% hasta situarse por debajo del coste de producción, por lo que muchos avicultores se vieron obligados a abandonar el negocio. Después de la prohibición las autoridades israelíes detuvieron camiones cargados con cítricos con destino a Ammán en el puente de Allenby durante períodos de tiempo más largos de lo acostumbrado y, a fines de mayo de 1993, casi una cuarta parte de la flota total de camiones de la Ribera Occidental y de la Faja de Gaza con permiso para cruzar el puente, eran detenidos en él. Como resultado de los obstáculos administrativos y en materia de seguridad, el coste del transporte de cítricos en la Faja de Gaza, la segunda gran fuente de ingresos después de los jornales ganados en Israel, se duplicó. Por tal razón, el coste de recogida, empaquetado y envío de naranjas vía Ammán resultaba más elevado que el precio de mercado, que bajó hasta un 50% a fines de mayo. A principios de junio, cuando la mayor parte de la cosecha ya debía haber sido exportada, aún quedaban 25.000 toneladas de naranjas sin recoger.

9. La pérdida de puestos de trabajo en Israel, junto con los despidos en el territorio ocupado, produjeron un aumento de cerca del 60% de la tasa de desempleo en la Faja de Gaza y casi ese mismo nivel en la Ribera Occidental, durante los meses de abril y mayo. Los palestinos, tanto de la Ribera Occidental como de la Faja de Gaza, empezaron a liquidar sus ahorros y a vender sus pertenencias personales y aparatos domésticos para poder comprar alimentos, pagar deudas y abonar los alquileres. Las modalidades de consumo se transformaron a raíz de la prohibición, produciéndose una gran disminución en la compra de carne, fruta e incluso verduras, cuyos precios habían disminuido a causa del cierre de los mercados externos. Muchas familias comenzaron a consumir principalmente pan, arroz y lentejas.

10. Al OOPS le preocupaba el hecho de que, si los ingresos no volvían a acercarse a su volumen habitual dentro de poco y si no se contaba con asistencia de socorro adecuada, podría aumentar el porcentaje de niños menores de 3 años con retraso en el crecimiento. Ello significaría que un mayor número de niños podría sufrir de malnutrición proteínocalórica y, puesto que ésta se relacionaba íntimamente con las tasas de mortalidad infantil, podría haber un aumento de las defunciones infantiles. Al final del período que se examina, se permitió que unos 20.000 palestinos de la Ribera Occidental y otros 15.000 de la Faja de Gaza volvieran a trabajar en Israel. Además, unas 10.000 ó 15.000 personas de la Ribera Occidental y unas 6.600 de la Faja de Gaza fueron contratadas por períodos breves y en forma rotatoria en proyectos de trabajo. El Ministerio de Hacienda israelí financió dichos grupos a través de la Administración Civil con fondos que se consideraban adelantos de los impuestos correspondientes a 1993 que debían pagar los palestinos en el territorio ocupado. Dichas medidas resultaron considerablemente insuficientes a la hora de compensar el aumento del desempleo producido por la prohibición, bien debido a la pérdida de puestos de trabajo en Israel, bien debido a los despidos ocurridos en el propio territorio ocupado.

11. Tras evaluar la situación general, el OOPS comenzó a distribuir sus existencias disponibles de harina e hizo un llamamiento urgente en favor de la importación de alimentos básicos tales como harina, arroz y azúcar para ser distribuidos inicialmente entre 39.000 familias de la Ribera Occidental y 120.000 en la Faja de Gaza. Las donaciones recibidas en respuesta a dicho llamamiento fueron suficientes para subvenir a las necesidades inmediatas del

territorio ocupado, pero no iban a permitir que el OOPS prestara el nivel de ayuda requerido durante el resto de 1993. La magnitud de la nueva y urgente necesidad de asistencia de socorro provocada por la prohibición tanto en la Ribera Occidental como en la Faja de Gaza sobrepasaba los recursos disponibles del OOPS. Para el Organismo era motivo de preocupación el hecho de que, si no se adoptaban las medidas adecuadas para satisfacer las necesidades inmediatas de los desempleados y no se efectuaban cambios importantes en la trama de restricciones económicas, la necesidad de socorro a gran escala podría rebasar la capacidad de respuesta del OOPS y de otros organismos.

12. La prohibición puso de manifiesto la verdadera importancia del gasto del OOPS en el territorio ocupado. El programa de generación de ingresos del Organismo había suministrado créditos por valor de unos 3,3 millones de dólares a cerca de 140 proyectos en el territorio ocupado hacia mediados de 1993, contribuyendo en esa forma a la creación de empleo en la economía local. En un momento en el que la pérdida de trabajos estaba tan generalizada, se hizo aún más claro que los salarios pagados por el OOPS resultaban una fuerza de estabilización entre los refugiados, que constituían la abrumadora mayoría del personal del OOPS. Los 8.000 miembros del personal contratado por el OOPS en la Ribera Occidental y en la Faja de Gaza representaban la segunda fuente individual de empleo después de las autoridades israelíes. En el capítulo de gastos, en 1993 el presupuesto ordinario y de emergencia del Organismo casi alcanzó los 56 millones de dólares para la Ribera Occidental y los 73 millones para la Faja de Gaza. Además, se invirtieron 20,6 millones adicionales para la Ribera Occidental y otros 20,3 millones para proyectos en la Ribera Occidental que aún están en ejecución. Dichas cifras representaban alrededor del 45% del gasto de la Administración Civil israelí en el territorio ocupado.

13. La prohibición de entrar y salir interrumpió la labor del OOPS y de otras instituciones que operaban en Jerusalén. Así por ejemplo, se exigían permisos para acceder a las instalaciones médicas en Jerusalén, e incluso en varios casos de emergencia se impidió la entrada a la ciudad a las ambulancias del OOPS y otros organismos. Al final del período de que se informa, unos tres meses después de imponerse dicha prohibición, eran pocos los palestinos de Gaza que podían viajar a Jerusalén para recibir atención médica. El número de pacientes de la Ribera Occidental que ingresaron en el Hospital Augusta Victoria de Jerusalén, auspiciado por el OOPS, disminuyó en un 25% con respecto al año anterior. Habida cuenta de las dificultades para el acceso a los hospitales de Jerusalén, las mejoras realizadas por el OOPS en su propio hospital en Qalqilya, así como los planes de futuras reformas, adquirieron especial importancia. La exigencia de permisos tanto a estudiantes como al cuerpo docente para entrar a Jerusalén o atravesarla con objeto de ir a instituciones situadas en la ciudad o en la parte norte de la Ribera Occidental, paralizó la educación de cientos de jóvenes palestinos. También se suspendieron las clases en los centros de capacitación del OOPS en Kalandía y Ramallah durante dos meses, porque, en un principio, a los estudiantes de la Faja de Gaza no se les permitía viajar hacia la Ribera Occidental o permanecer allí. De manera análoga, los estudiantes de la zona meridional de la Ribera Occidental y de la Faja de Gaza matriculados en la Universidad de Birzeit no pudieron volver a clase, como tampoco pudieron hacerlo los estudiantes de la Universidad de Belén que procedían de la zona norte de la Ribera Occidental y de la Faja de Gaza.

14. La prohibición de entrar y salir fue acompañada de rígidas medidas de seguridad, especialmente en la Faja de Gaza, donde, en mayo de 1993, se registró el número más alto de muertes violentas en un solo mes desde que comenzaron la intifada y la reacción israelí en diciembre de 1987. Entre las disposiciones

adoptadas por las autoridades israelíes cabe destacar la presencia militar cada vez mayor en los campamentos de refugiados y las medidas represivas contra los palestinos buscados por las fuerzas de seguridad así como contra las personas sospechosas de ayudar a los palestinos buscados. Además de la restitución de las patrullas de vigilancia habituales en las zonas más pobladas, se comenzaron a utilizar los edificios altos como puestos de observación. Dichos puestos de observación, que quedaban fuera del alcance de los lanzadores de piedras, se convirtieron en el punto de mira de las manifestaciones y los enfrentamientos. Doce palestinos de la Faja de Gaza, entre ellos siete niños, murieron a consecuencia de los disparos realizados desde los puestos de observación en el período de seis semanas comprendido entre el 1º de abril y el 15 de mayo de 1993. Las fuerzas de seguridad redoblaron sus esfuerzos por encontrar a las personas buscadas; así, durante los primeros meses de la prohibición, 16 personas buscadas fueron muertas, otras 25, según los informes, huyeron a través de la frontera internacional y 48 fueron arrestadas por las fuerzas israelíes. Las fuerzas de seguridad continuaron hostigando a las familias de las personas buscadas, mediante, entre otras cosas, amenazas a la vida de las personas buscadas, arresto de familiares no buscados, denegación o anulación de permisos de trabajo a los familiares, amenazas de demolición de viviendas y ataques violentos contra familiares durante las inspecciones frecuentes, a veces cotidianas, de sus viviendas.

15. Durante el período posterior a la prohibición se intensificó una práctica que ya había comenzado en julio de 1992, y que consistía en el lanzamiento de proyectiles antitanque contra viviendas de palestinos donde, según manifestaban las autoridades israelíes una vez consumado el ataque, podrían haberse escondido las personas buscadas. En el curso de dichas operaciones, se procedía a la evacuación de las familias de todo el vecindario y a continuación muchas de las casas evacuadas eran atacadas con fuego intenso de ametralladora y proyectiles antitanque. Seguidamente, los soldados entraban en las casas disparando armas automáticas contra todos los aparatos y utensilios domésticos. En varias ocasiones llegaron al extremo de colocar explosivos en las viviendas para que luego fueran detonados por las fuerzas de seguridad. Durante el año que se examina, se produjeron 27 operaciones de ese tipo en la Faja de Gaza y tres en la Ribera Occidental, que dañaron o destruyeron 133 casas en las que vivían unas 1.300 personas. El 11 de abril de 1993, en la Faja de Gaza, las fuerzas de seguridad utilizaron proyectiles antitanque contra viviendas en los campamentos de refugiados de Khan Younis, Nuseirat y Rafah así como en la aldea de Bani Suhayla. Ese tipo de destrucción se diferenciaba de la demolición punitiva o el precinto de viviendas. En los dos últimos casos, los residentes recibían mandatos judiciales previos y se les concedía un plazo de 48 horas para presentar un recurso, aunque era muy raro que consiguieran revocar la orden administrativa inicial.

16. El número de muertos y heridos durante el año de que se informa, especialmente entre los niños, fue considerablemente más alto que el del período anterior. Las fuerzas de seguridad fueron responsables de la muerte de 80 palestinos de la Ribera Occidental, entre ellos 8 niños y 120 personas de la Faja de Gaza, entre ellas, 28 niños. Los ataques de colonos israelíes contra palestinos siguieron siendo motivo de preocupación. Seis palestinos fueron muertos por colonos israelíes o civiles armados durante el período que se examina. Una de las muertes se produjo cuando un colono disparó contra un palestino maniatado y con los ojos vendados. Las heridas infligidas por las fuerzas israelíes con armas de fuego representaron un alto porcentaje de las heridas totales; así, por ejemplo, en la Faja de Gaza, entre febrero y mayo de 1993, alrededor del 90% de las heridas que se atendieron en las clínicas y

hospitales locales del OOPS fueron producidas por munición. Los casos de muertes violentas, provocados por tropas regulares o por unidades secretas especiales, continuaron originando las acusaciones de grupos de derechos humanos israelíes, internacionales y palestinos contra los homicidios intencionales efectuados por las fuerzas israelíes. El OOPS denunció el uso excesivo de la fuerza por parte de los elementos de seguridad, el comportamiento de las tropas, el alto índice de muertes violentas entre los palestinos, especialmente niños, y los daños y destrucciones en las viviendas palestinas durante los registros para encontrar a las personas buscadas.

17. Las consecuencias de la prohibición en materia económica y de seguridad agravaron los problemas ya existentes en lo que se refiere a la planificación y aplicación de medidas eficaces para mejorar las condiciones socioeconómicas en el territorio ocupado. Tal como se señaló en informes anuales anteriores, entre dichos obstáculos se contaba la confiscación de prácticamente la mitad de las tierras de la Ribera Occidental y el 40% de la Faja de Gaza para ser utilizadas por militares o colonos israelíes. Aunque el Gobierno recién elegido anunció el cese de la construcción de nuevos asentamientos, su decisión de permitir la terminación de las viviendas ya comenzadas podría suponer la creación de 11.000 unidades en el territorio ocupado, que podrían alojar a 60.000 colonos más. En esos cálculos no se incluía la Jerusalén ocupada, donde no se había establecido restricción alguna. Las ordenanzas militares y los reglamentos de planificación limitaron de manera estricta el uso que podían hacer los palestinos de la tierra restante, bien fuera para la construcción de viviendas, bien para la agricultura u otras actividades económicas. Las posibilidades de acceso de los palestinos a los recursos hídricos del territorio ocupado eran mucho menores que las de los colonos. Así por ejemplo, según los informes, la cantidad de agua por persona concedida a los colonos para uso agrícola era 13 veces superior a la cantidad de que disponían los palestinos en la Ribera Occidental y siete veces mayor a la de los palestinos de la Faja de Gaza. El consumo doméstico de agua entre los palestinos en la Ribera Occidental era de unos 35 metros cúbicos anuales por persona mientras que el consumo de los colonos ascendía a más de 100 metros cúbicos. Se calculó que alrededor del 30% del total de agua utilizado en Israel procedía de los recursos de la Ribera Occidental, que constituía alrededor del 80% de toda el agua que pudiera haber en el subsuelo en la Ribera Occidental.

18. Los impuestos comerciales y los impuestos sobre la renta siguieron siendo relativamente altos en comparación con los impuestos correspondientes en el territorio ocupado y seguía siendo un desincentivo para la inversión en empresas productivas. Los impuestos abusivos sobre las empresas palestinas continuaron durante la prohibición, a pesar de la considerable disminución de la actividad económica. La infraestructura social y económica en el territorio ocupado, incluidas las comunicaciones, la energía, las finanzas y el transporte, seguía subdesarrollada. A pesar de que las autoridades israelíes prometieron suavizar las restricciones en materia económica y elaborar un programa para fomentar la inversión en el territorio ocupado, no pareció que dichas iniciativas contribuyeran a mejorar la situación económica. En cualquier caso, hacia finales del año que se examina, las autoridades israelíes ampliaron de 12 a 20 kilómetros la zona en que los palestinos tenían permiso para pescar, ampliación que se esperaba tuviera un efecto positivo en la industria pesquera de la Faja de Gaza.

19. En julio de 1992 hubo un período de violencia sin precedentes entre facciones en la Faja de Gaza, que culminó con la muerte de un palestino y alrededor de 100 heridos. Ese fue el primer brote de rivalidad entre facciones

en el territorio ocupado desde el comienzo de la intifada. Muchos presuntos colaboradores fueron muertos en la Faja de Gaza, a pesar de que los líderes locales intentaron poner coto a tales incidentes mediante debates sobre la posibilidad de alcanzar un pacto que, entre otras cosas, abordara la cuestión de los supuestos colaboradores. Sin embargo, dichos esfuerzos no tuvieron demasiado éxito y así, durante el período de que se informa, 104 personas fueron muertas en la Faja de Gaza por su presunta colaboración, entre ellos un funcionario del OOPS. En la Ribera Occidental esa práctica continuó, aunque con una incidencia mucho menor, con un total de 23 palestinos muertos.

20. Lamentablemente, durante el año que se examina, la seguridad de los funcionarios del OOPS, tanto locales como internacionales, que trabajaban en el territorio ocupado, siguió siendo motivo de preocupación. En febrero y marzo de 1993, dos funcionarios del Organismo murieron en la Faja de Gaza a consecuencia de los disparos realizados por las fuerzas de seguridad israelíes. Uno de ellos, un enfermero de Rafah, recibió un tiro en la parte posterior de la cabeza cuando prestaba asistencia médica de urgencia a un joven herido. El otro funcionario, un profesor de Rafah, fue abatido delante de una casa de velatorios. No se habían producido disturbios en ninguna de las zonas cercanas a los incidentes. A pesar de la insistencia del OOPS, al terminar el período en examen, las autoridades israelíes no habían informado al Organismo del curso de las investigaciones respectivas. Los miembros de las fuerzas de seguridad israelíes continuaron hostigando al personal del Organismo mediante palizas, amenazas, insultos, actos de intimidación y detenciones temporales. Las fuerzas de seguridad israelíes persistieron en la interrupción de los servicios de ambulancia, hicieron incursiones en clínicas y escuelas del Organismo y utilizaron las instalaciones del OOPS como centros de interrogatorio. El OOPS presentó repetidas protestas por tales incidentes, aunque tuvieron poco eco. Asimismo, el Organismo se mostró preocupado por los casos de malos tratos a sus funcionarios, entre los que cabría destacar la muerte de un miembro del personal en la Faja de Gaza por supuesta colaboración y la utilización indebida de las instalaciones del Organismo por parte de ciertos grupos palestinos. El OOPS se quejó de tales incidentes a la comunidad palestina.

21. Otro motivo de preocupación del OOPS fue la situación de los palestinos que permanecían en Kuwait. El Organismo envió una misión especial a Kuwait de julio a septiembre de 1992 para tomar nota de su situación. El Organismo siguió con interés la situación de los palestinos de la Faja de Gaza emigrados a Kuwait y que eran portadores de pases expedidos por el Gobierno de Egipto. Dichos palestinos, aunque podían permanecer en Kuwait, enfrentaban grandes dificultades puesto que la mayoría de ellos no podían obtener permisos de trabajo. No disfrutaban de privilegios de residencia reconocidos por Israel, que les permitieran regresar a Gaza; tampoco el Gobierno de Egipto parecía muy dispuesto a permitirles quedarse en su territorio y eran muy pocos los países dispuestos a aceptarlos. Ante esa situación, algunos palestinos abandonaron Kuwait y se marcharon a uno de esos pocos terceros países que les permitían la entrada. Un grupo reducido obtuvo la residencia en la Faja de Gaza gracias a un programa israelí que otorgaba dicho privilegio a los palestinos que invirtieran un mínimo de 100.000 dólares en la economía local. Hacia el final del período de que se informa, alrededor de 25.000 palestinos permanecían en Kuwait. Decepcionó al OOPS el hecho de que las gestiones que había realizado ante los gobiernos interesados en favor de los palestinos que permanecían en Kuwait en circunstancias difíciles no habían sido muy fructíferas hasta ese momento, pero tenía intención de seguir trabajando en su favor.

22. La situación general en el Líbano siguió mejorando constantemente tras la elección de un nuevo gobierno que otorgó prioridad absoluta a la reconstrucción y la reconciliación nacionales. La autoridad gubernamental se fue haciendo extensiva a todo el país y la situación en materia de seguridad mejoró a medida que la estabilidad política empezó a restablecerse después de casi 16 años de conflicto. Sin embargo, las condiciones en el sur del país, que continuaba bajo la ocupación israelí, seguían siendo tensas y con frecuencia estallaba la lucha entre los grupos libaneses de resistencia, por una parte, y el ejército israelí y personal del ejército del sur del Líbano apoyado por Israel, por otra. También se produjeron luchas esporádicas entre el ejército israelí y contingentes del ejército del sur del Líbano y los palestinos. Los enfrentamientos continuos en el sur del Líbano causaron varios muertos, en ambos lados. Las fuerzas aéreas israelíes protagonizaron incursiones como represalia contra algunos ataques a las posiciones israelíes y del ejército del sur del Líbano, y en ocasiones tuvieron como objetivo campamentos de refugiados palestinos.

23. Entre las medidas de reconstrucción del país, el Gobierno del Líbano tuvo que hacer frente al difícil problema de las personas desplazadas durante los años de conflicto. Entre los desplazados en el Líbano había alrededor de 6.000 familias palestinas, en otras palabras, alrededor de 30.000 personas que, según los criterios del OOPS durante el período de que se informa, necesitaban asistencia. El proceso de devolución de propiedades a sus legítimos dueños implicaría, necesariamente, desalojar a los palestinos desplazados que se hubieran establecido como precaristas en esos lugares. Durante varios años, el OOPS había hecho esfuerzos concertados por recaudar fondos adicionales con el fin de ayudar a realojar a los refugiados palestinos desplazados, pero ninguno de los llamamientos del Organismo había obtenido una respuesta positiva. Durante el período que se examina, el futuro de los palestinos desplazados preocupó aún más al OOPS, que durante mucho tiempo había reconocido la necesidad de participar en los trabajos para proporcionar vivienda a las familias desplazadas. En junio de 1993, más de 1.000 familias palestinas habían recibido una notificación oficial de desalojo. El propio Organismo desvió algunos fondos para la reconstrucción de refugios dañados, pero esas sumas eran muy inferiores a las que se necesitaban simplemente para realojar a aquellas familias que habían recibido notificaciones de desalojo. La situación de alrededor 315 familias palestinas desplazadas que vivían a lo largo de la carretera de la costa entre Beirut y Sidón fue el tema de una serie de debates entre representantes del Gobierno del Líbano, el OOPS y los palestinos. Muchas de las familias palestinas desplazadas en todo el país seguían viviendo en condiciones intolerables, habiendo buscado refugio en años anteriores en chozas o en edificios abandonados y ruinosos que carecían de instalaciones sanitarias adecuadas y de acceso a agua potable.

24. Las condiciones socioeconómicas de la mayor parte de los refugiados palestinos siguieron siendo precarias, como consecuencia de la frágil situación de la economía del Líbano. Los palestinos sólo conseguían trabajos temporales o estacionales en el sector de la construcción o la agricultura. La falta de acceso a un empleo estable explicaba, en gran medida, que la tasa de inscritos en el programa de trabajos especiales en el Líbano, el 11,8% de la población refugiada, fuera la más alta de toda la zona de actividades del Organismo.

25. En Jordania, la absorción de un gran número de personas sin empleo, entre ellos muchos palestinos que volvían de los países del Golfo, siguió siendo un gran problema para la economía. La demanda de empleo en el OOPS superaba con creces los puestos disponibles y constituía un indicio de los problemas a los

que tenía que hacer frente el país. Así por ejemplo, cuando el Organismo anunció que contrataría 450 maestros para el año lectivo de 1992/1993, recibió 9.000 solicitudes. Se esperaba que, gracias al mejoramiento gradual de las relaciones regionales, retornaría la actividad comercial y aumentaría la asistencia externa, mejorándose de esa forma las condiciones socioeconómicas en todo el país, incluidas las que afectaban a los refugiados. Jordania, con un total de 1,07 millones de personas inscritas, lo que representa un incremento del 6% con respecto al período anterior, seguía siendo el país con mayor número de refugiados palestinos en los cinco campos en los que actúa el OOPS. La reubicación de una sección de la sede del Organismo en Ammán, que abarcaba una serie de unidades operativas tales como educación, salud, servicios sociales y socorro, así como oficinas técnicas y de auditoría, incrementaría la presencia del OOPS en Jordania durante 1993 y 1994. Se adoptó dicha decisión con el fin de reforzar la eficacia operativa y la proximidad al terreno de operaciones y de economizar recursos financieros.

26. De conformidad con la política de reforma educacional aprobada por el Gobierno, el OOPS amplió con éxito el ciclo de educación básica en sus escuelas de Jordania hasta el décimo año. Para dar cabida a los 10.870 estudiantes que iniciaron el décimo año, el Organismo contrató a casi 400 nuevos maestros y construyó o alquiló 74 nuevas aulas. Como parte de la nueva política educacional, el Gobierno también decidió elevar la calificación mínima de los maestros del ciclo de educación básica al primer nivel universitario. Simultáneamente, el OOPS eliminaría progresivamente su programa de capacitación docente de dos años, sustituyéndolo por una facultad de ciencias de la educación que ofreciera cursos de cuatro años, al cabo de los cuales se obtendría un título universitario. Esa facultad, cuyo primer grupo de estudiantes debía comenzar en octubre de 1993, formaría nuevos maestros y mejoraría las calificaciones de los maestros en servicio para así poder satisfacer los nuevos requisitos. En septiembre se abriría una facultad semejante en la Ribera Occidental, donde el programa escolar tendría como base el del Gobierno de Jordania. Al igual que en Jordania, esa facultad podría formar maestros nuevos y readiestrar a los maestros en servicio en las escuelas del OOPS, tanto en la Ribera Occidental como en la Faja de Gaza. Las nuevas facultades de ciencias de la educación, como principales empleadores de maestros y educadoras de estudiantes en el territorio ocupado y en Jordania, representarían una contribución importante del Organismo para garantizar el acceso de los refugiados palestinos a oportunidades educacionales de calidad a pesar de su deficiente situación socioeconómica.

27. Las operaciones del OOPS en la República Árabe Siria siguieron su curso normal, sin ningún problema importante. Durante el período de que se informa, se adelantó el proyecto de construcción de una nueva ruta al aeropuerto y de una red de alcantarillado municipal, del que se ya se informó en años anteriores y que ocasionaría la reubicación de alrededor de 338 familias en el campamento de Jaramana. Asimismo, el Gobierno había garantizado que ninguna familia sería desalojada hasta que no se construyeran otras viviendas en Huseiniyeh, en los suburbios de Damasco. El OOPS continuó las operaciones de construcción de una escuela y de una clínica de salud en un terreno proporcionado por el Gobierno. Se preveía que el Gobierno comenzara la construcción de unidades de vivienda en Huseiniyeh al final del período que se examina. El OOPS siguió manifestando especial preocupación por el estado de la mayor parte de la infraestructura de educación en Siria así como por la incapacidad del Organismo de recaudar suficientes fondos especiales para mejorar adecuadamente las escuelas existentes y sustituir las instalaciones viejas o alquiladas, muchas de las cuales no habían sido remozadas en más de 30 años. Al Organismo también le preocupaba la

carencia de fondos para solucionar la urgente necesidad de rehabilitación de refugios o de viviendas de sustitución como era el caso del campamento de Nairab, donde muchos refugiados seguían viviendo hacinados en barracones construidos en 1950. Cabría citar ejemplos de la cooperación eficaz entre el OOPS y el Gobierno en el área de salud, ámbito en el que el Organismo cooperó con el Ministerio de Salud en programas para el tratamiento de la diabetes mellitus, la vigilancia del programa ampliado de inmunización y los servicios de planificación de la familia.

28. La situación financiera del Organismo se malogró durante el período de que se informa, convirtiéndose en un motivo de gran preocupación, puesto que la desproporción entre el nivel de fondos y las necesidades generadas por el deterioro de las condiciones socioeconómicas, especialmente en el Líbano y en el territorio ocupado, se acentuó de manera considerable. Las perspectivas para 1993 eran poco alentadoras, con un déficit proyectado de 28,5 millones de dólares a comienzos de año: de ellos, 17 millones de dólares correspondían al presupuesto ordinario y 11,5 millones de dólares, al presupuesto destinado a las medidas extraordinarias para el Líbano y el territorio ocupado. A pesar de la realización de esfuerzos combinados para ampliar el número de donantes, especialmente entre los países de la región, y conseguir contribuciones adicionales de los principales donantes tradicionales del Organismo, hacia fines de junio de 1993 el OOPS había recibido únicamente 6,5 millones de dólares. Sólo para mantener un nivel constante de servicios, el presupuesto del OOPS debería aumentar anualmente alrededor del 5% para absorber el crecimiento de la población y la suba de los costos. Sin embargo, ahora más que nunca, las necesidades financieras del OOPS tenían que competir con un gran aumento de los casos de emergencia a nivel mundial para obtener fondos de los decrecientes presupuestos de asistencia de los países donantes. Las pérdidas registradas en el tipo de cambio como resultado de la fluctuación del mercado de divisas exacerbaron aún más la situación financiera del Organismo. Para hacer frente al déficit, el Organismo se vio obligado a aplicar medidas de austeridad que tuvieron un efecto inmediato en la calidad de sus servicios: las aulas ya de por sí atestadas tuvieron que dar cabida a nuevos alumnos a la par que se contrataron menos profesores nuevos y se construyeron menos aulas de las necesarias para acomodar a los 10.000 estudiantes adicionales del sistema escolar del OOPS en el año lectivo 1992/1993. El número de pacientes atendidos por cada uno de los médicos del OOPS aumentó más todavía, después de años de esfuerzos por reducir el nivel a un promedio de 100 pacientes diarios por médico. A pesar de la delicada situación, se impuso un cupo máximo de familias con derecho a inscribirse en el programa para casos especialmente difíciles. En la Faja de Gaza, hubo de suprimirse un programa especial de capacitación que ofrecía una remuneración y formación en el empleo a 450 graduados de centros de formación profesional y universidades, cuando cesó la financiación para dicho programa.

29. Se produjo una considerable intranquilidad por los efectos combinados de tales medidas, especialmente porque no cabía abrigar muchas esperanzas para 1994 en relación con un aumento importante de las contribuciones de los países donantes. Ante la falta de fondos, el Organismo se vería obligado a reducir el nivel y la amplitud de los servicios que proporcionaba. Habida cuenta del rápido deterioro de las condiciones socioeconómicas existentes en el territorio ocupado y de la continua situación difícil en el Líbano así como del aumento cada vez mayor de la demanda en Jordania y en la República Árabe Siria, el efecto de tales restricciones podría no sólo afectar a los beneficiarios del OOPS sino también influir sobre el delicado ambiente político de la región. En esos momentos en los que el propio OOPS tenía que hacer frente a dificultades

financieras, adquirió aún mayor importancia la carga financiera que durante largo tiempo había sido sobrellevada por los gobiernos anfitriones. Debido a los limitados recursos propios de que disponía y al aumento similar de la demanda de servicios por parte de sus ciudadanos, los millones de dólares de asistencia que los gobiernos anfitriones continuaron proporcionando en las esferas de la educación, la salud y los servicios sociales y de otra índole fueron imprescindibles para satisfacer las necesidades básicas de los refugiados palestinos.

30. Al mismo tiempo, el deterioro de las condiciones socioeconómicas en el territorio ocupado y en el Líbano contribuyó a los problemas estructurales resultantes de la degradación del medio ambiente y las exigencias de una población de refugiados cada vez mayor en relación con unos recursos cada vez más escasos. En la Faja de Gaza, por ejemplo, un estudio reciente confirmó que el 20% de la población había nacido en los últimos cinco años. Paralelamente, sólo una de cada 20 personas en la Faja de Gaza tenía empleo fijo. La densidad de población en la Faja de Gaza era de más de 1.800 personas por kilómetro cuadrado en 1993. Pero, si se tenían en cuenta las tierras confiscadas o utilizadas de cualquier otra forma por las autoridades israelíes, la densidad de población en relación con el espacio habitable casi se duplicaba. Los problemas ambientales de la Faja de Gaza, tanto los relacionados con la eliminación de residuos comerciales y domésticos, como los relacionados con las condiciones de habitabilidad, la utilización de la tierra o la calidad del agua, aumentaron en programación geométrica. Sin embargo, las necesidades inmediatas derivadas de la pobreza cada vez mayor por una parte, y la necesidad de construir nuevas aulas, emplear más personal médico y proporcionar asistencia en respuesta a los toques de queda y las clausuras, por otra, significaban que el Organismo no disponía de los recursos adecuados para solucionar a largo plazo la amenaza contra la higiene ambiental. El año pasado, el OOPS amplió de manera considerable sus iniciativas en esa materia, especialmente en la Faja de Gaza y el Líbano, donde los problemas eran más agudos que en las otras tres zonas. El propósito de dichas iniciativas era ampliar las bases de información disponibles sobre temas ambientales, elaborar planes para solucionar esos problemas de la forma más completa posible, incluyendo los campamentos de refugiados y las zonas circundantes, y comienza a aplicar los proyectos para los que el Organismo hubiera podido conseguir financiación.

31. Durante el período que se examina, 2,8 millones de refugiados palestinos inscritos vivían en las cinco zonas de operaciones del Organismo, tenían acceso a las escuelas y centros de capacitación, centros de salud y clínicas especializadas y recibían ropa y alimentos básicos cuando no disponían de recursos propios. En toda la zona de actividades del OOPS, había unos 392.000 alumnos matriculados en 641 escuelas elementales y preparatorias, y más de 5.000 en sus ocho centros de capacitación. El Organismo garantizaba a los refugiados el acceso a la atención primaria de la salud a través de sus 119 centros o unidades de salud y sus clínicas de salud materno-infantil, 62 clínicas odontológicas y 39 clínicas especializadas en pediatría, obstetricia y ginecología, cardiología, oftalmología, otorrinolaringología y afecciones pulmonares. El Organismo continuó trabajando en su programa de salud mental en el territorio ocupado y realizó preparativos para poder aplicar programas de salud mental de la comunidad en todas sus zonas de operaciones en 1994. Los 71 centros de actividades para la mujer proporcionaron servicios sociales con la participación activa de las comunidades de refugiados palestinos, que también participaron en la gestión de tales servicios. Esos centros prestaron servicios a 12.800 mujeres. Existían 18 centros de rehabilitación de la comunidad, manejados a nivel local con asistencia técnica del OOPS, que ofrecían servicios

a personas con discapacidades y a sus familias. Los servicios del Organismo para refugiados impedidos llegaron a casi 1.500 niños y adolescentes en 1993, lo que supuso un incremento de casi 600 beneficiarios con respecto al año anterior. La asistencia ofrecida incluyó el reenvío a especialistas, la rehabilitación a través de centros de la comunidad y la integración en los programas escolares y la formación profesional. La mayor parte de los centros de actividades de la juventud en el territorio ocupado fueron reactivadas durante el período que se examina, entre ellos, muchos de los que antes se habían cerrado por orden de las autoridades israelíes. El 6,5% de la población de refugiados de toda la zona de actividades del Organismo, eran considerados casos en situación especialmente difícil, es decir, recibían raciones de alimentos básicos y ropa para niños, se les rehabilitaban los refugios y se les otorgaba acceso preferencial a los centros de formación profesional.

32. El período de que se informa supuso para el OOPS, cuyo mandato fue ampliado por la Asamblea General por otro período de tres años hasta fines de junio de 1996, un nuevo avance en la consolidación de ciertos cambios conceptuales y de política, introducidos a raíz de la guerra del Golfo y del comienzo de las conversaciones de paz. Sin embargo, y por diferentes razones, esos dos acontecimientos exigieron al Organismo un examen mucho más atento de su papel socioeconómico en la región y la realización de cambios con el objetivo de lograr un mayor rendimiento y eficacia, encauzando adecuadamente los limitados recursos para obtener el máximo rendimiento de la ayuda proporcionada en circunstancias económicas delicadas. Al mismo tiempo, se hizo evidente que el Organismo necesitaba encontrar medios nuevos e innovadores de prestar asistencia a los refugiados palestinos. En ese contexto, el OOPS concedió mayor atención a las actividades de evaluación que le permitieran realizar un examen sistemático de la eficiencia y la eficacia de sus programas. Durante el año que se examina, el OOPS llevó a cabo evaluaciones de, entre otras cosas, los cursos para obtener el diploma de paramédico del programa de educación técnica y profesional así como el programa de asistencia para casos especialmente difíciles, que le llevaron a introducir algunos cambios en dichas actividades. Asimismo, se adoptaron medidas para que la gestión y administración del Organismo en su sede de Viena se simplificaran y para hacer más hincapié en las operaciones del Organismo sobre el terreno. Los gastos del Organismo en la administración de su sede representaron el 6,4% de su presupuesto bienal para 1992-1993 y se preveía que para 1994-1995 disminuyeran al 5,7%.

33. Con el fin de que sus gastos tuvieran un efecto más positivo, el Organismo intentó aumentar sus adquisiciones locales, lo que podría ayudar directa e indirectamente a los palestinos en la zona de operaciones. Otro ejemplo de la adaptación de los programas a las circunstancias cambiantes fue la decisión del OOPS de convertir en donaciones en efectivo las ropas y mantas importadas destinadas a las familias en situación especialmente difícil, donaciones que de esa forma se entregarán a aquéllos que realmente necesitaran dichos artículos. Las donaciones en efectivo no sólo permitirían a los beneficiarios elegir aquellos artículos que estuvieran más de acuerdo con sus necesidades, sino que también garantizarían que los fondos se gastaran localmente. El programa de generación de ingresos, que comenzó en 1991, siguió siendo de gran importancia tanto para el OOPS como para los palestinos, para quienes constituía una iniciativa que les permitía aumentar la capacidad de volumen de medios propios al tiempo que les ayudaba a crear nuevos puestos de trabajo. En el ámbito de los servicios sociales, el Organismo trabajó cada vez con mayor intensidad con comunidades de refugiados con el fin de que los palestinos, contando con la ayuda técnica y de otra índole del OOPS, pudieran ofrecer ciertos servicios sociales por sí mismos. Habida cuenta de las crecientes restricciones

financieras dicho enfoque permitió al OOPS prestar asistencia a un mayor número de refugiados y con un costo per cápita inferior, a la vez que contribuyó a aumentar la capacidad de las comunidades de refugiados para valerse de medios propios. El Organismo siguió ampliando su cooperación con organizaciones no gubernamentales palestinas e internacionales y realizó proyectos conjuntos con al menos nueve organismos de las Naciones Unidas. Durante el período que se examina, asimismo mejoraron en forma manifiesta las relaciones de trabajo del Organismo con el Gobierno de Israel, gracias a lo cual se encontraron soluciones a algunos temas pendientes y se logró una coordinación más eficaz en los proyectos de construcción del Organismo.

34. Mientras avanzaba el proceso de paz y se examinaban las modalidades necesarias para un período transitorio de gobierno autónomo en el territorio ocupado, la comunidad internacional y las partes en las negociaciones continuaron interesadas en los programas y la infraestructura del OOPS. A lo largo de los 12 meses que se examinan, el OOPS cooperó estrechamente con los palestinos e intercambió puntos de vista sobre el papel del Organismo y sus posibles contribuciones en caso de alcanzarse un acuerdo entre israelíes y palestinos. Asimismo, el Organismo había abrigado la esperanza de poder mantener sus servicios e instalaciones en los niveles adecuados de manera que pudieran ayudar a la aplicación de un acuerdo entre los palestinos e Israel. Sin embargo, las restricciones financieras surgidas en 1993, con la posibilidad de que continuaran durante 1994 y quizás más adelante, amenazaban con erosionar lentamente el progreso alcanzado por el OOPS en la asistencia a los refugiados palestinos con el fin de mantener niveles de educación y de salud que eran tan buenos como los de las poblaciones vecinas, sino mejores en ciertos aspectos.

35. De lo anterior se deduce que, tanto para los refugiados palestinos como para el OOPS, el año que se examina estuvo preñado de conflictos, dificultades y problemas. Resultó desconcertante comprobar que, después de 45 años, la mayoría de los refugiados, no sólo en el Líbano y en la Faja de Gaza, sino también en otras zonas de acción, seguían viviendo en situaciones de extrema pobreza. Muchas familias seguían privadas de elemento básico para la vida: un refugio adecuado que las protegiera del calor, del frío y de la lluvia. Era triste observar que, bajo la presión del crecimiento demográfico y el deterioro de los factores políticos, sociales y económicos, el nivel de vida se iba deteriorando cada vez más. El porvenir parecía sombrío a no ser que, en el futuro previsible, se pudiera hallar una solución política que acabara con la terrible situación de los refugiados.

II. EVOLUCION GENERAL DE LOS PROGRAMAS DEL ORGANISMO

A. Educación

36. El programa de educación, que sigue siendo la actividad más vasta del OOPS, creció sustancialmente durante el período de que se informa, debido a la adición de un décimo grado al ciclo de enseñanza básica en Jordania y al crecimiento natural de la comunidad de refugiados palestinos. Un total de 392.757 alumnos de los ciclos primario y preparatorio asistieron a las 641 escuelas del OOPS, lo que supone un aumento de 18.350 alumnos con respecto al ciclo escolar anterior. La capacitación profesional, que comprende cursos de enseñanza de oficios posteriores al ciclo preparatorio, de dos años de duración, y cursos de capacitación técnica posteriores al ciclo secundario, aumentó de 4.296 a 4.496 centros de capacitación. Entre el personal docente el número de personas que aprovechó el programa de capacitación en el empleo aumentó de 857 a 1.075, mientras que las becas universitarias para los alumnos sobresalientes aumentaron de 661 a 746. (Los detalles pertinentes figuran en los cuadros 5, 6 y 7 del anexo I del presente documento.) Además de esas actividades y en vista de las escasas oportunidades de que disponen los palestinos para conseguir trabajo en el Golfo, el Organismo organizó, en el territorio ocupado, cursos breves de capacitación profesional, de 20 ó 40 semanas de duración, con objeto de satisfacer las necesidades inmediatas del mercado de trabajo local.

37. El programa de educación se ajustó a los programas de estudio de los Gobiernos anfitriones de Jordania, el Líbano y la República Árabe Siria, y de Jordania y Egipto en los territorios ocupados de la Ribera Occidental y la Faja de Gaza, respectivamente. Dicho programa se aplicó con la cooperación técnica de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), que suministró al OOPS los servicios de 12 funcionarios adscritos. Para satisfacer las cambiantes necesidades educacionales de la comunidad de refugiados palestinos y proporcionar mayor apoyo técnico en las cinco zonas de actividades, el Organismo decidió reorganizar su Departamento de Educación integrando todas las divisiones en el Instituto de Educación del OOPS en Ammán (Jordania), y trasladar la oficina del Director de Educación de Viena a la sede de la Subdivisión del OOPS en Ammán con efecto a partir del 1º de julio de 1993.

38. El OOPS amplió con éxito el ciclo de la enseñanza básica en Jordania de 9 a 10 años, de acuerdo con el programa de reforma del Gobierno anfitrión. Se había programado una ampliación similar en el programa del OOPS para la Ribera Occidental a partir del año escolar de 1993-1994. Sin embargo, debido a la escasez de fondos en 1993, se suspendió hasta que mejorara la situación financiera del Organismo. Otro aspecto de la reforma educacional en Jordania fue el aumento de las calificaciones mínimas para obtener el certificado de maestro de enseñanza primaria, para lo cual ahora es necesario contar con un título universitario tras cuatro años de estudio. Debido a esa novedad, unida al hecho de que gran número de graduados de los cursos de capacitación docente no habían podido encontrar empleo en el mercado de trabajo, el OOPS decidió suprimir en junio de 1993 su programa de capacitación docente de dos años de duración. Fue en ese contexto en que se redujo de 850 a 645 el número de lugares de capacitación docente a nivel de todo el Organismo. Tras celebrar consultas con el Gobierno de Jordania y los palestinos, el OOPS decidió además sustituir los cursos de capacitación docente suprimidos en Jordania y en la Ribera Occidental por facultades de ciencias de la educación que ofrezcan un título de primer nivel universitario. Esas facultades proporcionarían capacitación pedagógica anterior a la prestación de servicios de 225 alumnos

por año, o sea, a la mitad del número de estudiantes inscritos en el curso anterior de dos años. También perfeccionarían, mediante un programa de capacitación dentro del servicio, las calificaciones de más de 6.000 maestros en ejercicio en Jordania, la Ribera Occidental y la Faja de Gaza para que fueran equivalentes a las del primer nivel universitario.

39. El aprovechamiento escolar en el Líbano y el territorio ocupado siguió siendo motivo de gran preocupación. En el Líbano, los resultados del examen Brevet de 1992 mostraron una ligera mejora con respecto a los de 1991. Sin embargo, en el territorio ocupado, donde las escuelas siguieron sufriendo cierres por orden militar, toques de queda y huelgas generales, el aprovechamiento de los estudiantes se deterioró aún más. El alcance de ese deterioro fue dado a conocer en un estudio realizado en Jordania y la Ribera Occidental en abril y mayo de 1992 por el Centro Nacional Jordano de Educación, Investigación y Desarrollo, utilizando pruebas internacionales estandarizadas de ciencias y matemáticas para los alumnos de octavo grado. Aunque los resultados en las escuelas del OOPS, tanto en Jordania como en la Ribera Occidental, fueron decepcionantes comparados con el puntaje medio internacional en ambas pruebas, los resultados entre los estudiantes de la Ribera Occidental fueron muy inferiores a los de sus contrapartes de Jordania. Este es un indicador claro de que la frecuente interrupción de la actividad escolar desde el estallido de la intifada había tenido importantes efectos negativos en el aprovechamiento escolar de los alumnos del Organismo. Se sometió a exámenes similares a los alumnos del Organismo en la Faja de Gaza, el Líbano y la República Árabe Siria, cuyos resultados se esperaban hacia fines de 1993. De entre los 21 sistemas de educación de todo el mundo que abarcaba el examen, sólo Jordania y la Ribera Occidental pertenecían al mundo árabe.

40. Tres de los cuatro centros de capacitación del Organismo en la Ribera Occidental y la Faja de Gaza también sufrieron considerablemente a causa de los cierres por orden militar, los toques de queda y las huelgas, así como por la clausura del territorio ocupado a fines de marzo de 1993. El Centro de Capacitación de Gaza estuvo cerrado dos veces durante el año académico por orden militar, durante períodos de más de un mes en cada caso, mientras que la enseñanza en el Centro de Capacitación de Varones de Ramallah y el Centro de Capacitación de Kalandía, ambos en la Ribera Occidental, se interrumpió durante más de cinco semanas en cada uno de ellos debido a la clausura del territorio ocupado. Los estudiantes de la Faja de Gaza, que representan más del 50% del total del cuerpo estudiantil, no pudieron regresar al Centro de Capacitación de Varones de Ramallah hasta mediados de junio, cuando las autoridades israelíes autorizaron a 102 estudiantes de entre unos 120 a abandonar la Faja. De los 67 estudiantes de la Faja de Gaza en el Centro de Capacitación de Kalandía que solicitaron permiso, se les denegó a 17, impidiéndoles así continuar sus estudios en la Ribera Occidental. En respuesta a la pérdida de tiempo de estudio, el OOPS continuó con las medidas excepcionales tales como la prolongación de las clases diarias una o dos horas más y la prolongación del período escolar, la distribución de material didáctico y la organización de clases especiales para los alumnos con problemas de aprendizaje. Debido a los problemas presupuestarios a los que tuvo que hacer frente el Organismo en 1993, se congelaron los fondos destinados a la elaboración y la producción de material didáctico.

B. Salud

41. La atención primaria de la salud ofrecida por el OOPS incluyó tanto atención médica preventiva como tratamiento, servicios de saneamiento ambiental y alimentación complementaria a mujeres embarazadas y lactantes y niños menores de 3 años. La atención médica primaria se complementó con servicios secundarios tales como hospitalización y reenvío a otros servicios. Más de 3.000 profesionales y personal de apoyo, la mayoría de los cuales eran palestinos contratados localmente, prestaron esos servicios a través de una red de 119 centros de salud o dispensarios y clínicas de salud materno-infantil, 62 clínicas dentales, 65 laboratorios y 39 clínicas especializadas en pediatría, obstetricia y ginecología, cardiología, oftalmología, en el tratamiento de enfermedades torácicas y en enfermedades otorrinolaringológicas, así como 204 clínicas de atención especial para el tratamiento de la diabetes mellitus y la hipertensión. La eficacia del sistema de atención de la salud del Organismo se confirmó en un reciente estudio realizado por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) en el territorio ocupado. El estudio reveló que los campamentos de refugiados tenían las más bajas tasas de mortalidad infantil y en la niñez, a pesar de la alta densidad de población, la penuria económica y las deficientes condiciones del saneamiento ambiental, las tasas de mortalidad infantil y en la niñez en la Faja de Gaza fueron significativamente más bajas que las de la población total de la Ribera Occidental. Esos resultados sólo pueden atribuirse al hecho de que aproximadamente dos tercios de la población de Gaza son refugiados con acceso garantizado a la atención de la salud que proporciona el OOPS. A nivel de todo el Organismo, las clínicas de salud del OOPS recibieron casi 6,1 millones de visitas de pacientes durante el período que se examina.

42. El OOPS introdujo o amplió algunos servicios durante el año. De especial importancia fue la integración de los servicios de planificación de la familia, que comprenden educación sanitaria, asesoramiento y suministro de diversos tipos de anticonceptivos, incluidos en el programa de atención de la salud materno-infantil. Además, se hicieron nuevos esfuerzos por luchar contra enfermedades no transmisibles como la diabetes mellitus, la hipertensión, la anemia hereditaria y el tratamiento de la anemia por carencia de hierro. Además, el OOPS desarrolló sus programas de salud mental en la Ribera Occidental y la Faja de Gaza con especial énfasis en los desórdenes de estrés postraumático en los niños, relacionados principalmente con la situación imperante. El Organismo también planeó el establecimiento de programas comunitarios de salud mental en otras zonas de actividades. Con esas iniciativas, el OOPS reforzó su cooperación con las organizaciones no gubernamentales locales y mantuvo un activo programa de capacitación para el perfeccionamiento de los recursos humanos, mediante la capacitación, dentro del servicio y de postgrado en universidades fuera de la región, de un oficial médico del Organismo por cada una de las cinco zonas de actividades. Además, se perfeccionaron los mecanismos de evaluación continua del programa de salud mental del OOPS para valorar la pertinencia, la eficacia en función de los costos y la eficiencia de sus componentes básicos. El estudio de la evaluación anual de los centros de salud del Organismo, iniciado experimentalmente en 1991, sobrepasó las expectativas y se repitió en 1992, revelándose como un instrumento de gestión efectivo para motivar al personal y mantener el control de la calidad y de la prestación de los servicios sanitarios, en particular en las nuevas iniciativas. Se realizó una evaluación de todos los centros de salud del Organismo, y fue objeto de reconocimiento especial el centro de salud con los niveles de calidad más altos en cada zona.

43. La demanda de los servicios médicos del OOPS, ya se tratara de servicios en clínicas u hospitales o de servicios de apoyo básicos, siguió aumentando a un ritmo superior a los recursos adicionales de los que podía disponer el programa. El aumento de la demanda podía atribuirse en gran parte al aumento del costo de la atención médica privada y al deterioro de las condiciones socioeconómicas, lo que ha hecho que muchos refugiados recurran menos al sector privado y más al OOPS. Durante el período en examen, el OOPS tuvo que hacer frente a dificultades cada vez mayores para mantener, no digamos para mejorar, la prestación de atención médica secundaria y terciaria a través de los hospitales generales y especializados. Si no se consignan más fondos de donantes, el Organismo tendría que recortar sustancialmente los servicios o incrementar los arreglos actuales de participación en la financiación de los costos con los pacientes.

44. Las deficientes condiciones de saneamiento ambiental en los campamentos de refugiados en el territorio ocupado y en el Líbano plantearon un nuevo problema al Organismo. Durante el período que se examina, el OOPS realizó progresos notables para completar la fase previa a la planificación en relación con el desarrollo de la infraestructura de saneamiento y otra infraestructura vinculada con el agua en los campamentos. La ejecución futura exigirá una financiación sustancial, la consolidación institucional y amplios esfuerzos de coordinación entre todas las partes interesadas. En la Faja de Gaza, la contaminación ambiental era grave, constituyendo una gran amenaza para la salud de la población, los recursos ambientales y el desarrollo futuro. En el interior de los campamentos, sólo un 20% de las viviendas estaban conectadas con alcantarillas, mientras que fuera de los campamentos, en los municipios, ciudades y pueblos, un 40% estaban conectadas con alcantarillas. El resto de la población en la Faja de Gaza vertía los residuos sanitarios en pozos de filtración que a menudo se desbordaban inundando los sistemas de drenaje de superficie, que a su vez inundaban las carreteras y las viviendas. El aumento de la salinización del agua sobrepasó con mucho los límites aceptados internacionalmente y en algunas zonas era peligrosamente alta. El empeoramiento de la calidad del agua fue también un problema: la concentración de nitratos aumentó de alrededor del doble de las normas internacionales a principios del decenio de 1980 hasta más de seis veces las normas en la actualidad. Los nitratos procedían de la filtración de las aguas residuales del agua de lluvia en el suelo, así como de los fertilizantes utilizados en las tierras cultivables. En la Ribera Occidental, los problemas de higiene ambiental tendieron a estar localizados y a menudo fueron menos evidentes que los de la Faja de Gaza. Sin embargo, en algunas zonas, esos problemas supusieron amenazas inmediatas y a largo plazo para la salud y el medio ambiente. Por ejemplo, debido a que el amplio desarrollo de los sistemas de suministro de agua en la Ribera Occidental no fue acompañado por el desarrollo paralelo de sistemas de eliminación de aguas residuales, el sistema de alcantarillado se convirtió rápidamente en un gran problema. Las aguas residuales y de desecho se filtraron frecuentemente en los sistemas de drenaje de superficie en las zonas urbanas y agrícolas, lo que a su vez provocó la inundación de calles y viviendas. Con el tiempo esos residuos desembocaron en los valles y las tierras cultivables, creando un grave peligro para la salud y el medio ambiente. Al igual que en la Faja de Gaza, la deficiente ordenación de los desechos sólidos constituyó también un gran problema ya que los municipios carecían de vertederos controlados. En su lugar, recurrían a vertederos abiertos no controlados y a la incineración de residuos al aire libre, causando la contaminación del aire, y de las aguas de superficie y subterráneas, lo que constituye a la infestación de ratas e insectos. La mayoría de los campamentos en el territorio ocupado tenían sistemas mecanizados de recolección de residuos y vertían los residuos sólidos

en los vertederos municipales. En el Líbano, las condiciones de higiene ambiental en muchos de los lugares en los que los refugiados palestinos desplazados estaban establecidos ilegalmente fueron motivo de grave preocupación, y en el interior de los campamentos de refugiados las condiciones eran deficientes, principalmente en razón de los daños causados en la infraestructura de higiene ambiental durante los años de conflicto.

C. Servicios sociales y de socorro

45. Los programas de servicios sociales y de socorro proporcionaron socorro directo a los refugiados que no podían satisfacer sus necesidades básicas en materia de alimentos y albergue, y promovieron la autoconfianza entre ellos y otros grupos de refugiados palestinos en situación desventajosa mediante estrategias de bienestar social y desarrollo. Durante el período en examen, la demanda de esos dos servicios creció mucho más que la capacidad financiera del Organismo para satisfacerla en la medida necesaria. La drástica reducción de la actividad económica palestina en el territorio ocupado y las continuas restricciones para obtener permisos de trabajo en el Líbano redujeron todavía más la capacidad de valerse de medios propios. Debido al deterioro de las condiciones socioeconómicas, especialmente en la Faja de Gaza, aumentó la insistencia de los refugiados en que el OOPS procurara socorro directo continuado a mayor número de personas. Al mismo tiempo, el empeoramiento de las condiciones socioeconómicas en el territorio ocupado, y en menor medida en el Líbano, dificultó las iniciativas de desarrollo de las comunidades locales apoyadas por el OOPS, ya que los limitados recursos locales se usaron progresivamente para satisfacer las necesidades básicas. En este contexto de aumento de las necesidades y disminución de los recursos, el OOPS llevó a cabo una evaluación de su programa de asistencia para casos especialmente difíciles, que en junio de 1993 alcanzaba al 6,5% de la población de refugiados. Tras considerar las conclusiones de la evaluación, se tomaron decisiones para rehacer el programa de manera que el uso de los recursos limitados fuese más eficaz y se satisficieran mejor las necesidades inmediatas determinadas por las familias de refugiados que recibían tal asistencia. A pesar del aumento de las dificultades socioeconómicas debido a las reducciones presupuestarias de 1993 fue necesario fijar un tope al programa de asistencia para casos especialmente difíciles y, en particular, al componente de rehabilitación de albergues, que quedó en el nivel de las asignaciones en efectivo de 1992.

46. El número de refugiados palestinos inscritos en las listas del OOPS aumentó durante el año en un 5,6%, de 2,65 millones a 2,8 millones. El crecimiento natural de la población ofrecía sólo en parte una explicación. A fines de 1992, el OOPS introdujo una tarjeta de inscripción de nuevo formato. La antigua tarjeta contenía el nombre del jefe de familia y sólo mencionaba el número de sus descendientes directos, mientras que en las nuevas tarjetas familiares se enumeraba a cada uno de los miembros de la familia. Esa medida administrativa no alteraba en manera alguna el derecho de los refugiados a los servicios, sino que pretendía facilitar el acceso, y simplificar el proceso administrativo necesario para establecer a quiénes correspondía ese derecho individualmente. Muchos refugiados, al darse cuenta de que la inscripción de sus familias no estaba al día, solicitaron que se actualizaran sus expedientes. Este proceso llevaría algún tiempo, y es probable que resulte en un aumento del número de refugiados inscritos en el próximo año. Los palestinos que permanecen en Kuwait estaban particularmente preocupados por asegurarse de que sus inscripciones fueran correctas. Durante ese año, 1.102 de esas familias solicitaron y recibieron la certificación de su condición de refugiados palestinos inscritos.

47. En los servicios sociales de desarrollo, se consolidaron y ampliaron las iniciativas ya existentes en las esferas de la mujer en el desarrollo, la rehabilitación de las personas impedidas y la mitigación de la pobreza, mediante proyectos de autoayuda para las familias inscritas en el programa de asistencia especialmente para casos difíciles y actividades para generar y conservar ingresos en los centros de programas en favor de la mujer y los centros comunitarios de rehabilitación, así como con cargo al Fondo de Iniciativas para la Mujer Palestina. Se hizo un gran esfuerzo por desarrollar la capacidad de la comunidad de prestar sus propios servicios sociales, con el apoyo técnico y la aportación de fondos complementarios por parte del OOPS. A fines del período que se examina, de los 71 centros de programas en favor de la mujer, cinco estaban dirigidos por comités integrados por las propias mujeres refugiadas palestinas. Los proyectos comunitarios de rehabilitación para refugiados incapacitados, manejados localmente, aumentaron de 14 a 18, haciendo cada vez más hincapié en las intervenciones basadas en el hogar y la rehabilitación profesional. Los representantes comunitarios con responsabilidad en ambos programas recibieron formación en la dirección de proyectos y formación técnica específica para cada uno de los cometidos de los voluntarios. El número de proyectos activos de autoayuda para los refugiados más pobres, asistidos por subsidios o, cada vez más, por préstamos, aumentó a 672, de los cuales 593 eran permanentes. El número de proyectos llevados a cabo con el patrocinio del Fondo de Iniciativas para la Mujer Palestina, constituido a principios de 1992 para prestar apoyo técnico y asistencia financiera o servicios de apoyo a las mujeres propietarias de negocios, aumentó a 10. Las organizaciones no gubernamentales locales e internacionales fueron importantes socios del OOPS en esas mejoras. Sin embargo, al final del período en examen, las restricciones financieras a las que tuvo que hacer frente el Organismo y la consecuente necesidad de medidas de austeridad comenzaron a afectar su capacidad para llevar a cabo totalmente la estrategia que había adoptado un año antes en relación con las personas incapacitadas, a fin de aumentar los servicios de rehabilitación, de educación especial y de otra índole, basados en la comunidad. Sin embargo, el Organismo estaba ayudando a muchos más refugiados incapacitados con aproximadamente la misma cantidad de recursos financieros.

D. Medidas extraordinarias para el Líbano y el territorio ocupado

48. Los efectos de la intifada y las represalias israelíes afectaron aún más a la economía del territorio ocupado, que ya había sufrido numerosos reveses en los últimos años. En el Líbano, las condiciones socioeconómicas de los palestinos siguieron siendo precarias, a pesar de la mejora de la situación en materia de seguridad. Como consecuencia, el OOPS tuvo que hacer frente a las crecientes necesidades de emergencia de la población. Durante el período de cinco años que finalizó en diciembre de 1992, el gasto del programa para la adopción de medidas extraordinarias en el Líbano y los territorios ocupados superó los 139 millones de dólares. Durante el año 1992, se gastaron en ese programa 1,68 millones de dólares, incluido el valor de las donaciones en especie en el Líbano, 6,2 millones de dólares en la Ribera Occidental y 7 millones de dólares en la Faja de Gaza. Para el año 1993 se presupuestaron otros 2,6 millones de dólares para el Líbano, 8,8 millones de dólares para la Ribera Occidental y 14 millones de dólares para la Faja de Gaza.

49. Para satisfacer las demandas de distribución de alimentos de emergencia durante el período en examen, se presupuestó la suma total de 7,7 millones de dólares, para 14.270 toneladas de productos alimenticios en la Faja de Gaza y 7.237 toneladas en la Ribera Occidental. Sin embargo, debido a los toques de

queda y la prohibición de entrar y salir del territorio ocupado y a la consiguiente falta de ingresos, la demanda de ayuda alimentaria de emergencia superó enormemente esas cantidades. Tras los prolongados toques de queda en distintas zonas y a la prohibición de entrar y salir de la Faja de Gaza en diciembre de 1992, el OOPS hizo un llamamiento para que se hiciesen más donaciones de alimentos y distribuyó alimentos a casi 80.000 familias. En mayo de 1993, tras la prohibición de entrar y salir de la Ribera Occidental y la Faja de Gaza, el OOPS comenzó a distribuir las provisiones disponibles e hizo un llamamiento urgente para que se hiciesen donaciones especiales de harina, arroz y azúcar para distribuirlos a 120.000 familias en la Faja de Gaza y 39.000 familias en la Ribera Occidental.

50. El Organismo entregó 1.044.000 dólares en efectivo, más tiendas y mantas por valor de 46.000 dólares como asistencia de emergencia a las familias de refugiados necesitadas en el territorio ocupado en relación con la detención o deportación del sostén de la familia; la muerte o lesión a causa de los enfrentamientos; y la destrucción o el daño de albergues debido a la búsqueda y las órdenes militares de demolición. En la Faja de Gaza, aumentaron significativamente la destrucción de viviendas y los daños al mobiliario y los enseres domésticos. Las operaciones militares realizadas en febrero, marzo y abril de 1993 dañaron gravemente 58 casas de las cuales 26 quedaron inhabitables. En respuesta a ello, el OOPS gastó 10.000 dólares en ayuda de emergencia inmediata en forma de alimentos, tiendas, frazadas, colchones, enseres de cocina y agua potable. Además, se distribuyeron 60.250 dólares entre las familias afectadas como ayuda de emergencia en efectivo. En diciembre de 1992, los equipos de emergencia asistieron a 54 familias en los campamentos de Beach y Jabalía, en la Faja de Gaza, cuando las fuertes lluvias inundaron y dañaron sus albergues. Se les proporcionó dinero en efectivo, planchas de metal para techos, ropa de cama y alimentos.

51. En el sector de la salud, continuaron las medidas extraordinarias, iniciadas por primera vez en 1988, para satisfacer la creciente necesidad de asistencia médica de emergencia, incluido el funcionamiento de clínicas vespertinas en la Ribera Occidental y de clínicas vespertinas y nocturnas en la Faja de Gaza, que precisaron un personal de 184 personas, entre ellos, 37 médicos. El OOPS, en cooperación con el UNICEF, mantuvo seis clínicas de fisioterapia de la Faja de Gaza y seis en la Ribera Occidental. El Organismo destinó 895.000 dólares de los fondos de emergencia a los niños menores de 1 año en situación especialmente vulnerable debido a la malnutrición, y a los niños en edad escolar, las mujeres embarazadas y las madres lactantes.

52. Para compensar la pérdida de tiempo escolar en el territorio ocupado, en 1992 el OOPS gastó 110.000 dólares en suministros y equipos para producir material didáctico destinado a alumnos de las escuelas primarias y preparatorias. Una gran parte de ese material se produjo y distribuyó en la Faja de Gaza en enero de 1993, para compensar el tiempo escolar perdido durante la mayor parte del período comprendido entre octubre y diciembre de 1992. Sin embargo, debido a las dificultades financieras a las que hubo de hacer frente el Organismo en 1993, se suspendió la financiación de ese programa. A fin de cumplir las condiciones impuestas por las fuerzas de seguridad israelíes para permitir que se reabrieran algunas escuelas cerradas por orden militar, el Organismo gastó 468.000 dólares en la Ribera Occidental y la Faja de Gaza en 1992, para construir o reconstruir las murallas que delimitan las escuelas y erigir cercas de tela de alambre nuevas rodeando el recinto escolar. A menudo esas murallas y cercas sufrieron daños en las operaciones de seguridad y tuvieron que ser reconstruidas.

53. Los programas de ayuda jurídica y de asistencia y el sueldo del funcionario encargado de los asuntos de los refugiados en la Ribera Occidental y la Faja de Gaza, descritos en detalle en otra parte del presente informe, fueron financiados con cargo a los fondos de emergencia, a un costo anual aproximado de 3 millones de dólares.

54. En el Líbano, unas 6.000 familias palestinas desplazadas durante los años de lucha todavía vivían en condiciones intolerables fuera de los campamentos, a menudo ocupando ilegalmente edificios no terminados o dañados, sin comodidades básicas tales como agua corriente potable, electricidad y servicios sanitarios adecuados. El problema del realojamiento de esas familias se ha hecho más urgente tras la decisión del Gobierno de reasentar a los libaneses desplazados. Ello necesariamente implicaría la expulsión de los ocupantes ilegales desplazados de modo que las propiedades pudieran ser devueltas a sus legítimos propietarios. El OOPS no recibió respuesta al llamamiento hecho para financiar la asistencia a los palestinos desplazados, y el total de recursos que el propio Organismo pudo redistribuir sólo alcanzó a 0,5 millones de dólares, en comparación con una necesidad inmediata estimada en unos 3,3 millones de dólares. En junio de 1993, se entregó a más de 1.000 familias de refugiados palestinos la notificación oficial de expulsión que debía ser efectiva a fin de mes. El Organismo mantuvo conversaciones con funcionarios del Gobierno y representantes de los refugiados en un esfuerzo por resolver el problema y renovó su llamamiento a la aportación de ayuda financiera. La situación se agravó todavía más por la renuencia de algunas familias de refugiados a trasladarse de sus alojamientos temporales antes de recibir compensación por ese nuevo trastorno.

55. Las operaciones de emergencia del OOPS en el Líbano siguieron prestando asistencia a los palestinos más afectados por el deterioro de las condiciones socioeconómicas. Se distribuyeron harina, arroz, azúcar, aceite, leche desnatada y otros productos entre 15.700 familias con un total de 81.000 personas. Para asistir a los refugiados en la reparación o reconstrucción de sus albergues se proporcionaron 461.000 dólares. El Organismo siguió subvencionando los gastos hospitalarios de los refugiados, así como de los refugiados no inscritos necesitados, por un total de 104.000 dólares. Continuaron los servicios de atención médica en casos de emergencia para los refugiados no inscritos, iniciados en 1986, debido a la falta de acceso de este grupo a tratamiento médico alternativo. La deportación al sur del Líbano de más de 400 palestinos de los territorios ocupados, grupo que incluyó a 16 funcionarios del OOPS, creó un problema humanitario. En el período inicial después de la deportación, el Organismo proporcionó inmediatamente atención médica y asistencia de socorro, incluso agua, alimentos, tiendas, frazadas, combustible de calefacción, suministros médicos y otros artículos esenciales.

E. Programa ampliado de asistencia

56. En respuesta al deterioro de las condiciones socioeconómicas y al aumento del desempleo, en 1988 el OOPS introdujo un programa ampliado de asistencia en el territorio ocupado de la Ribera Occidental y la Faja de Gaza. Los objetivos del programa eran mejorar las condiciones de vida en los campamentos de refugiados y perfeccionar la infraestructura por medio de la que el Organismo prestaba sus servicios. El programa ampliado de asistencia incluía también objetivos específicos como la promoción del empleo sostenible, el mejoramiento de las instalaciones del Organismo, la rehabilitación de la infraestructura y el mejoramiento del saneamiento ambiental en los campamentos. Desde que se inició

dicho programa, se mejoraron varias instalaciones del OOPS y se construyeron otras nuevas, incluidas escuelas, aulas adicionales, centros de salud y centros de programas en favor de la mujer. A mediados de 1993, se habían recibido o prometido aproximadamente 54 millones de dólares, en comparación con la cifra de 65 millones de dólares que se había establecido como objetivo.

57. Como consecuencia de la guerra del Golfo y en un esfuerzo por prestar ayuda a la economía local palestina, crear empleos sostenibles y estimular la capacidad de valerse de medios propios, el OOPS creó un fondo de préstamos rotatorio en 1991, inicialmente en la Faja de Gaza, y después en la Ribera Occidental y, en menor medida, en Jordania y el Líbano. Uno de los principales objetivos del programa para la generación de ingresos fue ayudar a estimular el empleo, procurando capital financiero en forma de préstamos para la creación o expansión de empresas palestinas en el territorio ocupado. En la Faja de Gaza, al finalizar el período de que se informa, se habían distribuido 105 préstamos por un valor superior a los 2 millones de dólares. Esa cifra incluía unos 250.000 dólares que habían sido reembolsados por los prestatarios y desembolsados como nuevos préstamos. En Jordania, se habían desembolsado 28 préstamos por un total de 180.000 dólares; en el Líbano, 13 préstamos por valor de 82.000 dólares. En la Ribera Occidental, 37 proyectos recibieron préstamos por un total de 1,3 millones de dólares. Al final del período de que se informa, los donantes habían contribuido o prometido 4,2 millones de dólares específicamente para los fondos de préstamos rotatorios del Organismo. Las empresas apoyadas por el programa abarcaban una amplia gama de sectores económicos. Por ejemplo, en el sector agrícola, los préstamos del OOPS ayudaron a sufragar los gastos de un nuevo vivero y la expansión de una fábrica de equipo agrícola, incluidos arados de cuchilla y otros aperos agrícolas. Los proyectos comerciales incluyeron varias farmacias y laboratorios de revelado de películas mientras que en el sector de la alimentación se aprobaron préstamos a varias fábricas de galletas y dulces. Los proyectos de servicios industriales incluyeron talleres para la reconstrucción de embragues, así como para la reconstrucción de tambores y zapatas de freno. En la pequeña industria, el OOPS apoyó a fabricantes de moldes industriales para la producción de componentes de plástico y piezas de repuesto de goma para automóviles.

58. Dentro de sus tres programas principales, educación, salud y socorro y servicios sociales, el OOPS terminó 33 proyectos para mejorar las instalaciones en las que se prestan servicios a los refugiados palestinos. Además, al final del período del que se informa, se estaban construyendo o mejorando siete escuelas, y 33 aulas y salas especializadas, como bibliotecas, laboratorios de ciencias y salas de uso múltiple en varias escuelas. El Centro de Capacitación de Kalandia en la Ribera Occidental, uno de los centros de capacitación más antiguos del OOPS, también se estaba mejorando y renovando mediante una contribución especial de 2 millones de dólares. Además, se asignaron 0,5 millones de dólares para el mejoramiento de los servicios sanitarios en las escuelas elementales y preparatorias.

59. Se asignaron 10,7 millones de dólares aproximadamente para tratar las condiciones ambientales deficientes en los campamentos de refugiados mediante sistemas de alcantarillado, proyectos de suministro de agua y el mejoramiento de los sistemas de eliminación de desechos. A fines de junio de 1993, se estaban construyendo ocho centros de salud, cuatro clínicas de maternidad, un subcentro de salud materno-infantil y cuatro centros de programas en favor de la mujer. Se asignaron aproximadamente 3,6 millones de dólares al mejoramiento de viviendas en los campamentos de refugiados en el territorio ocupado y en Jordania.

60. Al final del período de que se informa, se estaba negociando con donantes potenciales 45 proyectos por un valor de 27,7 millones de dólares, y 142 proyectos, por valor de 46,1 millones de dólares, estaban en ejecución. En la Ribera Occidental, gracias a la coordinación con las autoridades israelíes, no se retrasó ningún proyecto, mientras que en la Faja de Gaza cinco proyectos y tres subproyectos para los cuales había fondos disponibles no pudieron ejecutarse debido a los retrasos impuestos por las autoridades.

III. CUESTIONES FINANCIERAS

A. Estructura de los fondos

61. Durante el período que se examina, el OOPS recibió contribuciones y realizó gastos en relación con las siguientes partidas principales:

- a) Programa ordinario;
- b) Medidas extraordinarias en el Líbano y en el territorio ocupado;
- c) Programa ampliado de asistencia;
- d) Proyecto del Hospital General de Gaza.

El programa ordinario fue presupuestado y contabilizado con arreglo a las secciones siguientes:

- a) Fondo general;
- b) Actividades continuas financiadas;
- c) Proyectos de capital y proyectos especiales.

62. Con los presupuestos comprendidos dentro del fondo general y las actividades continuas financiadas se sufragaron todos los gastos periódicos derivados de la ejecución de los principales programas ordinarios del Organismo, a saber, sus programas ordinarios de enseñanza, salud y socorro y servicios sociales, así como las actividades necesarias para apoyar servicios tales como las funciones técnicas y las de suministro y transporte, el procesamiento de datos, la administración y la gestión.

63. Las actividades continuas, aunque forman parte del programa ordinario del Organismo exactamente igual que los financiados con cargo al fondo general, fueron financiadas por separado por ciertos donantes que asumieron esa responsabilidad.

64. Los proyectos de capital representaban inversiones necesarias para mejorar hasta un nivel aceptable las instalaciones del Organismo, tales como escuelas, clínicas de salud y diversos centros de servicios sociales y de socorro. Para esos proyectos, se solicitaron contribuciones especiales de los donantes, además de sus contribuciones ordinarias al OOPS.

65. Todos los proyectos especiales se financiaron por separado mediante contribuciones recibidas específicamente para ellos. En general eran de carácter continuo y, a ese respecto y en lo que se refiere a su forma de financiación, se asemejaban a las actividades continuas financiadas del Organismo. Existía, sin embargo, una diferencia importante. Aunque los proyectos especiales formaban parte del programa ordinario del OOPS, no formaban parte, por definición, de sus actividades básicas. Como consecuencia, si cesasen las contribuciones especiales para tales proyectos, éstos no revertirían automáticamente al fondo general para su financiación sino que tal vez habría que interrumpirlos.

66. El fondo para la adopción de medidas extraordinarias en el Líbano y en el territorio ocupado fue creado en 1990 mediante la fusión del fondo de emergencia

para el Líbano, establecido en 1982, y un fondo análogo para el territorio ocupado, que se estableció después de comenzar la intifada y la reacción israelí. Este Fondo tenía por objeto aliviar los problemas que enfrentaban los refugiados en el Líbano en el territorio ocupado, derivados de las circunstancias especialmente difíciles que prevalecían en esa zona.

67. El programa ampliado de asistencia fue creado también en 1988 después del estallido de la intifada y de la respuesta israelí con objeto de ayudar a mejorar las condiciones de vida y la deteriorada infraestructura del territorio ocupado.

68. El proyecto del Hospital General de Gaza se había iniciado en 1990, debido a que la población de refugiados en Gaza tenía gran necesidad de más camas de hospital y de adecuados servicios médicos. El total de camas disponible era claramente insuficiente. La labor preparatoria incluyó la confección de planos y el proceso de licitación inicial para la construcción del hospital. Aun cuando la financiación de la construcción estaba asegurada, el Organismo siguió tratando de conseguir las sumas adicionales necesarias para la adquisición y el equipamiento del hospital y para hacer frente a los costos de funcionamiento una vez que se pusiera en marcha.

B. Ingresos y fuentes de financiación

69. Hasta fines de 1991, los presupuestos del OOPS se preparaban anualmente. A partir del bienio 1992-1993, el presupuesto abarca dos años. El presupuesto bienal total para 1992-1993 ascendió a 572 millones de dólares.

70. Las Naciones Unidas sólo financiaron alrededor del 3,5% del presupuesto ordinario del OOPS. Para la financiación del resto, el OOPS siguió dependiendo de contribuciones voluntarias y de donaciones en especie.

71. Las estimaciones del presupuesto bienal para 1994-1995 figuran en una adición separada al presente informe.

C. Situación financiera actual

72. En 1992 se produjo un déficit de 10,2 millones de dólares. Dicha cifra, que se refleja en los asientos de ingresos y gastos de las cuentas provisionales del Organismo para 1992, se desglosaba de la siguiente forma:

	<u>Millones de dólares EE.UU.</u>
Fondo general	(2,6)
Fondos para proyecto:	
Actividades continuas financiadas	2,2
Proyectos de capital y proyectos especiales	(0,2)
Subtotal: Fondos del programa ordinario	(0,6)
Medidas extraordinarias en el Líbano y en el territorio ocupado	(7,1)
Programa ampliado de asistencia	(6,7)
Proyecto del Hospital General de Gaza	4,2
Total	(<u>10,2</u>)

Del análisis del balance general del Organismo se desprendían las observaciones que se consignan a continuación.

73. El déficit de 2,6 millones de dólares del fondo general redujo el capital activo del Organismo en la misma suma hasta el nivel de 37,6 millones de dólares, suma que incluían una reserva de 6,5 millones de dólares para emergencias y otros imprevistos.

74. A fines de 1992, las dos principales actividades continuas financiadas registraron un déficit acumulado de 6,4 millones de dólares. Además, el programa básico del OOPS de medidas extraordinarias en el Líbano y en el territorio ocupado, tenía un saldo negativo de 1,2 millones de dólares. En esa cifra no se incluía un nuevo saldo, también negativo, de 0,2 millones de dólares para los proyectos únicos del programa de medidas extraordinarias en el Líbano y en el territorio ocupado, que se financiaron con cargo a contribuciones destinadas a ese fin. Puesto que no se podía garantizar la financiación de dichos déficit acumulados, en última instancia se cargarían al fondo general.

75. La situación financiera poco halagüeña tendía a deteriorarse aún más, habida cuenta de la prevista disminución de las contribuciones para 1993, junto con la continua presión para que el Organismo aumentara sus gastos con el fin de hacer frente al crecimiento natural del número de beneficiarios y al deterioro de las condiciones socioeconómicas.

76. Debido a factores ajenos al control del Organismo, a saber, la reducción de los presupuestos de ayuda de los países donantes, otras demandas de ayuda para nuevos casos de emergencia en otras partes del mundo, la inflación y el crecimiento demográfico entre los refugiados palestinos, el Organismo proyectó, a comienzos de 1993, un nuevo déficit de 28,5 millones de dólares para el fondo general y el Programa de medidas extraordinarias en el Líbano y en el territorio ocupado de ese año. La falta de financiación prevista amenazaba con reducir los servicios ofrecidos a los refugiados palestinos en una situación en que las condiciones socioeconómicas continuaban deteriorándose.

77. El llamamiento dirigido por el OOPS a los países donantes en febrero de 1993 obtuvo respuestas positivas de algunos de ellos. El Organismo realizó esfuerzos considerables por ampliar la base de países donantes y por estimular a los países de la región con el fin de que aportaran más contribuciones. Aunque muchos gobiernos manifestaron su agradecimiento por la labor del OOPS y reconocieron la gravedad de sus dificultades económicas, los fondos adicionales recibidos sólo lograron mejorar ligeramente la situación financiera del Organismo.

IV. CUESTIONES JURIDICAS

A. Personal del Organismo

78. Durante el año que se examina, y en comparación con el año anterior, se aumentó considerablemente el número de funcionarios detenidos y encarcelados sin juicio en el territorio ocupado. El número de funcionarios detenidos y encarcelados en Jordania y el Líbano disminuyó, mientras que en la República Árabe Siria, donde no había habido ningún caso, hubo tres detenidos y encarcelados. El número total de funcionarios detenidos durante ese período fue de 71, de los cuales 40 fueron arrestados y puestos en libertad sin que mediara acusación o juicio, tres fueron acusados, juzgados y sentenciados y 28 permanecían encarcelados al finalizar el período que se examina (véase el anexo I, cuadro 11). Entre los más de 400 palestinos deportados al Líbano en diciembre de 1992, hubo 16 funcionarios del OOPS, 11 de la Faja de Gaza y cinco la Ribera Occidental. Este fue el mayor número de funcionarios del OOPS deportados del territorio ocupado en un solo año desde que comenzó la ocupación israelí en 1967. Entre los deportados que pudieron retornar en virtud de la autorización israelí en los meses siguientes no se contó ningún funcionario del OOPS. Las protestas del Organismo ante las autoridades israelíes por dichas deportaciones no tuvieron ningún efecto.

79. Pese a que el Organismo intervino frecuentemente ante las autoridades competentes, el OOPS no obtuvo información adecuada y oportuna sobre las razones del arresto y la detención de funcionarios. Sin esa información, el Organismo no pudo determinar si se debían a sus funciones oficiales. Igual ocurría en los casos de deportación de funcionarios. El OOPS no pudo conseguir que se respetasen debidamente sus derechos y deberes emanados de la Carta de las Naciones Unidas, la Convención sobre Prerrogativas e Inmunidades de las Naciones Unidas de 1946 y las disposiciones pertinentes del Estatuto y Reglamento del Personal del OOPS.

80. El Organismo tuvo acceso a 11 funcionarios de la Ribera Occidental y a 18 de la Faja de Gaza detenidos en prisiones y centros de detención en el territorio ocupado e Israel. El tratamiento dado a los funcionarios en el territorio ocupado constituyó una causa importante de preocupación para el Organismo ya que los funcionarios, una vez liberados, se quejaban de haber sido sometidos a malos tratos tanto físicos como psicológicos. Pese a sus esfuerzos, fue imposible visitar al personal encarcelado en otros lugares.

81. Dos funcionarios locales resultaron muertos por miembros de las fuerzas de seguridad israelíes en la Faja de Gaza en el período que se examina. En febrero de 1993, un enfermero de 28 años recibió un disparo en la parte posterior de la cabeza mientras prestaba asistencia a un joven herido en Rafah. En marzo de 1993, un maestro del OOPS, de 47 años, murió a causa de un disparo cuando se encontraba a la entrada de una funeraria en Rafah. Según los informes, en esos momentos no se estaban produciendo enfrentamientos ni disturbios en la zona. Los ejemplos mencionados constituyeron los primeros casos de muertes de funcionarios del Organismo provocadas por las fuerzas de seguridad desde el inicio de la intifada en febrero de 1987. Un funcionario local fue asesinado por palestinos en la Faja de Gaza por su presunta colaboración con las autoridades israelíes.

82. En el desempeño de sus deberes, los funcionarios, tanto internacionales como locales, siguieron siendo objeto de diversas formas de malos tratos como golpes, amenazas, insultos, intimidación y detención temporal por los miembros

de las fuerzas de seguridad israelíes. Durante el año, se registraron 39 de esos casos de malos tratos al personal en la Faja de Gaza y 64 en la Ribera Occidental. Por ejemplo, en abril de 1993, los soldados israelíes obligaron a bajar de un vehículo de las Naciones Unidas a un funcionario internacional encargado de los asuntos de los refugiados y a su ayudante, cerca del Campamento de Jalazone en la Ribera Occidental. El funcionario encargado de los asuntos de los refugiados fue encañonado en la garganta con un fusil mientras su ayudante era golpeado en la cabeza y en el resto del cuerpo.

83. Las dificultades relacionadas con la libertad de circulación de funcionarios locales dentro y fuera de la Ribera Occidental aumentaron considerablemente. Igual que en años anteriores, las autoridades israelíes demoraron mucho la concesión de permisos a los funcionarios que tenían que viajar en misión oficial. El Organismo siguió teniendo dificultades para obtener los permisos de entrada al aeropuerto internacional Ben Gurion de Israel para sus conductores locales, pese a las garantías de las autoridades israelíes de que se facilitarían esos permisos. La frecuente imposición de toques de queda y la insistencia de las autoridades israelíes en que los funcionarios locales contaran con permisos de toque de queda se convirtieron en nuevos impedimentos para la libre circulación de los funcionarios. Cuando el Organismo intentó obtener permisos de toque de queda para funcionarios locales en la Faja de Gaza siguió enfrentando importantes retrasos burocráticos de las autoridades israelíes, a lo que hay que añadir que el número de permisos obtenidos era siempre inferior al solicitado. Asimismo, la designación arbitraria de zonas militares cerradas entorpeció la legítima libertad de circulación de los funcionarios, incluido el personal internacional.

84. A fines de marzo de 1993, las autoridades israelíes anunciaron la clausura de la Ribera Occidental, de la Faja de Gaza y de Jerusalén oriental. La medida afectó a cerca de 400 funcionarios que tenían que desplazarse diariamente desde su lugar de residencia en la Ribera Occidental a Jerusalén oriental donde se encontraba la oficina local del OOPS. Se llegó a un acuerdo con las autoridades israelíes acerca de algunas medidas prácticas para reducir el efecto negativo de la clausura sobre las operaciones del Organismo. Sin embargo, dichas medidas solo resolvieron parcialmente los problemas surgidos.

B. Servicios y locales del Organismo

85. Al proporcionar los servicios esenciales a la población en el territorio ocupado, el Organismo trabajó en una atmósfera que seguía caracterizada por una violencia constante. El Organismo registró un total de 200 personas muertas y 5.198, entre las que figuraba un número importante de mujeres y niños, heridas en choques con las fuerzas de seguridad israelíes durante el período (véase el anexo I, cuadro 12). El número de niños que sufrieron heridas de bala representó el 35% del total de personas con heridas de bala en el período comprendido entre el 1º de enero y el 30 de junio de 1993. La escalada de la violencia en la Faja de Gaza fue motivo de especial preocupación al final del período de que se informa ya que, en mayo de 1993, se registraron 29 muertes. Esta cifra representó el número más alto de muertes en un solo mes desde el estallido de la intifada en diciembre de 1987.

86. Los funcionarios del Organismo, en especial los funcionarios encargados de los asuntos de los refugiados y el personal de asuntos jurídicos, siguieron haciendo todo lo posible en pro de la seguridad y la protección de la población palestina en el territorio ocupado y de la salvaguardia de sus derechos

jurídicos y humanos, proporcionando cierta protección y asistencia humanitaria en diversas situaciones. Gracias a las gestiones efectuadas ante las autoridades militares locales por funcionarios del Organismo que estaban presentes en situaciones potencialmente violentas fue posible a veces ayudar a aliviar las tensiones y, por consiguiente, a disminuir el número de víctimas. Los funcionarios encargados de los asuntos de los refugiados prestaron asistencia en la evacuación de los heridos y facilitaron en general el suministro de servicios médicos, con frecuencia en circunstancias tensas y difíciles. Asimismo, facilitaron las operaciones del Organismo procurando, por ejemplo, que las clínicas y escuelas permanecieran abiertas, que se llevase a cabo la distribución de alimentos, y se respetasen las prerrogativas e inmunidades tanto de los funcionarios del OOPS como de las instalaciones del Organismo. Con frecuencia, las gestiones ante las autoridades militares locales ayudaron a resolver una diversidad de problemas cotidianos con que tropezaron los palestinos, entre ellos problemas asociados con los arrestos y la confiscación de documentos de identidad, la celebración de funerales, la imposición de toques de queda y las restricciones de circulación. El Organismo continuó proporcionando asesoramiento jurídico y una cierta asistencia financiera a los refugiados de la Ribera Occidental y de la Faja de Gaza que pedían compensación a través de los mecanismos jurídicos disponibles.

87. Durante el período de que se informa, las medidas adoptadas por las fuerzas militares israelíes en la Ribera Occidental y la Faja de Gaza se hicieron más severas, razón por la cual el Organismo hubo de protestar contra la diversidad de medidas adoptadas, entre ellas, la utilización cada vez mayor de munición real durante los disturbios civiles, la demolición y el cierre punitivos de viviendas y la injerencia en el suministro de servicios médicos, de manera especial la detención y el registro de ambulancias y el hostigamiento a su personal y equipos de emergencia. Un aspecto nuevo de este período, también objeto de las protestas del OOPS, fue el lanzamiento de cohetes y la utilización de cargas explosivas contra viviendas palestinas durante las operaciones de registro que, según las autoridades, tenían como fin la captura de las personas buscadas. Asimismo, el Organismo protestó contra los incidentes protagonizados por francotiradores situados en puestos de observación que, en varias ocasiones, ocasionaron muertos y heridos en situaciones que no implicaban un peligro inmediato para los soldados allí presentes. En esas ocasiones, cuando las autoridades israelíes contestaron a las protestas del Organismo, invocaron cuestiones de seguridad para justificar sus acciones.

88. Durante el período que se examina, se registraron 77 incursiones en las instalaciones del OOPS por las fuerzas de seguridad israelíes en la Ribera Occidental y 186 incursiones en la Faja de Gaza. Algunas veces, esos incidentes terminaban con amenazas contra los funcionarios del Organismo y lesiones a su personal, así como daños causados a la propiedad del OOPS. El Organismo registró 78 incidentes en los que se penetró en sus clínicas y hospitales. Algunas veces, los locales del Organismo fueron utilizados por las fuerzas de seguridad israelíes en el curso de sus operaciones militares. Especialmente en la Faja de Gaza, las escuelas del OOPS fueron utilizadas en algunas ocasiones como centros de interrogatorios provisionales. El Organismo protestó ante tales acciones por considerar que violaban sus prerrogativas e inmunidades. En esas ocasiones, cuando se recibieron las respuestas de las autoridades israelíes, sus explicaciones invocaban consideraciones de seguridad. Continuaron dos casos de injerencia de larga data en los locales del Organismo, mencionadas en los

informes anuales de años anteriores, pese a las repetidas protestas de aquél. Se trataba de la presencia de un puesto de observación militar en la azotea de un edificio escolar del Organismo en el campamento de Aqabat Jabr, en la Ribera Occidental, que ha adquirido un carácter permanente desde noviembre de 1989, y la cerca instalada por las autoridades militares israelíes en torno al centro de actividades femeninas del OOPS en el campamento de Jabalía, en la Faja de Gaza, desde mayo de 1990.

89. Durante el período que se examina, se hicieron aún más frecuentes los casos de interferencias por las fuerzas de seguridad israelíes en los servicios médicos y las ambulancias del OOPS. En la Faja de Gaza, se registraron 61 incidentes durante el período que se examina, durante los cuales se obligó a las ambulancias a detenerse, se las sometió a registros y, a veces, se las hizo blanco de disparos, y sus conductores y el personal médico que los acompañaba fueron golpeados tras confiscárseles sus documentos de identidad. En la Ribera Occidental se produjeron 11 incidentes de ese tipo. A guisa de ejemplo, el 9 de octubre de 1992, los soldados israelíes detuvieron una ambulancia en el campamento de Bureij, arrastraron a dos jóvenes heridos fuera del vehículo y luego los golpearon con la culata de los fusiles y con ladrillos. El 22 de marzo de 1993, otra ambulancia del OOPS fue detenida por soldados israelíes, de nuevo en el campamento de Bureij. Los soldados sacaron a la fuerza al conductor del vehículo, lo tumbaron y lo pisotearon.

90. Continuó la demolición de viviendas y albergues por razones punitivas en la Ribera Occidental y en la Faja de Gaza. No se produjeron demoliciones en los campamentos de refugiados de la Ribera Occidental, pero las autoridades israelíes clausuraron nueve albergues compuestos de 32 habitaciones, lo que afectó a nueve familias integradas por 64 personas. Fuera de los campamentos, se destruyeron unas 109 viviendas y se clausuraron total o parcialmente otras 21, lo que afectó a 130 familias integradas por 814 personas. Dentro de los campamentos de refugiados de la Ribera Occidental, las autoridades israelíes demolieron seis habitaciones en un albergue, lo que afectó a tres familias con un total de 15 miembros, y precintó otras 34 habitaciones, lo que afectó a 19 familias integradas por 134 personas. Además, las fuerzas militares o de seguridad destruyeron parcial o completamente 130 viviendas en la Faja de Gaza y tres en la Ribera Occidental, haciendo uso, sin oposición alguna, de proyectiles y cargas explosivas en las circunstancias ya descritas. Esto afectó a unas 1.300 personas. El Organismo presentó sus protestas contra esas acciones que contravenían los artículos 33 y 53 del Convenio de Ginebra relativo a la Protección de Personas Civiles en tiempo de guerra. Las autoridades israelíes continuaron oponiéndose a la reconstrucción de los albergues demolidos en los campamentos, pese a las seguridades dadas por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel de que no se plantearían objeciones al respecto. Además, las autoridades israelíes demolieron por lo menos 105 viviendas en la Ribera Occidental y 38 en la Faja de Gaza con la excusa de que los propietarios no habían obtenido los correspondientes permisos de construcción.

91. Tal como se explicó en los informes anuales a partir de 1988, en agosto de 1988, el Gobierno de Israel, citando restricciones presupuestarias temporales, suspendió el pago de las sumas adeudadas en concepto de despacho aduanero, almacenamiento y transporte, según lo dispuesto en el Acuerdo Comay-Michelmores de 1967. El Organismo adelantó las sumas correspondientes a esos pagos durante el período de la suspensión de 1988 a 1991, en la inteligencia de que las sumas anticipadas tendrían que ser reintegradas por las autoridades israelíes. Desde el 1º de enero de 1992, el Gobierno de Israel

reanudó el pago normal y accedió a reembolsar al Organismo 4,2 millones de dólares en tres cuotas iguales, la primera de las cuales se pagó en abril de 1993.

C. Reclamaciones contra gobiernos

92. El Organismo lamentó que no se hubieran logrado progresos en relación con las distintas reclamaciones planteadas contra gobiernos.

V. JORDANIA

A. Educación

93. En Jordania, las 201 escuelas del OOPS funcionaron normalmente durante todo el período que se examina y proporcionaron educación básica a 152.350 alumnos de los niveles primario y preparatorio, o sea a 12.350 alumnos más que el año anterior; 10.870 de estos nuevos alumnos estaban en el décimo grado, que se incluyó en el sistema educativo a principios del año lectivo de 1992/1993 como parte de una reforma efectuada por el Gobierno anfitrión. Para hacer frente al incremento del alumnado, el OOPS contrató a más de 450 maestros y construyó más de 60 nuevas aulas. Además, el Organismo edificó tres nuevas escuelas en los campamentos de Baqa'a, Marka y Suf para sustituir los locales prefabricados en mal estado y, a finales del período en cuestión, se estaban construyendo otras cinco escuelas. Más de 180 estudiantes palestinos refugiados recibieron becas del OOPS para estudiar en universidades jordanas.

94. En mayo de 1993, el Centro Nacional Jordano de Investigación y Desarrollo Educativos publicó un informe con los resultados de un estudio que había realizado en abril y mayo de 1992, en el que se utilizaron pruebas normalizadas internacionalmente reconocidas de matemáticas y ciencias para evaluar a estudiantes de octavo grado. En la prueba de matemáticas, los alumnos de todas las escuelas de Jordania ocuparon el decimooctavo lugar entre los 21 sistemas educativos de todo el mundo incluidos en la comparación mientras que en ciencias ocuparon el decimoquinto. En Jordania, las calificaciones de los estudiantes del OOPS fueron ligeramente superiores a las de las escuelas públicas en matemáticas pero inferiores en ciencias. En su informe, el Organismo analizaba los resultados de las partes que componían las dos pruebas para trazar un programa destinado a mejorar sus escuelas.

95. Uno de los mayores progresos del programa educativo en Jordania fue la decisión de convertir la sección de formación docente del Centro de Capacitación de Ammán en una facultad de ciencias de la educación en la que se podría seguir una carrera de cuatro años y al cabo de la cual se obtendría un título universitario de primer grado. Una vez constituida, esta facultad formaría a las personas que se preparasen para ejercer la docencia y, por otro lado, permitiría a unos 2.300 maestros del Organismo obtener un título universitario de primer grado. Ya se habían iniciado los preparativos para fijar el plan de estudios, los programas y los requisitos de ingreso y obtención del título, así como para contratar personal docente, a fin de obtener el reconocimiento del Ministerio de Educación Superior de Jordania. Estaba previsto que la nueva facultad de ciencias de la educación se inaugurase en septiembre de 1993.

96. Los Centros de Capacitación de Ammán y de Wadi Seer funcionaron normalmente durante todo el período examinado y proporcionaron plazas para 1.417 estudiantes, de los que 1.192 siguieron cursos de formación profesional y semiprofesional y 225, el programa de formación docente previa a la prestación del servicio. En el año lectivo de 1992/1993, el número de matriculados en este programa en el Centro de Capacitación de Ammán se redujo un 50%, ya que el Organismo había decidido eliminar escalonadamente para 1993 dicho programa, de dos años de duración. Un porcentaje excepcionalmente alto de estudiantes de ambos centros continuaron aprobando el examen general de fin de curso que se tomaba en todos los colegios universitarios de Jordania. En el de mediados de 1992, aprobaron el 96,6% de los alumnos del Centro de Capacitación de Wadi Seer y el 95,3% de los del Centro de Ammán, frente a una media nacional del 83% en formación docente y del 67% en formación profesional.

97. En el Centro de Capacitación de Ammán se dio formación semiprofesional de nivel postsecundario a auxiliares de farmacia, técnicos auxiliares de laboratorio y administradores de empresas. Se inauguró un nuevo curso de banca y gestión financiera de 24 alumnos y se ofreció a las mujeres un curso de peluquería de nivel superior al preparatorio. En el Centro de Capacitación de Wadi Seer se dictaron cursos de mecánica, electricidad y construcción y asignaturas semiprofesionales como ingeniería civil, dibujo arquitectónico y agrimensura. Se estaban construyendo dos talleres para dictar en ellos un nuevo curso de electrónica industrial que comenzaría en el año lectivo de 1993/1994. A fin de cumplir los requisitos exigidos para el reconocimiento de los cursos de construcción, el OOPS proporcionó maquinaria y herramientas especiales y organizó una sección de artesanía, un laboratorio de servicios sanitarios y otro de estática y prueba de materiales.

98. El programa de formación docente en el servicio siguió abierto a los maestros, supervisores e instructores para que mejorasen sus calificaciones, se adaptasen a los nuevos programas de estudio, actualizasen sus métodos de enseñanza y profundizasen su conocimiento práctico de cuestiones administrativas. Se matricularon en esos cursos 281 personas del cuerpo docente.

B. Salud

99. El OOPS proporcionó servicios de salud a más de 1 millón de refugiados en Jordania mediante una red de 21 centros sanitarios y dispensarios maternoinfantiles, 16 consultorios dentales, 18 laboratorios, 12 clínicas especializadas en dermatología, obstetricia y ginecología, oftalmología y el tratamiento de enfermedades cardiovasculares y afecciones de oído, nariz y garganta, así como 17 dispensarios especializados en diabetes mellitus y 14 en hipertensión. Se siguió notando el aumento de la demanda producido por la llegada de más de 300.000 palestinos a Jordania a raíz de la crisis del Golfo. El número de consultas médicas, dentales y de otra índole superó el millón y medio, lo que supuso un incremento del 10% respecto a 1991.

100. El OOPS progresó notablemente en la construcción de nuevas instalaciones sanitarias y en la ampliación de las existentes. Se creó un nuevo centro en Awajan, en la región de Zarqa, donde residían muchas de las personas que habían vuelto del Golfo; en los centros sanitarios del nuevo campamento de Ammán y del campamento de Suf, se terminaron de construir los locales que habían de sustituir a los deteriorados. Se terminaron también las ampliaciones de los centros sanitarios de Husn y de Jabal el-Husein y la construcción de un dispensario maternoinfantil en Irbid. A fin de mejorar el acceso a los servicios y reducir el número de pacientes en los centros sanitarios de los campamentos, se adoptaron otras medidas para proporcionar todos los servicios médicos generales a los niños y a las mujeres en edad de procrear en los dispensarios maternoinfantiles existentes.

101. Una epidemia de sarampión que se produjo en el nuevo campamento de Ammán entre finales de 1992 y principios de 1993 afectó principalmente a los colegiales de 5 a 14 años de edad. El Ministerio de Salud recibió el aviso de que en las zonas vecinas al campamento había habido un brote epidémico parecido. Cerca de 185 niños refugiados se enfermaron, aunque más de la tercera parte habían sido vacunados en la primera infancia. El Organismo emprendió una campaña de inmunización general en Jordania, la Ribera Occidental y la Faja de Gaza y, en todo el ámbito geográfico de sus actividades, un programa de

vacunación contra el sarampión, las paperas y la rubéola (SPR) para los niños de 15 meses y los que ingresarán en la escuela con objeto de reforzar la inmunidad.

102. Se revisó el plan de reembolso de los gastos de hospitalización para controlar mejor los gastos, que continuaban incrementándose debido al costo creciente de la atención médica, a la gran demanda de servicios hospitalarios del OOPS y al gran número de palestinos que habían regresado del Golfo. Cuando se vio que las partidas presupuestarias aprobadas al efecto eran insuficientes para atender las necesidades, se concedieron fondos suplementarios. El Organismo dio autorización para que a partir de enero de 1993 se reembolsaran los gastos de tratamiento en hospitales estatales hasta un tope fijo, pero en el caso de los hospitales privados sólo se autorizaron los tratamientos de urgencia, y ello siempre que su costo no superase los límites aprobados por el OOPS para los pacientes de hospitales estatales.

103. Como paso previo a la creación de servicios de planificación de la familia en todos los centros sanitarios durante 1993, el OOPS, en coordinación con el UNICEF, organizó nueve cursillos sobre procreación responsable y planificación de la familia para 130 médicos y enfermeros. En colaboración con la Universidad Jordana de Ciencia y Tecnología, el OOPS organizó un cursillo interdisciplinario para personal suyo de todas las especialidades. Los objetivos principales del curso, que se dictó en Irbid (Jordania) en enero de 1993, eran evaluar los conocimientos teóricos y prácticos de quienes tenían un título superior en sanidad pública y determinar las necesidades futuras de formación de nivel superior y durante el servicio, sobre todo en epidemiología aplicada, estadística y manejo de computadoras. Otra finalidad era averiguar hasta qué punto era factible impartir esa formación en instituciones de la región, lo que tendría la ventaja de que la enseñanza se ajustaría a los requisitos exigidos en el propio lugar de trabajo. Esta iniciativa permitiría también la participación de más personal, ya que su costo sería menor que el de las becas en el extranjero.

C. Servicios sociales y de socorro

104. Durante el período examinado, el número de refugiados palestinos inscritos en Jordania se elevó de 1,01 millones en 1992 a 1,07 millones, lo que supuso un aumento del 6%. Este crecimiento desmesurado se debió al regreso de muchos palestinos de los Estados del Golfo y al deseo de los refugiados de que las Naciones Unidas actualizaran sus registros. La introducción de las nuevas fichas de inscripción en Jordania indujo a las familias nucleares que formaban parte de familias extensas a inscribirse por separado. Por consiguiente, el número de "familias" aumentó un 8,5%, de 145.188 a 157.659. La relativa estabilidad económica contribuyó a mantener constante el porcentaje de la población sometida a condiciones particularmente difíciles (el 2,9% del total de refugiados inscritos), que seguía siendo el más bajo registrado en el Organismo. Un problema especial era el de las familias con hombres jóvenes que, en una época anterior, hubieran debido cumplir el servicio militar obligatorio al llegar a los 18 años de edad, requisito que ya se ha suprimido. Como el programa para casos particularmente difíciles se aplicaba sólo a las familias donde no hubiera varones adultos en edad de trabajar, las familias de aquellos jóvenes ya no tenían derecho a recibir asistencia. Mediante el programa ordinario de rehabilitación de albergues, se repararon o adecentaron en el curso del año las viviendas de 108 familias indigentes. Además, a mediados de 1992 finalizó la reparación de 723 albergues dañados por las tormentas del invierno anterior, que habían sido particularmente violentas.

105. El OOPS contribuyó al fomento de la pequeña empresa y a la creación de empleo con varias iniciativas, entre las que figuran el Fondo para la Mujer Palestina y la concesión de préstamos de bajo interés al sector privado. A lo largo del año, 200 mujeres siguieron un curso sobre creación de pequeñas empresas; seis de ellas obtuvieron préstamos y otras 35 presentaron propuestas viables para su financiación. Se hicieron otros préstamos, individuales o colectivos, por un importe medio de 5.200 dólares de los EE.UU., a 20 nuevos empresarios - varones y mujeres, sanos e incapacitados, a quienes se ayudó con cursos de capacitación en técnicas comerciales y de producción. La falta de fondos suficientes impidió que esta asistencia fuese mucho más amplia. Por otra parte, 18 familias inscritas en el programa para casos particularmente difíciles recibieron subvenciones para proyectos destinados a generar ingresos. En Jordania, funcionaban 149 proyectos; por otro lado, 133 familias habían dejado de necesitar asistencia especial gracias al programa de autoayuda.

106. En los 20 centros de programas para la mujer, las actividades más importantes fueron las de capacitación y producción para promover el mantenimiento y la generación de ingresos, actividades en las que participaron 5.300 mujeres de los campamentos de refugiados y sus alrededores. Durante el año se inauguraron cuatro nuevos centros. En Marka y Zarqa se ampliaron las instalaciones existentes; por otro lado, se convirtieron en centros de programas para mujeres un centro de alimentación complementaria de Husn, que estaba en desuso, y un antiguo taller de artesanías de Talbieh. El centro de Talbieh fue el primero de Jordania en ser administrado totalmente por los palestinos. Fundado por unas mujeres del lugar, se inauguró en febrero de 1993 después de que se constituyera un comité y de que se determinaran las necesidades del campamento. El OOPS y una organización no gubernamental local elaboraron coordinadamente un programa de capacitación en tareas administrativas y estrategias básicas de desarrollo para el comité. En el nuevo campamento de Ammán, el curso de introducción al derecho ofrecido por el OOPS alentó a un grupo de participantes a solicitar ayuda para establecer un grupo no profesional de asesoramiento jurídico para que las mujeres y las familias que necesitaran información y asistencia letrada las recibieran sin trámites burocráticos.

107. El programa comunitario de readaptación de impedidos progresó durante el año; los comités locales obtuvieron reconocimiento oficial y el OOPS delegó en ellos gestión financiera. Los integrantes de los comités y los trabajadores voluntarios asistieron a cursos de capacitación. Asimismo, se reforzó la colaboración entre los centros de readaptación palestinos y las organizaciones no gubernamentales locales. Las perspectivas para la continuidad del programa mejoraron, pero, como en otras esferas, seguía siendo necesario el respaldo financiero del OOPS, bien como patrocinador directo o como intermediario.

VI. LIBANO

A. Educación

108. Debido a las mejoras en la situación política y de la seguridad en el Líbano, los 33.172 alumnos que asistieron a 76 escuelas elementales y primarias del Organismo tuvieron un año lectivo casi normal. La población escolar de 1992/1993 fue de 1.228 alumnos menos que en el año anterior debido al índice excepcionalmente alto de deserción que siguió a la puesta en marcha de estrictas medidas dictaminadas por el Gobierno en relación con los repetidores y el restablecimiento del examen Brevet en 1991.

109. Los resultados del examen oficial Brevet para los alumnos de cuarto grado preparatorio realizado en julio de 1992 reflejaron una mejora razonable en el nivel de competencia de los estudiantes en comparación con los del examen realizado en julio de 1991. El progreso podría relacionarse directamente con las mejoras en la situación de la seguridad, el ofrecimiento de horas de clase extra, la conciencia entre los estudiantes y la comunidad de la importancia del examen Brevet y la puesta en marcha de los planes de corrección luego de un análisis de los resultados de julio de 1991. Esas medidas, ampliadas durante el período que se examina, incluyeron horas lectivas extra, clases individuales para todos los alumnos y lecciones especiales para grupos de alumnos en base a necesidades específicas. No obstante, el nivel de competencia académica generalmente bajo de los refugiados palestinos del Líbano siguió siendo una cuestión de gran preocupación para el OOPS. En marzo de 1993 se realizó una evaluación interna de la administración del programa de enseñanza del Líbano con el objeto de mejorar el proceso educativo. En base al estudio, se pondrían en marcha las actividades correctivas necesarias. En mayo de 1993 se hizo otra evaluación del nivel de competencia de los estudiantes del Líbano utilizando pruebas uniformes internacionales en matemáticas y ciencia para alumnos del octavo grado. Los resultados debían publicarse antes de fines de 1993.

110. El Centro de Capacitación de Siblin funcionó normalmente durante el año escolar 1992/1993. Hubo plazas para 644 estudiantes, 537 varones y 107 mujeres; 340 estudiantes gozaban de pensión completa. En septiembre de 1992 se iniciaron dos nuevos cursos, en electrónica del automotor y peluquería, con lo que la cantidad total de cursos profesionales y técnicos ofrecidos en el Centro llegó a 19. Pese a disponer de más fondos, el Centro aún necesitaba amplias mejoras tales como la actualización de equipos, la construcción de más talleres y la renovación de otros.

111. El programa de perfeccionamiento de docentes en ejercicio funcionó sin problemas. Veinticuatro instructores de formación profesional matriculados en el curso de tres años de perfeccionamiento profesional, terminaron su segundo año, en tanto que 213 maestros y directores se matricularon en siete cursos de perfeccionamiento docente. El OOPS adjudicó 42 becas para estudios universitarios a estudiantes refugiados palestinos del Líbano.

112. Se obtuvieron fondos para reconstruir dos escuelas en la región de Saida, una en Ein el-Hilweh y la otra en el campamento de Mieh Mieh, que habían sufrido graves daños materiales ocasionados por disparos de mortero a mediados de 1991. Sin embargo, debido a la dificultad en obtener un lugar en el campamento de Mieh Mieh, esos fondos fueron reasignados para albergar familias que habían recibido notificaciones de desahucio. Además, se consiguieron fondos suficientes para construir una escuela en Sabra/Mar Elias para reemplazar instalaciones escolares inadecuadas. Nuevamente, por dificultades en la

obtención de un lugar apropiado, esos fondos fueron reasignados para construir una escuela en el campamento de El-Buss y dotar de mayores fondos a la nueva escuela de Ein el-Hilweh. Durante el período que se examina fueron construidos dos nuevos centros pedagógicos. En la región de Saida, se alquiló un nuevo edificio escolar en reemplazo de un edificio derruido que albergaba dos escuelas elementales. En Na'ima, situada sobre el camino costero al sur de Beirut, el Organismo alquiló instalaciones que se utilizarían tanto para clases primarias como preparatorias para estudiantes provenientes de familias desplazadas y que anteriormente habían debido viajar diariamente a escuelas cercanas a Siblin.

B. Salud

113. El OOPS siguió siendo la principal fuente de tratamiento médico para aproximadamente 330.000 refugiados palestinos del Líbano. Los servicios sanitarios se ofrecían a través de una infraestructura ampliada de 26 centros de salud y clínicas maternoinfantiles, 15 clínicas dentales, 19 clínicas de planificación de la familia, 12 laboratorios, 15 clínicas especializadas de cardiología, obstetricia y ginecología, oftalmología, pediatría y para el tratamiento de enfermedades del oído, nariz y garganta y asimismo 24 clínicas especiales para el tratamiento de la diabetes mellitus y la hipertensión. En el campamento de Wavell, donde las condiciones habitacionales eran deficientes y se registraba un alto grado de desempleo el Organismo realizó un estudio especial en que examinó la relación entre el hacinamiento y los problemas respiratorios agudos y crónicos. El estudio determinó que la mayoría de los alojamientos colectivos adolecían de mala ventilación y contaban con no más de 3 metros de espacio habitacional por persona. Más del 80% de las casas con problemas de hacinamiento albergaban a personas que habían tenido recientemente trastornos respiratorios agudos y casi el 90% de los alojamientos colectivos con problemas de hacinamiento albergaban a personas con trastornos respiratorios crónicos.

114. El Organismo siguió aplicando su plan de reducir los servicios por contrata y mejorar su propia infraestructura de atención primaria de la salud. Se terminó la construcción de nuevos centros de salud para reemplazar instalaciones insatisfactorias de los campamentos El-Buss en la zona de Tiro, Mieh Mieh en la zona de Saida y Burj el-Barajneh en la zona central del Líbano. El centro de salud de Ein el-Hilweh fue ampliado para dar cabida a un laboratorio clínico y a una unidad radiológica y el centro de salud de Naher el-Bared fue ampliado para albergar una nueva unidad radiológica. En los campamentos de Burj el-Barajneh, Burj el-Shemali y Mieh Mieh y asimismo en Thalabaya, ubicada entre Beirut y Baalbek se establecieron otras tres clínicas dentales y tres laboratorios clínicos.

115. Como parte de la estrategia del OOPS para integrar la planificación de la familia en los servicios de salud maternoinfantil, se realizó un programa de perfeccionamiento amplio en coordinación con la Asociación de Planificación de la Familia del Líbano. Todos los médicos y enfermeros recibieron capacitación en materia de asesoramiento y seguridad en el uso de técnicas anticonceptivas. La Asociación también suministró elementos anticonceptivos a 19 clínicas del Organismo.

116. El Líbano no estuvo exento del problema del constante aumento de los costos de hospitalización que, se manifiesta en otras zonas. Para el OOPS el problema se complica por el hecho de que la mayoría de los palestinos no pueden pagar el alto costo de hospitalización, debido a los elevados índices de desempleo y a las dificultades socioeconómicas generalizadas. El aumento de los costos obligó

al OOPS a reducir la cantidad de camas reservadas para los pacientes refugiados en los hospitales privados contratados y así mantener los gastos dentro de los límites presupuestarios aprobados. Se adoptaron nuevas medidas para la contención de los gastos, entre ellas la de derivar a hospitales de nivel terciario únicamente los casos de urgencia en que hay peligro de muerte.

117. El Organismo siguió procurando obtener fondos para poner en marcha su plan básico provisional de 1991 para el mejoramiento del suministro de agua, sistema de alcantarillado e infraestructura para el tratamiento de los desechos sólidos en los campamentos. El costo estimado de estas mejoras fue de aproximadamente 12 millones de dólares. A fin de atender a problemas sanitarios y de medio ambiente de carácter urgente, el OOPS reprogramó los fondos para cubrir el costo de ciertas medidas correctivas inmediatas, incluida la construcción de una nueva red de agua y un sistema interno de alcantarillado en el campamento de Burj el-Shemali, la instalación de una nueva bomba de agua en el campamento de Dbayeh y la terminación de la primera fase de un sistema interno de alcantarillado en el campamento de Nahr el-Bared. Además, se realizó una campaña de limpieza en el lugar que ocupaba el antiguo edificio del hospital de Gaza en el campamento de Shatila, donde seguían viviendo en condiciones ambientales sumamente insatisfactorias algunas familias desplazadas durante las hostilidades. En la región de Beqa'a se prolongó una tubería para llevar agua a otro grupo de familias desplazadas.

C. Servicios sociales y de socorro

118. La situación socioeconómica de los palestinos en el Líbano donde se encontraba el más alto porcentaje de refugiados en circunstancias especialmente difíciles era una de las más precarias de la zona de operaciones del OOPS. Desafortunadamente, los esfuerzos del OOPS para tratar los principales problemas que enfrentan los refugiados palestinos en el Líbano recibieron escasa respuesta de los donantes. Durante el período que se examina, la cantidad de refugiados registrados se elevó a 328.176, un aumento del 2,7%, que fue inferior al de otras zonas. Esto se debe en parte a que durante los años de inestabilidad del país, los refugiados palestinos habían mantenido actualizados los registros familiares que lleva el OOPS. La mayoría de los palestinos no pudieron obtener permisos oficiales de trabajo debido a leyes laborales restrictivas. Una consecuencia del desempleo generalizado resultante fue que, al no poder cuidar de sus miembros más pobres, las familias numerosas trasladaron la responsabilidad al OOPS. El número de inscritos en el programa para situaciones especialmente difíciles representó el 11,8% de la población de refugiados registrada. En algunos campamentos, donde aún había una marcada ausencia de hombres en edad de trabajar, la proporción excedía la cuarta parte de los residentes refugiados. Los alojamientos de 134 familias en situación especialmente difícil fueron rehabilitados durante el año, además de realizarse reparaciones de urgencia a otros 33 alojamientos. La asistencia de emergencia a personas desplazadas y a otros palestinos siguió proveyéndose a través del programa del Fondo para la Adopción de Medidas Extraordinarias en el Líbano y en los Territorios Ocupados, descrito anteriormente.

119. Alentados por la relativa estabilidad del país, muchos palestinos trataron activamente de reconstruir sus vidas. La zona del Líbano continuó teniendo el mayor número de autosuficiencia para los más pobres, con 170 empresas en funcionamiento al final del período de que se informa y 135 familias que lograron independizarse de la asistencia para situaciones especialmente difíciles. El programa de generación de ingresos apoyó a 13 empresas a través

del fondo de préstamos rotativos establecido en 1992. Para fines del período de que se informa, 9 de los 10 centros de programas para mujeres tenían dependencias de producción a las que se prestaba asistencia mediante programas de capacitación en administración de empresas para mejorar la supervisión y el control. La cooperativa de tejido de Nahr el-Bared se creó con recursos del Fondo de Iniciativas para la Mujer Palestina, con programas de perfeccionamiento en producción y técnicas comerciales y capital para su expansión. La demanda de cursos de conservación de ingresos entre ellos los de reparaciones eléctricas menores, aumentó. Unas 80 mujeres participaron en cursos de alfabetización para compensar la pérdida de instrucción escolar durante 16 años. En el campamento de Burj el-Barajneh, se terminó un nuevo centro en febrero, que será dirigido por un comité de mujeres de la comunidad local.

120. El programa comunitario de rehabilitación para refugiados impedidos de Nahr el-Bared inició un programa de apoyo domiciliario para niños impedidos y sus familias. En los campamentos de Beddawi y El-Buss se iniciaron otros proyectos dirigidos por la comunidad de refugiados y se inauguró en el campamento de El-Buss un centro de capacitación para jóvenes impedidos. Se celebraron acuerdos con una organización no gubernamental para la derivación de personas que necesitaran prótesis. Continuaron los esfuerzos para integrar a los niños parcialmente impedidos a las escuelas normales. En agosto de 1992 se realizó un campamento de verano para 35 niños impedidos con la ayuda de un grupo palestino de exploradores. La coordinación interdepartamental sobre estrategias para la prevención de discapacidades y la rehabilitación de impedidos, como asimismo la equiparación de oportunidades, recibieron un nuevo ímpetu con la publicación de la política del Organismo en la materia. Equipos compuestos por un asistente social, un enfermero y un maestro consejero, comenzaron a trabajar con personas impedidas y sus familias en los campamentos de refugiados. El oficial de programas para los impedidos del Organismo en el Líbano recibió una beca para estudios de postgrado en rehabilitación comunitaria, la primera del Organismo.

VII. REPUBLICA ARABE SIRIA

A. Educación

121. La matriculación en las 111 escuelas del OOPS en la República Arabe Siria aumentó en 1.427 estudiantes para llegar a la cantidad de 60.216. Las instalaciones del Organismo, inadecuadas e insuficientes, siguieron planteando problemas graves de hacinamiento y el 97,3% de las clases elementales y el 90,5% de las clases preparatorias debieron funcionar en un doble turno. Eso significó que ni el turno de la mañana ni el de la tarde podrían tener la oportunidad de realizar actividades extracurriculares. Además, el 24,3% de las escuelas ocupaban instalaciones alquiladas insatisfactorias, que carecían de los elementos adecuados y necesarios para el aprendizaje, tales como iluminación y espacio apropiados, laboratorios, bibliotecas y patios de recreo. El Organismo no contaba con los fondos suficientes para realizar su programa de construcción destinado a aliviar la situación de hacinamiento y reemplazar las instalaciones alquiladas. No obstante, hubo algunos adelantos, se construyeron dos nuevas escuelas para reemplazar instalaciones alquiladas derruidas, dos salas especializadas y 26 aulas para evitar la realización de tres turnos.

122. En 1992 el programa de educación se enfrentó con una situación inusualmente difícil resultante de la jubilación voluntaria anticipada de 295 miembros del plantel educativo tales como maestros, directores, supervisores de escuela, oficiales de educación de la zona e instructores. Su decisión de jubilarse se vinculó con la oportunidad de obtener un tipo de cambio más favorable al percibir los beneficios de terminación del contrato en ese momento. Para corregir esta situación inesperada se contrató nuevo personal educativo antes del inicio del año escolar 1992/1993. Los supervisores ofrecieron asesoramiento especial sobre metodología y asuntos conexos, y se organizaron cursos de capacitación intensivos para el personal recién contratado. En consecuencia el programa educativo no se alteró significativamente, como lo demuestra el hecho de que los estudiantes de las escuelas del OOPS lograron buenos resultados en un 87% en el examen general preparatorio que se realizó a mediados de 1992, en comparación con el promedio nacional del 48%. Un estudiante refugiado palestino proveniente de una escuela del OOPS logró un 100% en el examen, con lo cual se situó en primer lugar entre todos los estudiantes de la República Arabe Siria. El OOPS otorgó 156 becas universitarias a estudiantes sobresalientes para estudiar en universidades de Siria.

123. Para evaluar la calidad de la educación en las escuelas del OOPS, en mayo de 1993 se realizaron pruebas uniformes internacionales de matemáticas y ciencias para alumnos del octavo grado. Los resultados permitirán al Organismo evaluar su programa de educación en relación con las normas internacionales y con las otras cuatro zonas donde se realizó la misma prueba.

124. El Centro de Capacitación de Damasco funcionó normalmente durante el período de que se informa. El número efectivo de estudiantes matriculados en los 20 cursos fue de 857, lo cual supera las 776 plazas presupuestadas por el Organismo. De esos estudiantes, 117 eran mujeres y 200 gozaban de pensión completa. Los cursos abarcaban una amplia variedad de especialidades mecánicas, eléctricas y de la construcción. Además, se ofrecieron cursos semiprofesionales, incluidas las esferas paramédica y técnica, práctica comercial y de oficina y electrónica. Al igual que las escuelas elementales y preparatorias, el Centro, establecido en 1961, nunca había sido refaccionado ni se le habían realizado tareas de mantenimiento debido a falta de fondos. Los edificios se encontraban en mal estado y buena parte de los equipos precisaban

ser reemplazados. La demanda de educación profesional en la República Árabe Siria siguió siendo alta y superior a las posibilidades del Centro de Capacitación de Damasco.

125. Se siguió ofreciendo un programa de capacitación en el empleo para maestros, directores, supervisores e instructores con objeto de mejorar su competencia, preparados para los cambios curriculares, actualizar metodologías de enseñanza y desarrollar su capacidad administrativa. Un total de 202 educadores se matricularon en esos cursos de capacitación durante el año de que se informa.

B. Salud

126. Aproximadamente 315.000 refugiados palestinos se beneficiaron de los servicios de atención sanitaria del Organismo en la República Árabe Siria. Esos servicios se prestaron a través de 21 centros sanitarios y clínicas de salud materno-infantil, 8 clínicas dentales, 11 laboratorios, 3 clínicas especializadas en enfermedades cardiovasculares, obstetricia, pediatría y ginecología, y asimismo 21 clínicas especiales para el tratamiento de la diabetes mellitus y 20 para hipertensión.

127. Durante el período que se examina se lograron importantes progresos en la construcción de nuevas instalaciones de salud y en la ampliación de las clínicas existentes. Se terminó un nuevo centro de salud en Douma, el centro de salud de Dera'a fue remodelado y el centro de salud de Qabr Essit fue ampliado y mejorado. Se construyó espacio adicional para albergar cuatro consultorios dentales en los centros de salud de Alliance, Khan Dannoun, Khan Eshieh y Sbeineh y otros seis laboratorios clínicos en los centros de salud de Aleppo Town, Alliance, Ein el-Tal, Hama, Jouber y Muzereib.

128. El Ministerio de Salud, la Organización Mundial de la Salud (OMS), UNICEF y el OOPS aunaron esfuerzos para preparar un plan nacional de trabajo para educación sanitaria en la República Árabe Siria. El OOPS también coordinó esfuerzos e intercambió información con el Ministerio de Salud en relación con programas para el tratamiento de la diabetes mellitus, la vigilancia de las enfermedades que comprende el programa ampliado de inmunización y servicios de planificación de la familia. Se realizó una encuesta sobre nutrición en una muestra representativa de alumnos de las escuelas del OOPS. La encuesta no reveló ninguna variación antropométrica significativa con respecto a los niveles internacionales, pero sí confirmó los estudios anteriores en el sentido de que la anemia por deficiencia de hierro y la parasitosis intestinal tenían una alta prevalencia entre los niños de edad escolar.

129. El Ministerio de Salud siguió asistiendo en la capacitación de personal y el suministro de anticonceptivos empleados en el programa de planificación de la familia del Organismo. Los servicios de planificación de la familia se integraron plenamente y con éxito a las clínicas de salud materno-infantil, tal como lo demuestra el aumento en la cantidad de mujeres que adoptaron métodos anticonceptivos de menos de 4.000 en 1991 a más de 6.600 en 1992.

130. El costo para el OOPS del tratamiento de pacientes internos en hospitales privados y de organizaciones no gubernamentales, basado en tarifas oficiales, aumentó debido a la promulgación de nuevas tarifas por parte del Ministerio de Salud. Para mantener los gastos dentro de las limitaciones presupuestarias, la

derivación de pacientes a dichos hospitales se limitó a situaciones de urgencia que requiriesen cirugía.

C. Servicios sociales y de socorro

131. El OOPS tenía registrados 314.039 refugiados palestinos en la República Árabe Siria, un aumento del 5% con respecto al período que abarca el examen anterior. El número de inscritos en el programa de asistencia para situaciones especialmente difíciles se elevó a 21.736, lo que representa el 6,9% de la población registrada. Los alojamientos de aproximadamente un cuarto de esas familias necesitaban rehabilitación, pero las limitaciones de financiación permitieron reparar o reconstruir solamente 140 alojamientos durante el período de que se informa. Se alentó a los refugiados a participar en las reparaciones mediante el suministro de mano de obra, materiales o asistencia por parte de familiares y amigos, en tanto el OOPS aportó principalmente subsidios en efectivo, material de construcción y asistencia técnica. Hacia fines del período que se examina había 76 proyectos de autosuficiencia que suministraban algunos impresos a familias particularmente indigentes y 28 que se habían desarrollado lo suficiente para que los participantes dejaran de figurar en las listas de racionamiento. En la lejana aldea de Moallaqa, cerca del Golán, la necesidad comunitaria de servicios básicos fue atendida a través de proyectos de suministros de servicios de saneamiento, letrinas públicas y un mejor sistema de abastecimiento de agua. En febrero de 1993, 40 hombres y mujeres de la aldea asistieron a clases de alfabetización.

132. Las actividades de generación de ingresos realizadas en los centros del programa para la mujer se ampliaron significativamente durante el año. Además, funcionaban cinco unidades de producción independientes y cooperativas dirigidas por mujeres en Dera'a, Nairab y Qabr Essit, a las que el OOPS proporcionaba capacitación en producción, control de calidad, estudio de costos y comercialización. Un tercer proyecto, una unidad de procesamiento de alimentos en Dera'a que emplea 10 mujeres, fue agregado con recursos del Fondo de Iniciativas para la Mujer Palestina. En el centro Yarmouk B del programa para mujeres en Damasco, se estableció un puesto de comercialización para vincular a las pequeñas empresas de la zona con los minoristas y clientes locales.

133. Se inauguraron nuevas instalaciones para programas de la mujer en Dera'a y Khan Dannoun. En Ein el-Tal surgió un centro a partir de una iniciativa presentada al OOPS por mujeres del lugar; el Organismo financió la construcción y proveyó apoyo técnico y equipos en tanto la administración del centro fue emprendida por las mismas mujeres. En 4 de los 12 centros para mujeres funcionaban clases preescolares, solicitadas por las mujeres que asistían a los cursos y por las que trabajaban fuera de su hogar. Estas clases estaban en manos de voluntarios capacitados en actividades de enseñanza elemental, juegos educativos y la administración de proyectos de desarrollo de la temprana infancia. En todos los centros se afianzó el papel de los comités de mujeres mediante cursos de capacitación y la delegación de nuevas funciones en ellos por parte del OOPS. Todo lo anterior aumentó visiblemente la confianza de las mujeres que participaban, y el programa en sí cobró importancia para mayor cantidad de gente.

134. El programa de rehabilitación comunitario para los impedidos se concentró en desarrollar programas establecidos durante el período anterior en Dera'a y Nairab. Los padres y los trabajadores de rehabilitación voluntarios recibieron capacitación en el cuidado de niños impedidos. Se desarrollaron campañas para

despertar la conciencia de la comunidad sobre temas tales como la prevención de la discapacidad en la infancia y de los accidentes que la causan. Se mejoró la calidad de vida de los refugiados impedidos mediante programas tales como la distribución mensual de material de lectura en Braille. En agosto de 1992 se organizó en Damasco un campamento de verano sobre el tema "Salvar la Tierra" para 150 huérfanos e impedidos de todo el país, y en octubre de 1992, 170 niños impedidos participaron en un festival deportivo. Entre los proyectos en preparación se hallaban un plan experimental conjunto con el programa de educación del OOPS para asistir a alumnos con dificultades en el aprendizaje y un centro de servicios comerciales en el centro de Damasco que daría empleo a impedidos que hubieran egresado de la escuela secundaria y de la universidad.

VIII. TERRITORIOS OCUPADOS

A. Ribera Occidental

1. Educación

135. En la ribera Occidental, las 100 escuelas primarias y preparatorias del OOPS tuvieron una matriculación de 42.310 alumnos, lo que supuso un aumento de 1.220 en relación con el año escolar anterior. Aunque en menor medida que en años anteriores, las escuelas del Organismo continuaron sufriendo perturbaciones periódicas de sus actividades. Para fines de junio de 1993, se había perdido el 14,8% de los días de clase, a causa de las huelgas generales, las clausuras decretadas por las autoridades militares, los toques de queda y la clausura del territorio ocupado a final de marzo de 1993, tuvo consecuencias muy negativas en el ámbito de la educación, afectando de manera especial a las escuelas situadas en la zona de Jerusalén. El OOPS, de forma temporal, reasignó a maestros con tarjeta de identidad de la Ribera Occidental para que impartieran clases en escuelas de sus propias zonas de residencia, a fin de reducir al mínimo la pérdida de horas escolares producidas por las dificultades de dichos maestros para entrar a Jerusalén o atravesarla. El OOPS, para compensar el tiempo de enseñanza perdido y para mejorar el nivel de rendimiento académico, que se había deteriorado durante los cinco años anteriores, continuó preparando materiales y cuadernillos de trabajo para que los alumnos estudiaran por su cuenta, que se distribuyeran, especialmente entre los alumnos de las regiones más afectadas. Otro método utilizado por el Organismo fue la preparación de materiales audiovisuales basados en un enfoque autodidacta. La reducción presupuestaria provocó la decisión de suspender la introducción del décimo año en el ciclo de educación básica cuyo comienzo estaba previsto para septiembre de 1993. Algunas escuelas de la Ribera Occidental continuaron teniendo un exceso de alumnos como resultado del crecimiento natural de la población y de la falta de locales adecuados para la construcción de nuevas aulas o escuelas. Casi un tercio de las escuelas estaban instaladas en locales alquilados, muchos de los cuales se encontraban en mal estado de conservación y carecían de las instalaciones adecuadas, siendo necesaria su sustitución. Además, algunas escuelas construidas hacía 30 ó 40 años se habían deteriorado hasta el punto de exigir un cambio inmediato por razones de seguridad. Durante el período que se examina, el Organismo construyó 19 aulas y 3 salas especializadas para evitar el hecho de tener que dar clase en tres turnos sucesivos y para dar cabida al previsto décimo año. Por otra parte, se consiguieron fondos para reemplazar cuatro locales escolares alquilados y poco adecuados o aquellos otros que se encontraran en mal estado. La construcción de escuelas continuó retrasándose porque las autoridades de la ocupación detenían los planes de construcción para proceder a su revisión. Sin embargo, al final del período que se examina, las autoridades israelíes habían aprobado todos los proyectos de educación en la Ribera Occidental, entre ellos la construcción de la escuela de Aqrabaniyya, que se retrasó durante mas de dos años y medio.

136. Los resultados de un estudio dirigido, en abril y mayo de 1992, por el Centro Nacional Jordano para la Investigación y el Desarrollo Educativos, en el que se utilizaron pruebas uniformes e internacionalmente reconocidas en matemáticas y ciencias para los alumnos de octavo curso, fueron publicados en mayo de 1993. En la prueba de matemáticas, los alumnos de la Ribera Occidental de todas las escuelas ocuparon el puesto No. 19 entre los 21 sistemas de educación examinados, mientras que en ciencias ocuparon el puesto No. 20. Los resultados de las escuelas del OOPS estuvieron por debajo de los de las escuelas privadas y gubernamentales de la Ribera Occidental. Los resultados demostraban

que el aprendizaje de los alumnos en las escuelas del Organismo se había deteriorado en gran medida debido al frecuente cierre de escuelas desde el inicio de la intifada y la reacción israelí. Se inició la preparación de un plan detallado de acción que empezaría a aplicarse en septiembre de 1993 con el fin de aplicar medidas correctivas para todos los cursos. Los actos de violencia, tanto dentro de las escuelas como en sus cercanías continuaron entorpeciendo el programa educacional.

137. Los tres centros de formación del Organismo en la Ribera Occidental, dos en Ramallah y uno en Kalandía, proporcionaron 1.156 plazas en cursos de capacitación profesional y técnica, lo que supuso un incremento de 84 con respecto al año 1991/1992. En los dos centros de formación de Ramallah se introdujeron nuevos cursos en esferas tales como producción de cerámica, asistencia social y gestión financiera y comercial. El Centro de Formación de Kalandía recibió una contribución especial de 2 millones de dólares para mejorar sus instalaciones, actualizar sus talleres y equipos e introducir un nuevo curso en mecánica de maquinaria agrícola y diesel para 1995/1996, además de los que ya se ofrecían en los ámbitos de la construcción, electricidad, electrónica, mecánica y metalurgia. En el Centro de Capacitación para Mujeres de Ramallah se ofrecieron cursos de peluquería y confección. En los tres centros mencionados también se impartieron cursos semiprofesionales para graduados de secundaria en práctica paramédica, construcción, ciencias de computadora, cursos comerciales y gestión empresarial, además de nutrición y gestión del hogar. Asimismo, se crearon siete nuevos cursos de formación profesional de corta duración para ayudantes de contabilidad, asistentes sociales, trabajadores de la construcción, personal de banca y de finanzas de nivel básico y secretarías ejecutivas. Los nuevos cursos también impartían enseñanzas relativas a la reparación de aparatos eléctricos y a la utilización de computadoras con fines comerciales. Los dos centros de formación de Ramallah ofrecieron 420 plazas para el programa de capacitación pedagógica anterior a la prestación de servicios, 130 plazas menos que en el anterior año lectivo, de conformidad con la decisión del Organismo de eliminar progresivamente dicho programa en 1994.

138. El proceso de formación en los tres centros se vio seriamente perjudicado como resultado de la clausura del territorio ocupado, los toques de queda y las huelgas. Los centros de Ramallah y Kalandía permanecieron cerrados del 30 de marzo al 8 de mayo de 1993, puesto que la orden de clausura impedía a los alumnos e instructores precedentes de la parte meridional de la Ribera Occidental llegar al norte de Jerusalén, donde estaban ubicados los centros. A los estudiantes de la Faja de Gaza no se les permitía abandonar esa zona y las peticiones de permiso sufrían largas demoras. A principios de mayo se reanudaron los cursos de oficios, pero los cursos de formación profesional y semiprofesional continuaron suspendidos puesto que un gran número de los alumnos procedían de la Faja de Gaza y de la parte sur de la Ribera Occidental. Cuando los instructores y alumnos se les permitía volver a los centros, se aplicaban planes correctivos con el fin de compensar la pérdida de tiempo de aprendizaje.

139. Uno de los hechos más importantes del período que se examina, fue la decisión del Organismo de sustituir, mediante la eliminación progresiva, el programa de capacitación docente de dos años en los centros de formación de Ramallah, por programas de cuatro años al cabo de los cuales se obtendría un título universitario y ello, gracias a la creación de una facultad de ciencias de la educación. De igual manera que en Jordania, dicha facultad ofrecería capacitación pedagógica antes del servicio a nivel del primer año universitario y formación en el servicio a los maestros del Organismo, a fin de mejorar sus calificaciones hasta el primer año del nivel universitario. Estaba previsto que

la facultad comenzara a impartir clases en octubre de 1993. Durante el período abarcado en el informe, 154 profesores, directores e instructores se matricularon en ocho cursos de formación durante el servicio con el fin de elevar sus calificaciones, hacer cambios de programas y adquirir conocimientos en cuestiones administrativas. El OOPS concedió becas a 158 estudiantes, 92 de los cuales eran mujeres, para realizar cursos universitarios en la zona.

2. Salud

140. El OOPS ofreció servicios de atención primaria de la salud a unos 480.000 palestinos refugiados en la Ribera Occidental, gracias a una red de 34 centros o unidades sanitarias, 15 clínicas odontológicas, 17 laboratorios y 34 clínicas de cuidados especiales para el tratamiento de la diabetes mellitus y la hipertensión. Seis clínicas de fisioterapia, auspiciadas conjuntamente con el UNICEF, trataron principalmente a personas con minusvalideces producidas por heridas. Asimismo, se ofreció atención hospitalaria en el hospital general del Organismo en Qalqilya, con una capacidad de 36 camas, y en cuatro hospitales de organizaciones no gubernamentales que, mediante contratos, reservaban 206 camas para el tratamiento de pacientes refugiados. Se mejoraron los centros sanitarios existentes y se construyeron instalaciones adicionales, entre ellas, un nuevo centro en Doura; además, se renovaron y mejoraron los centros de Aqabat Jabr, Balata, Belén, Ein el-Sultan y Jerusalén.

141. Habida cuenta de la prevista escasez de fondos para el presupuesto del OOPS, correspondiente a 1993, se revisó el acuerdo con el Hospital Augusta Victoria de Jerusalén para que, con efecto a partir del 1º de marzo de 1993, el hospital cobrara a los pacientes del OOPS hospitalizados una tasa de admisión de 60 nuevos shekels (21 dólares). La aportación de los pacientes externos que acudían por primera vez al hospital aumentó de 10 nuevos shekels a 15 (3,60 dólares a 5,35) y se impuso una nueva aportación de 10 nuevos shekeles (3,60 dólares) por visita para las consultas siguientes. Asimismo, se adoptaron otras medidas para contener los elevados gastos de hospitalización, que continuaban aumentando a un nivel muy superior al de los recursos disponibles. Así por ejemplo, el OOPS estableció un tope para el reembolso de los costes por tratamiento terciario para preservación de la vida en hospitales israelíes y redujo el número de camas contratadas en algunos hospitales de organizaciones no gubernamentales. Por otra parte, se adoptaron medidas para la mejora de la administración del hospital de Qalqilya del OOPS, así como para reforzar la eficacia de su funcionamiento, que tuvieron como resultado un aumento notable tanto en el promedio de ocupación diaria de camas como en el número de operaciones quirúrgicas realizadas. Se planificó la puesta en práctica de nuevas mejoras en vista de la importancia cada vez mayor del hospital para la comunidad.

142. Como parte de la estrategia de integración de la planificación de la familia en las actividades de salud maternoinfantil del Organismo, se preparó un detallado plan de acción para aplicar un programa de salud materna y planificación de la familia por toda la Ribera Occidental y la Faja de Gaza. En julio de 1992, el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP) hizo una promesa de contribución de unos 600.000 dólares durante dos años y medio. Se contrató personal para el proyecto, se encargaron suministros y se elaboró y se puso en marcha un conjunto integrado de servicios de capacitación para médicos y enfermeros en coordinación con la Asociación Jordana de Planificación y Protección de la Familia, Jerusalén, auspiciada por su organización matriz, la Federación Internacional de Planificación de la Familia. Dos consejeros de los

Centros de Prevención y Control de Enfermedades de los Estados Unidos visitaron la Ribera Occidental en marzo de 1993, como primera fase de una misión que tenía por objetivo prestar asistencia al OOPS para dirigir un estudio basado en la comunidad sobre los conocimientos, la actitud y las prácticas en relación con la planificación de la familia y la capacitación de personal en un programa mejorado de gestión.

143. Se contrató a dos consejeros en materia de seguridad social de la OMS para que ayudaran a los palestinos a elaborar de un plan nacional de seguridad social para la Ribera Occidental y la Faja de Gaza. La misión comenzó en noviembre de 1992 y se trabajó muy estrechamente con un grupo de expertos del Centro de Investigaciones Palestinas en Jerusalén, pero, la falta de datos sobre el costo de la atención sanitaria en el sector gubernamental, dificultó la labor. Se elaboró un informe provisional, que debía estudiar el Centro y que incluía varias opciones y análisis de las ventajas y desventajas de cada opción. En el momento en que se dispusiera de todos los datos necesarios y se seleccionaran las opciones adecuadas, se elaboraría el informe final. El informe representaría una importante contribución, puesto que ofrecería información sobre las modalidades y costos de un sistema de seguridad social palestino en la Ribera Occidental y la Faja de Gaza.

144. En el sector de la higiene ambiental, se consiguieron progresos mediante la construcción de sistemas internos de alcantarillado en los campamentos de Aida, Am'ari, Askar, Beit Jibrin, Dheisheh, Jenin, Nur Shams y Tulkarm que fueron finalmente conectados a los sistemas municipales circundantes. El Organismo estaba estudiando diversas opciones para la mejora de la situación en otros cinco campamentos que requerían urgentemente un sistema adecuado de evacuación de residuos, pero cuyos emplazamientos aislados impedían la conexión a sistemas externos de alcantarillado.

3. Servicios sociales y de socorro

145. La población refugiada inscrita en la Ribera Occidental aumentó en un 4,3% durante el período que se examina, hasta alcanzar los 479.023 refugiados, un incremento producido, en parte, por el hecho de que muchas familias tuvieron la oportunidad de poner al día sus expedientes en relación con el nuevo tipo de tarjetas de inscripción que ofrecía el Organismo. El número de refugiados inscritos en el programa de asistencia especial para casos difíciles permaneció relativamente estable con unos 32.283 inscritos, es decir, el 6,7% de la población, cifra ligeramente superior al porcentaje de toda la zona de operaciones del Organismo, que era del orden del 6,5%. Las familias necesitadas que no pudieron ser acogidas en el programa de asistencia especial para casos difíciles recibieron ayuda a través del programa de medidas de emergencia, mencionado anteriormente en el presente informe. En la Ribera Occidental, se ofreció dicha asistencia a las familias de hombres que tenían tarjetas especiales de identidad expedidas por las autoridades de ocupación y que les impedían trabajar en Israel u ocupar empleos gubernamentales en el territorio ocupado. La clausura del territorio ocupado a fines de marzo de 1993, supuso la división de hecho de la Ribera Occidental en tres zonas aisladas. Ello repercutió muy negativamente en la Ribera Occidental, que se había adaptado relativamente a dichas medidas en el pasado gracias a su infraestructura económica local, más desarrollada que la de la Faja de Gaza. Muchas familias que anteriormente habían conseguido superar las fluctuaciones económicas se veían de pronto incapaces de mantenerse. Se rehabilitaron las viviendas de 99 familias con especiales dificultades económicas y se iniciaron los trabajos

de rehabilitación de otras 110 viviendas. Además, se ayudó a la reconstrucción o reparación de las viviendas de 79 familias que fueron destruidas durante los enfrentamientos o como consecuencia de la demolición de viviendas vecinas por parte de las autoridades. Sesenta y una de dichas familias emprendieron el trabajo por sí mismas, según un proyecto en régimen de autoayuda, con asesoramiento técnico y aprovisionamiento de materiales del OOPS.

146. La difícil situación socioeconómica retrasó los trabajos para la creación de iniciativas de pequeñas empresas y oportunidades de empleo entre los grupos más vulnerables. Los proyectos incluidos en el Fondo de Iniciativas para la Mujer Palestina, tales como una cooperativa en Aqabat Jabr y un centro para negocios de mujeres en Nablus, marcharon con más cautela de la esperada. Sin embargo, la participación de las mujeres en la creación de un proyecto viable dirigido por ellas mismas fue un hito importante para el fomento de la confianza en su capacidad y habilidad para asumir un papel de toma de decisiones en sus comunidades. Esta idea también se puso de manifiesto en los debates sobre la creación de centros de programas en favor de la mujer dirigidos por la comunidad en los que participaron mujeres de cuatro localidades. Se formularon peticiones para repetir en otras zonas cursos semejantes a los impartidos en los centros de programas en favor de la mujer, entre ellos el realizado en el campamento de Askar que trató de la creación de pequeños negocios y una serie de cursos prácticos de formación jurídica realizados en Jenin. Alrededor de 140 mujeres participaron en las clases de alfabetización, lo que les permitía adquirir mayor confianza en sí mismas. En el campamento de Am'ari se inauguraron nuevos locales para programas en favor de la mujer y en el campamento de Fara'a una organización local comenzó la construcción de nuevas instalaciones. Se crearon tres nuevos centros de programas en favor de la mujer en la Ribera Occidental durante el período que se examina, hasta alcanzar la cifra de 14 centros.

147. La disposición de la comunidad para la elaboración de programas en beneficio de los refugiados impedidos fue especialmente positiva. Al final del período que se examina, había seis centros comunitarios de rehabilitación en la Ribera Occidental y otros cinco nuevos comités patrocinados por el Organismo tenían a su cargo cuestiones relativas a las personas impedidas. Los centros comunitarios de rehabilitación, entre ellos los nuevos centros en los campamentos de Arrabeh, Balata, Shu'fat y Tulkarm, sirvieron de ejemplo para nuevos proyectos de mayor alcance. En todas las zonas, los centros comunitarios de rehabilitación pusieron especial interés en la integración de niños impedidos en las escuelas regulares. En los campamentos de Dheisheh, Fawwar y Jenin, así como en los de Jericó y Qabatieh, se les concedió especial atención a los servicios de ayuda a domicilio. Continuó la formación de trabajadores voluntarios para labores de rehabilitación, con la ayuda de especialistas locales y organizaciones internacionales no gubernamentales. En enero de 1993, se estableció en Jericó un campamento de invierno para 110 niños incapacitados. Los representantes del Organismo continuaron apoyando activamente al Comité Nacional Central para la Rehabilitación de los Impedidos, incluidos enlaces con socios externos tales como la Organización Internacional del Trabajo (OIT). En mayo, la OIT facilitó algunos de sus consejeros al OOPS para que ayudaran a la creación de servicios de reeducación profesional y de generación de ingresos en la comunidad para los palestinos incapacitados así como para unificar los trabajos locales en marcha con el fin de elaborar una base de datos sobre la minusvalidez en el territorio ocupado.

148. En diciembre de 1992, el OOPS y la UNESCO, preocupados por los retrasos de desarrollo en los primeros años de la infancia, dirigieron conjuntamente un cursillo en el que se estudió el modo de fomentar el acceso de niños palestinos

incapacitados a la educación básica y primaria mediante criterios basados en la comunidad en el territorio ocupado. Los participantes designaron a un grupo de profesionales palestinos a fin de que trabajaran en una serie de propuestas con fines prácticos para las que las dos organizaciones de las Naciones Unidas esperaban conseguir financiación. El OOPS, con el fin de proporcionar instalaciones seguras para el juego creativo en una zona donde los niños carecían de estímulos, obtuvo fondos para la creación de un parque infantil en Ein el-Sultan, que sería dirigido por representantes locales. Se proyectaron negocios menores asociados que permitirían la recaudación de pequeñas sumas para ayudar a la financiación de otro tipo de negocios. Continuó la reactivación del programa de actividades juveniles, pero los progresos se vieron obstaculizados por el ambiente económico y de seguridad. En junio de 1993, 12 años después de su clausura, las autoridades israelíes permitieron la reapertura del centro de actividades para la juventud del campamento de Dheisheh, pero, en cambio, denegaron la reapertura de los centros en Am'ari y Kalandía. El OOPS realizó debates con adolescentes sobre la elaboración de programas para niños en edad escolar. Tomando como modelo propuestas similares en la Faja de Gaza, que resultaron ser un éxito, los jóvenes desempeñarían un papel pleno en la dirección de dichas actividades tras una formación apropiada impartida por el OOPS. En julio de 1992, se celebraron unas sesiones de trabajo sobre la prevención del uso de estupefacientes, en la que participó una organización local no gubernamental, y que tenía por objetivo dar solución al problema del consumo de dichas sustancias, especialmente entre los jóvenes. En agosto de 1992, se organizaron campamentos de verano para niños en edad escolar.

B. Faja de Gaza

1. Educación

149. En las 153 escuelas primarias y preparatorias del OOPS en la Faja de Gaza se matricularon un total de 104.709 alumnos, lo que supuso un aumento de más de 4.650 alumnos en relación con el anterior año escolar, entre ellos 800 nuevos estudiantes cuyas familias habían retornado recientemente a la Faja de Gaza desde los países del Golfo. Las interrupciones de las actividades educacionales siguieron siendo un importante problema durante el período que se examina. A fines de junio de 1993, se había perdido el 16,4% de días de clases como consecuencia de las clausuras decretadas por las autoridades militares, los toques de queda, las huelgas generales y otros factores. La mayor pérdida de tiempo escolar se produjo en octubre y diciembre de 1992, debido a la imposición de largos períodos de toque de queda en la Faja de Gaza. Se cerraron dos escuelas por orden de las autoridades militares, que permanecerían clausuradas tres años, hasta junio de 1995. El OOPS, con el fin de compensar el tiempo de enseñanza perdido, comenzó a distribuir entre los alumnos cuadernillos de ejercicios y material para que estudiaran por cuenta propia. Incluso durante períodos de relativa calma, se utilizó material de contenido autodidacta para intentar subsanar el débil progreso escolar. Otra de las medidas destinadas al mismo fin fue la implantación de clases especiales antes y después del horario escolar. La asistencia a dichas clases era obligatoria mientras que los profesores que las impartían lo hacían de forma voluntaria. Durante el año escolar 1992/1993, la incursiones militares en las escuelas, los enfrentamientos y el alarmante aumento del número de niños muertos o heridos, tuvieron un efecto negativo sobre el aprendizaje de los estudiantes. El 7 de junio de 1993, y con el fin de realizar los exámenes finales, los niños del campamento de Rafah contravinieron el toque de queda de 24 horas y se dirigieron a pie a sus escuelas situadas en una zona vecina.

150. Se realizaron valoraciones con el fin de determinar los efectos de los cierres de las escuelas en el aprendizaje de los estudiantes, y, entre otras cosas, se hicieron diagnósticos a todos los alumnos. Se diseñaron planes para corregir el atraso, pero la falta de fondos necesarios para elaborar un volumen suficiente de material de enseñanza, obstaculizó la aplicación de dichos planes. En mayo de 1993, el Organismo cooperó con el Centro nacional para la investigación y el desarrollo educacionales de Jordania en la realización de pruebas uniformes e internacionalmente reconocidas para los alumnos de octavo grado. Los resultados se utilizarían para organizar actividades destinadas a corregir el atraso.

151. Las escuelas del OOPS y en la Faja de Gaza estaban atestadas como consecuencia del rápido aumento de la población estudiantil. Muchas de las escuelas del Organismo, de manera especial las construidas en los decenios de 1950 y 1960, se habían deteriorado hasta el punto de que algunas de ellas eran inseguras y requerían una sustitución inmediata. Se construyeron una nueva escuela en Rafah y 15 aulas adicionales, entre ellas cuatro unidades para artes y oficios, con el fin de hacer frente al gran aumento del número de matrículas. Por otra parte, se demoraron algunos otros proyectos de construcción durante el período que se examina debido a la lentitud con que las autoridades de ocupación revisaban los planes del proyecto. Al final del período que se examina, las autoridades israelíes seguían examinando la construcción de una escuela para niñas, muy necesitada, en la zona de Zeitoun, en la ciudad de Gaza, y cinco proyectos de construcción de aulas adicionales para evitar tener que organizar la enseñanza en tres turnos sucesivos de alumnos. Se estaban construyendo dos escuelas, 16 aulas y una sala especializada en la zona de Khan Younis.

152. Durante 1992/1993, el Centro de Capacitación de Gaza ofreció 728 plazas a 692 hombres y 36 mujeres. El Centro impartió 13 cursos de formación profesional de dos años, en mecánica, electrónica y construcción, y tres cursos semiprofesionales de dos años en fisioterapia, electrónica industrial y práctica comercial y de oficina. Además, se proyectó la creación de tres cursos paramédicos en septiembre de 1993. Sin embargo, las autoridades israelíes rechazaron los planes de construcción de locales para albergar dichos cursos. El OOPS, a causa de dicha decisión y de la disminución de oportunidades de empleo en el ámbito paramédico, decidió no realizar los cursos mencionados. Por primera vez, el OOPS impartió cursos de formación profesional temporales de 20 ó 40 semanas de duración, en esferas tales como la colocación y el enlucido de ladrillos y bloques. Hacia el final del período de que se informa, y debido a las prolongadas clausuras militares, los toques de queda y las huelgas generales, el Centro había perdido el 39,3% de clases, lo que exigía que el período de capacitación se ampliara en, al menos, tres meses.

153. Se ofreció un programa de capacitación en el servicio a maestros, directores, inspectores de escuelas e instructores para mejorar sus calificaciones, adaptarse a los cambios de programas, modernizar la metodología de enseñanza y adquirir conocimientos en cuestiones administrativas; se beneficiaron del programa 225 miembros del personal de enseñanza. El OOPS concedió becas en diversas disciplinas a 203 estudiantes universitarios en la región.

2. Salud

154. El OOPS prestó servicios de atención primaria de la salud a alrededor de 600.000 refugiados palestinos en la Faja de Gaza, a través de una red de nueve centros sanitarios, ocho subcentros de salud materno-infantil, ocho clínicas odontológicas, siete laboratorios, seis clínicas especializadas en cardiología, enfermedades cardiovasculares, obstetricia y ginecología, oftalmología y pediatría y nueve clínicas de cuidados especiales para el tratamiento de la diabetes mellitus y la hipertensión. Continuó el programa conjunto de fisioterapia del OOPS y el UNICEF, especializado en el tratamiento de heridas producidas durante los enfrentamientos, en las seis clínicas ya existentes. Por otra parte, el OOPS puso en funcionamiento seis unidades de salud materna con un total de 60 camas, donde nació aproximadamente un tercio de todos los bebés de los palestinos refugiados. Se completó la construcción de una nueva farmacia, se reemplazó el viejo centro sanitario de Deir el-Balah, se construyó un nuevo centro de salud materno-infantil en el campamento de Nuseirat y se realizaron renovaciones y mejoras importantes en los centros sanitarios de Bureij, Jabalía, Maghazi y Nuseirat. El retraso en la concesión de permisos por parte de las autoridades continuó impidiendo la aplicación de proyectos financiados para la construcción de nuevos centros sanitarios en el campamento de Beach, en Beit Hanoun y Tel el-Sultan.

155. El OOPS, con vistas a reducir el número excesivo de pacientes y para mejorar la calidad del servicio, amplió las clínicas con turno de noche para ofrecer una amplia gama de servicios médicos curativos y preventivos. Se establecieron clínicas con turno de noche en las zonas con mayor demanda, es decir, los campamentos de Beach, Jabalía, Khan Younis, Nuseirat y Ratah y la ciudad de Gaza. Dichas medidas, combinadas con un sistema de citas y con una gestión mejorada de los centros sanitarios, consiguieron reducir el volumen de trabajo y mejorar la calidad del servicio. Sin embargo, a causa de la demanda cada vez mayor de los servicios del OOPS y la imposibilidad del Organismo de construir nuevas y suficientes instalaciones, bien debido a la falta de fondos o a los retrasos en la obtención de los permisos oficiales, el volumen diario de trabajo en las clínicas generales continuó siendo inadmisiblemente alto. En 1992, el número de pacientes por médico era de 118, que ascendía a más de 200 en algunas clínicas. Según los informes, se produjeron más de 2 millones de visitas de pacientes para consultas médicas, tratamiento odontológico y otros servicios en la Faja de Gaza. Esta cifra representaba un tercio del total de las visitas de los pacientes en toda la zona de operaciones del Organismo. El OOPS, con el fin de mejorar el acceso de los pacientes de la Faja de Gaza a los servicios de oftalmología, participó en la financiación de un proyecto para crear una unidad de oftalmología de gran cobertura en la Faja de Gaza que ofrecería exámenes oftalmológicos, tratamiento y cirugía menor. De esa forma, el hospital oftalmológico de San Juan en Jerusalén pudo ofrecer sus servicios a los pacientes de la Faja de Gaza que anteriormente tenían que viajar a la Ribera Occidental con dicho fin.

156. Tras la firma de un acuerdo entre la Comisión de las Comunidades Europeas y el OOPS para crear un hospital general de 232 camas en Gaza, 21 contratistas internacionales y locales remitieron al Organismo documentos de certificación acreditativa. Cuatro de las cinco compañías que se consideraron competentes para realizar el trabajo presentaron ofertas de licitación que superaron con creces los costes originales estimados. Tras consultar con la Comisión, el OOPS, estudió todas las opciones posibles para reducir los costes de construcción, y entre otras cosas negoció con los contratistas. Se esperaba que el contrato se firmara en 1993 y que la construcción empezara inmediatamente

después. De forma paralela, el Organismo llevó a cabo un estudio general para determinar las necesidades futuras de especialistas y otros grupos de personal experto. Como resultado, dio comienzo un programa especial para la formación posgrado de doctores en anestesiología, cirugía general, medicina interna, obstetricia y ginecología y pediatría en el hospital Makassed de Jerusalén. Asimismo, el Organismo aceptó la responsabilidad de dirigir la Escuela Bautista de Enfermería en la Faja de Gaza para hacer frente a las futuras exigencias de personal de enfermería graduado y con práctica y adoptó las medidas necesarias para mantener y mejorar el curso básico de la escuela de dos años de duración para comadronas, dirigido en coordinación con una organización no gubernamental internacional.

157. Para impedir que el riesgo serio de degradación del medio ambiente pudiera afectar aún más a la salud de la población de la Faja de Gaza, el OOPS emprendió una serie de iniciativas para satisfacer las necesidades inmediatas, a medio plazo y a largo plazo en el sector del medio ambiente. Se creó un nuevo departamento de asuntos para el medio ambiente y los consejeros internacionales llevaron a cabo un detallado estudio para definir las opciones estratégicas con el fin de mejorar el suministro de agua, el alcantarillado, el desagüe y otros aspectos relacionados en los ocho campamentos y en los municipios circundantes. El OOPS firmó un acuerdo con un importante donante para dirigir un estudio detallado y viable en el campamento que debía realizarse a finales de 1993. Por otra parte, dio comienzo un proyecto destinado a crear una base de datos y un sistema de información apropiado para la dirección de la elaboración y aplicación del proyecto en coordinación con la OMS. La Comunidad Europea accedió a la financiación de estudios detallados y viables para mejorar el sistema de desagüe y alcantarillado en los campamentos de refugiados y en los municipios circundantes. Asimismo, el Organismo prestó asistencia a un equipo técnico para dirigir un estudio que aún estaba en su primera fase con el fin de mejorar el tratamiento de desechos sólidos.

3. Servicios sociales y de socorro

158. El continuo deterioro de la actividad económica producido por las repetidas clausuras de la Faja de Gaza durante el período abarcado en el informe, empujó a un gran número de palestinos a embarcarse en empresas económicas marginales y de subsistencia y aumentó notablemente la demanda de ayuda de emergencia para la población refugiada y otros palestinos necesitados. Durante los períodos de la clausura, los productos se vendían en la propia zona a precios por debajo del costo, debido a la dificultad de acceso a los mercados externos. Por lo tanto, el problema no era la falta de alimentos, sino los medios para adquirirlos. Sin embargo, aunque la mejor respuesta a corto plazo para ofrecer ayuda material a las familias hubiera sido una combinación de donaciones en metálico y la distribución de alimentos básicos importados, tales como harina y arroz, los limitados recursos disponibles del OOPS sólo le permitieron poner en práctica la segunda medida citada. En diciembre de 1992, el Organismo hizo una distribución de alimentos a gran escala y comenzó otra en mayo de 1993. Durante el año, la población refugiada inscrita aumentó alrededor del 7,7%, hasta alcanzar las 603.382 personas. El aumento se debía al crecimiento natural de la población y a los datos sobre nuevos nacimientos que aseguraban la puesta al día de los expedientes de las familias. Debido a las dificultades financieras, que obligaron al Organismo a limitar el número de familias que podían inscribirse en los programas de asistencia para casos difíciles, el número de esos casos difíciles no reflejó plenamente el crecimiento de la población ni el aumento de

las necesidades, que, sin embargo, ascendió a 57.064 personas, es decir el 9,5% del total de la población. Un programa de emergencia que comprendía distribuciones de alimentos y/o donaciones en metálico, descrito anteriormente en el presente informe, prestó asistencia a 6.000 familias que estaban en la miseria.

159. Tanto la salubridad ambiental como el estado de las viviendas de muchos refugiados en la Faja de Gaza, quedaban muy por debajo de las condiciones mínimas aceptables. Sin embargo, los recursos del Organismo sólo permitieron la rehabilitación de 151 viviendas consideradas casos de especial necesidad a lo largo del año. En otras 394 viviendas solamente se hicieron reparaciones esenciales en el tejado. La asistencia para reparación de tejados se caracterizó por su régimen experimental de autoayuda, a saber, el OOPS suministraba materiales y asesoramiento técnico a los miembros de la familia quienes emprendían el trabajo con ayuda de parientes y vecinos. De acuerdo con los moderados cálculos del Organismo de que una cuarta parte de las familias consideradas casos difíciles necesitaban rehabilitación en sus viviendas, más de 3.000 viviendas debían ser reconstruidas o reparadas.

160. Otro grupo de refugiados que continuaba dependiendo del socorro directo del Organismo, estaba constituido por las 4.000 personas que todavía vivían en el campamento Canadá, en la parte egipcia de la frontera de Rafah. Un acuerdo entre los Gobiernos de Egipto e Israel, logrado dentro del contexto de los Acuerdos de Camp David, permitió que dichas familias regresaran a la Faja de Gaza, encargándose el Gobierno Egipcio de indemnizarles por las viviendas que habrían de abandonar. Entre 1982, año en que los residentes obtuvieron permiso para regresar, y 1992, sólo 1.317 refugiados habían podido volver a establecerse en Gaza. A tenor de la experiencia de los últimos cuatro años, el regreso de todos los residentes que permanecen allí podría llevar mucho tiempo. El problema residía en la falta de fondos para las indemnizaciones. Las condiciones socioeconómicas en el campamento Canadá eran malas puesto que los residentes no podían trabajar de forma legal en Egipto, teniendo que depender de la asistencia para casos difíciles del OOPS y, en algunos casos, de las remesas de sus parientes que vivían en el extranjero. El Organismo ofreció servicios sanitarios y educacionales, y patrocinó un centro de servicios sociales dirigido por la comunidad, que fue abierto en febrero de 1993, y que ofrecía programas para la mujer, los refugiados impedidos y los jóvenes. Una organización no gubernamental ubicada en El Cairo prestó asistencia al programa de rehabilitación para niños impedidos.

161. Dentro de la Faja de Gaza, la rehabilitación de los incapacitados a cargo de la comunidad mejoró notablemente. La disposición de palestinos y donantes externos para contribuir a la financiación de proyectos, fortaleció a los comités locales y, durante el año, surgieron algunas iniciativas en Khan Younis, Maghazi y Nuseirat. Los centros de rehabilitación de la comunidad en Jabalía y Rafah ampliaron sus actividades para abarcar la ayuda a domicilio y realizaron importantes esfuerzos para procurar empleo local a los adultos incapacitados. A partir de mayo de 1993, el OOPS recabó la experiencia de la OIT con el fin de promover las oportunidades de empleo y de generación de ingresos para las personas incapacitadas, tanto en la Ribera Occidental como en la Faja de Gaza. Se trabajó con especial interés para conectar los centros de rehabilitación de la comunidad y los servicios especiales locales para las personas incapacitadas, que también ofrecían capacitación a los trabajadores voluntarios para tareas de rehabilitación. En febrero de 1993, se organizaron grupos multidisciplinarios de los tres programas del Organismo para cada uno de los campamentos de refugiados, con el fin de coordinar el apoyo a los refugiados incapacitados

y permanecer en contacto con los comités de rehabilitación de la comunidad. El Centro de Capacitación de Gaza para Invidentes del Organismo adoptó medidas para la integración de niños con problemas de visión en las escuelas regulares primarias y preparatorias del OOPS.

162. Se adoptó una serie de disposiciones en los 15 centros de programas para la mujer con el fin de fomentar la capacidad de las participantes para determinar y realizar las actividades más acordes con sus propias necesidades. En septiembre de 1992, comenzaron las actividades de capacitación para la creación de comités, que continuaron durante todo el período que se examina. Los programas para la mujer, de igual manera que otras actividades para el desarrollo, sufrieron contratiempos como resultado del deterioro de la situación socioeconómica y de la seguridad. En cualquier caso, se ejecutaron dos proyectos con arreglo al Fondo de Iniciativa para las Mujeres Palestinas que fueron, una biblioteca dirigida por la comunidad y capacitación en mantenimiento del hogar. El entusiasmo suscitado por dichas actividades impulsó la búsqueda de financiación para actividades semejantes en otros campamentos. Durante el año, 198 mujeres siguieron los cursos de alfabetización patrocinados por una organización no gubernamental local. Se reactivaron otros programas de la comunidad que habían estado paralizados durante varios años tras el estallido de la intifada y la reacción israelí. Así por ejemplo, durante el período que se examina, se volvieron a abrir los centros de actividades para la juventud, entre ellos uno en el campamento de Rafah que las autoridades habían tenido clausurado durante 10 años. Los jóvenes de la zona restauraron las instalaciones contando con las donaciones del Organismo para el mantenimiento y los materiales. Entre julio y agosto de 1992, se organizaron 15 campamentos de verano para cerca de 1.650 niños y niñas, algunos de ellos incapacitados.

ANEXO I

Información estadística y financiera

LISTA DE CUADROS

	<u>Página</u>
1. Número de personas inscritas	57
2. Distribución de la población inscrita	58
3. Número y distribución de los casos difíciles que recibieron asistencia especial	58
4. Programa de servicios sociales	59
5. Distribución de los estudiantes refugiados en las escuelas del OOPS	60
6. Plazas para estudiantes en centros de formación del OOPS . . .	61
7. Becarios universitarios, por especialidad y país de estudio .	62
8. Servicios médicos	63
9. Tendencias en la utilización de clínicas para pacientes externos	64
10. Incidencia de determinadas enfermedades transmisibles	65
11. Funcionarios detenidos y encarcelados	66
12. Bajas en los territorios ocupados	67
13. Contribuciones en efectivo y en especie de los gobiernos y de la Comunidad Económica Europea	68
14. Gastos en 1992, presupuesto operacional para 1993 y proyecto de presupuesto para el bienio 1994-1995	70
15. Estadísticas sobre el OOPS	71

Cuadro 1

Número de personas inscritas^a

(Al 30 de junio de cada año)

Zona	1950	1960	1965	1970	1975	1980	1985	1990	1992	1993
Líbano	127 600	136 561	159 810	175 958	196 855	226 554	263 599	302 049	319 427	328 176
República Árabe Siria	82 194	115 043	135 971	158 717	184 042	209 362	244 626	280 731	299 207	314 039
Jordania	506 200	613 743	688 089	506 038	625 858	716 372	799 724	929 097	1 010 719	1 072 561
Ribera Occidental ^b	-	-	-	272 692	292 922	324 035	357 704	414 298	459 147	479 023
Faja de Gaza	198 227	255 542	296 953	311 814	333 031	367 995	427 892	496 339	560 207	603 380
Total	914 221 ^c	1 120 889	1 280 823	1 425 219	1 632 707	1 844 318	2 093 545	2 422 514	2 648 707	2 797 179

^a Estas estadísticas se basan en los registros de inscripción del Organismo, que se actualizan constantemente. No obstante, el número de refugiados inscritos presentes en la zona de operaciones del Organismo es casi con seguridad inferior a la población inscrita. Los gastos del Organismo, según el presupuesto, no se basan en los registros de inscripción, sino en las cifras proyectadas de beneficiarios de sus servicios. En 1992/1993, 392.757 refugiados se matricularon en programas de enseñanza o capacitación, aproximadamente 2,8 millones reunían las condiciones para recibir atención médica, y, al 30 de junio de 1993, había 179.171 personas que recibían asistencia especial para casos difíciles y 26.326 eran abastecidas por los servicios sociales.

^b Hasta 1967, se administró la Ribera Occidental de Jordania como parte integrante de la zona de Jordania.

^c En este total no se incluyen 45.800 personas que recibieron servicios de socorro en Israel y que estuvieron a cargo del OOPS hasta junio de 1952.

Cuadro 2

Distribución de la población inscrita

(Al 30 de junio de 1993)

Zona	Población inscrita	Número de campamentos	Total de la población inscrita que está en los campamentos ^a	Personas inscritas que no están en los campamentos	Porcentaje de la población inscrita que no están en los campamentos
Líbano	328 176	13 ^b	170 850	157 326	48
República Árabe Siria	314 039	10	89 636	224 403	71
Jordania	1 072 561	10	240 472	832 089	78
Ribera Occidental	479 023	20 ^b	125 752	353 271	74
Faja de Gaza	603 380	8	330 397	272 983	45
Total	2 797 179	61	957 107	1 840 072	66

^a Se estima que también viven en los campamentos otras 52.000 personas que no son refugiados inscritos. De ellas, unas 37.000 son personas desplazadas como resultado de las hostilidades de junio de 1967.

^b Están habitados 12 de los 13 campamentos del Líbano y 19 de los campamentos de la Ribera Occidental.

Cuadro 3

Número y distribución de los casos difíciles que recibieron asistencia especial

(Al 30 de junio de 1993)

Zona	Número de familias	Número de personas		Total	Porcentaje de refugiados
		Que reciben raciones	Que no reciben raciones ^a		
Líbano	9 436	36 976	1 806	38 782	11,32
República Árabe Siria	5 847	19 879	1 857	21 736	6,92
Jordania	7 151	28 898	1 884	30 782	2,87
Ribera Occidental	7 874	29 110	3 173	32 283	6,74
Faja de Gaza	11 679	54 447	2 617	57 064	9,46
Total	41 987	169 310	11 337	180 647	6,46

^a Incluye a niños menores de un año de edad, estudiantes que cursan estudios fuera del hogar, etc.

Cuadro 4

Programa de servicios sociales

(1º de julio de 1992 a 30 de junio de 1993)

Zona	Programa para la mujer				Actividades para la juventud				Enseñanza de artes y oficios				Apoyo a los discapacitados			Actividades generadoras de ingresos					
																Subvenciones para lograr la independencia económica			Equipos de producción en los centros del programa para la mujer		
													Rehabilitación con base en la comunidad		Casos transferidos a instalaciones especializadas	Hasta junio de 1991		Julio de 1991 a junio de 1992		Proyectos en marcha	Equipos de producción en los centros del programa para la mujer
													Cen-tros	Parti-cipantes		No.	Subven-ciones (dólares)	No.	Subven-ciones (dólares)		Parti-cipantes
Líbano	10	554	175	-	-	-	-	-	-	-	-	1	26	0	185	521 838	21	92 026	170	9	90
República Árabe Siria	12	3 473	273	-	-	-	-	-	-	-	-	2	50	11	59	166 718	18	52 105	76	8	32
Jordania	20	5 000	262	-	-	-	-	-	-	-	-	5	215	46	162	497 497	19	81 326	149	9	87
Ribera Occidental	14	1 044	209	17	8 500	3	45	6	105	14	67	6	105	14	67	62 355	-	-	59	-	-
Faja de Gaza	15 ^a	1 438	366	9 ^a	3 600	-	-	4	108	70	56	4	108	70	56	342 345	85	118 250	139	20	78
Total	71	11 509	1 285	26	12 100	3	45	18	504	211	529	18	504	211	529	1 590 753	143	343 707	593	46	287

^a Incluido un centro en el campamento de Canadá.

Cuadro 5

Distribución de los estudiantes refugiados en las escuelas del OOPS^a

(A octubre de 1992)

Zona	Número de escuelas del OOPS	Número de maestros	Número de alumnos en cursos primarios ^b		Número de alumnos en cursos preparatorios ^b			Número total de alumnos
			Varones	Niñas	Total	Varones	Niñas	Total
Líbano	76	1 187	11 964	11 657	23 621	4 735	4 816	9 551
República Árabe Siria	111	1 646	21 221	20 073	41 294	9 906	9 016	18 922
Jordania	201	4 277	49 484	47 136	96 620	28 456	27 274	55 730
Ribera Occidental	100	1 411	13 370	16 663	30 033	5 726	6 551	12 277
Faja de Gaza	<u>153</u>	<u>2 890</u>	<u>39 752</u>	<u>36 655</u>	<u>76 407</u>	<u>14 753</u>	<u>13 549</u>	<u>28 302</u>
Total	<u>641</u>	<u>11 411</u>	<u>135 791</u>	<u>132 184</u>	<u>267 975</u>	<u>63 576</u>	<u>61 206</u>	<u>124 782</u>
								<u>392 757</u>

^a No incluye un total estimado de 150.421 estudiantes refugiados que asisten a escuelas estatales y privadas de nivel primario, preparatorio y secundario.

^b Incluye a los niños sin derecho a solicitar asilo que asisten a escuelas del OOPS, cuyo número asciende ahora a 31.474.

Plazas para estudiantes en centros de formación del OOPS

(Año lectivo 1992/1993)

a Se ofrecen cursos en mecánica, trabajo de metales, electrotecnia y construcción.

b Se ofrecen cursos en materias técnicas y comerciales, electrónica, computadoras y disciplinas paramédicas.

Cuadro 7

Becarios universitarios, por especialidad y país de estudio

(Año lectivo 1992/1993)

Especialidad	Líbano		República Árabe Siria		Jordania		Ribera Occidental		Egipto		Jamahiriya Árabe Libia		Gaza		Otros ^a		Total		Total general
	V	M	V	M	V	M	V	M	V	M	V	M	V	M	V	M	V	M	
Agricultura	-	-	-	-	1	2	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	2	2	4
Artes	-	2	1	2	7	14	4	21	-	-	-	-	-	2	-	-	12	41	53
Administración de empresas	1	-	-	-	5	4	2	3	2	1	-	-	-	-	1	-	11	8	19
Computación	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	3
Odontología	-	-	22	18	17	12	-	-	-	1	-	-	-	-	2	-	41	31	72
Educación	-	-	-	-	4	4	3	2	2	4	1	-	3	2	-	-	13	12	25
Ingeniería	15	-	15	11	61	31	31	23	5	1	11	-	-	-	7	-	145	66	211
Técnicos de laboratorio	-	-	-	-	-	1	1	7	-	-	-	-	-	-	1	-	2	8	10
Derecho	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	2	3
Medicina	-	1	60	21	15	6	-	-	4	-	-	4	-	-	13	1	92	33	125
Enfermería	-	-	-	-	2	2	2	3	-	-	-	-	-	-	-	-	4	5	9
Farmacia	3	2	5	7	51	21	-	-	4	-	-	2	6	15	1	1	70	48	118
Ciencias políticas	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
Educación física	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2
Ciencias	8	6	-	-	12	14	20	14	4	1	3	-	2	4	2	-	51	39	90
Nutrición	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
Total	27	12	103	59	182	112	63	73	21	9	15	6	12	23	27	2	450	296	746

^a Otros países fueron: Turquía (20 varones), Iraq (3 varones y 1 mujer), Yemen (1 varón y 1 mujer), Argelia (1 varón), Sudán (1 varón) y Túnez (1 varón).

Cuadro 8

Servicios médicos

(1º de julio de 1992 a 30 de junio de 1993)

Tipo de servicio	Libano	República		Jordania	Ribera		Faja de		Total
		Arabe	Siria		Occidental	Gaza			
A. <u>Servicios terapéuticos</u>									
1. <u>Servicio de consultorios externos</u>									
Número de centros de salud	26		21	21		34		17	119
Número de laboratorios	12		11	18		17		7	65
Número de clínicas para diabetes	24		21	17		34		9	105
Número de clínicas especializadas	15		3	12		4		5	39
Número de clínicas dentales	15		8	16		15		8	62
Número de pacientes	126 480	155 261	344 809		141 302	247 802	1 015	654	
Número de casos atendidos:									
Tratamiento médico ^a	741 108	806 248 1	378 629		896 712 1	873 753	5 696	450	
Tratamiento dental	75 453	50 113	153 855		46 359	73 705	399	485	
2. <u>Servicio de pacientes hospitalizados</u>									
Número de camas disponibles (general)	105	45	0		206	50		406	
Número de pacientes internados	10 455	3 720	6 312		17 450	4 182	42	119	
B. <u>Servicios preventivos</u>									
1. <u>Salud maternoinfantil</u>									
Mujeres embarazadas bajo observación	4 980	6 676	16 556		11 370	28 301	67	883	
Niños menores de 3 años bajo observación	14 869	19 925	59 429		32 332	72 740	199	295	
2. <u>Programa ampliado de inmunización (primera serie completa)</u>									
Vacuna triple (DPT)	5 087	7 099	19 339		11 730	24 820	68	075	
Vacuna contra la poliomielitis	5 044	7 122	19 009		11 687	24 472	67	334	
Vacuna BCG	5 217	6 517	19 736		11 238	25 526	68	234	
Vacuna contra el sarampión	5 359	6 863	17 674		10 791	23 767	64	454	
3. <u>Salud de los niños en edad escolar</u>									
Número de nuevos alumnos examinados	4 319	5 597	11 999		3 900	15 120	40	935	
Número de vacunaciones de refuerzo	13 037	26 802	47 808		15 581	39 564	142	792	

^a Incluye consultas médicas, inyecciones, vendajes y tratamiento oftálmico.

Cuadro 9

Tendencias en la utilización de clínicas para pacientes externos

Cuadro 10

Incidencia de determinadas enfermedades transmisibles

Cuadro 11

Funcionarios detenidos y encarcelados

(1º de julio de 1992 a 30 de junio de 1993)

	Faja de Gaza	Ribera Occidental	Jordania	República Arabe Siria	Líbano	Total
Detenidos que fueron puestos posterior- mente en libertad sin que mediara acusación o juicio	25	13	0	1	1	40
Acusados, juzgados y sentenciados	2	1	0	0	0	3
Permanecen detenidos	<u>23</u>	<u>3</u>	<u>0</u>	<u>2</u>	<u>0</u>	<u>28</u>
Total	<u>50^a</u>	<u>17^b</u>	<u>0</u>	<u>3</u>	<u>1</u>	<u>71</u>

^a Además, 11 funcionarios que estaban encarcelados el 17 de diciembre de 1992 fueron deportados al Líbano.

^b Incluye cinco funcionarios que estaban encarcelados el 17 de diciembre de 1992 y que fueron deportados al Líbano.

Cuadro 12

Bajas en los territorios ocupados

(1º de julio de 1992 a 30 de junio de 1993^{a, b})

Campamento/ zona	Heridos de bala	Golpeados	Heridos con balas de goma	Gases lacri- mógenos	Otros	Total		
						Todos	Residentes/ condición desconocida	Refugiados inscritos
I. <u>Faja de Gaza</u>								
<u>Heridos</u>								
Gaza	295	350	1	6	1	653	448	205
Sheikh Radwan	222	80	3	1	0	306	6	300
Beit Hanoun	28	27	0	0	0	55	8	47
Jabalia	623	109	8	18	5	763	43	720
Campamento Beach	387	180	2	9	0	578	3	575
Nuseirat	244	34	23	14	6	321	13	308
Bureij	321	44	11	17	12	405	5	400
Deir el-Balah	72	87	7	10	8	184	27	157
Maghazi	84	8	1	8	4	105	4	101
Khan Younis	510	221	52	19	5	807	244	563
Rafah	<u>346</u>	<u>66</u>	<u>72</u>	<u>50</u>	<u>5</u>	<u>539</u>	<u>34</u>	<u>505</u>
Total de heridos	3 132	1 206	180	152	46	4 716	835	3 881
<u>Muertos</u>	<u>115</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>1</u>	<u>4</u>	<u>120</u>	<u>20</u>	<u>100</u>
Total de bajas	<u>3 247</u>	<u>1 206</u>	<u>180</u>	<u>153</u>	<u>50</u>	<u>4 836</u>	<u>855</u>	<u>3 981</u>
II. <u>Ribera Occidental</u>								
<u>Heridos</u>								
Zona no especificada	0	0	0	0	0	0	0	0
Jericó	0	0	0	0	0	0	0	0
Jerusalén	1	3	8	2	0	14	14	0
Hebrón	3	4	0	1	0	8	4	4
Nablus	<u>194</u>	<u>192</u>	<u>12</u>	<u>4</u>	<u>58</u>	<u>460</u>	<u>434</u>	<u>26</u>
Total de heridos	198	199	20	7	58	482	452	30
<u>Muertos</u>	<u>73</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>7</u>	<u>80</u>	<u>74</u>	<u>6</u>
Total de bajas	<u>271</u>	<u>199</u>	<u>20</u>	<u>7</u>	<u>65</u>	<u>562</u>	<u>526</u>	<u>36</u>

^a Estas cifras se basan en informes o comunicaciones recibidos por el OOPS y no se deben considerar exhaustivas.^b Las cifras correspondientes a muertos no incluyen los asesinatos de presuntos colaboradores.

Cuadro 13

Contribuciones en efectivo y en especie de los gobiernos
y de la Comunidad Económica Europea

(1º de enero de 1991 a 31 de diciembre de 1992)

(En dólares EE.UU.)

Contribuyente	Total de contribuciones en 1991	1992		Total ^c
		Presupuesto ordinario y proyectos ^a	Casos de emergencia ^b	
Alemania	12 288 552	8 535 165	-	8 535 165
Arabia Saudita	1 200 000	2 400 000	-	2 400 000
Argentina	25 538	19 462	-	19 462
Australia	2 349 050	1 936 048	228 540	2 164 588
Austria	1 500 000	2 479 156	272 450	2 751 606
Bahrein	15 000	15 000	-	15 000
Barbados	1 000	-	-	-
Bélgica	4 238 685	896 108	2 850 000	3 746 108
Brasil	10 000	-	-	-
Brunei Darussalam	10 000	-	-	-
Canadá	12 776 308	9 229 169	415 958	9 645 127
Colombia	1 828	2 072	-	2 072
Chile	-	-	-	-
China	60 000	60 533	594 126	654 659
Chipre	-	7 163	-	7 163
Dinamarca	2 841 290	9 933 404	165 195	10 098 598
Egipto	-	3 021	-	3 021
Emiratos Arabes Unidos	-	500 000	-	500 000
España	2 268 310	2 606 614	-	2 606 614
Estados Unidos de América	75 600 000	68 168 000	832 000	69 000 000
Filipinas	404	2 272	-	2 272
Finlandia	5 785 378	2 203 614	1 412 220	3 615 834
Francia	2 978 730	2 067 547	-	2 067 547
Grecia	80 000	80 000	-	80 000
India	22 820	9 968	-	9 968
Indonesia	52 505	8 000	-	8 000
Irán (República Islámica del)	-	120 000	-	120 000
Irlanda	142 896	132 920	-	132 920
Islandia	9 500	39 252	-	39 252
Israel	112 141	182 337	-	182 337
Italia	19 975 805	2 174 678	-	2 174 678
Jamahiriya Arabe Libia	99 750	-	-	-
Japón	27 296 755	16 267 956	-	16 267 956
Jordania	98 429	-	-	-
Kuwait	1 515 209	-	-	-
Líbano	331	223	-	223
Luxemburgo	38 991	-	-	-
Malasia	10 000	10 000	-	10 000
Maldivas	1 000	1 000	-	1 000
Malta	1 305	1 332	-	1 332

Cuadro 13 (continuación)

Contribuyente	Total de contribuciones en 1991	1992		
		Presupuesto ordinario y proyectos ^a	Casos de emergencia ^b	Total ^c
Marruecos	1 176 861	-	326 179	326 179
Mauricio	1 110	-	-	-
México	2 999	3 000	-	3 000
Mónaco	5 556	5 185	-	5 185
Myanmar	-	1 000	-	1 000
Namibia	-	500	-	500
Nigeria	24 223	-	-	-
Noruega	11 044 981	10 484 422	-	10 484 422
Nueva Zelandia	117 060	107 910	-	107 910
Omán	4 000	25 000	-	25 000
Países Bajos	7 590 785	7 289 476	-	7 289 476
Pakistán	14 591	13 847	-	13 847
Panamá	500	500	-	500
Portugal	50 000	-	-	-
Qatar	-	-	-	-
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	10 672 888	10 431 379	-	10 431 379
República Árabe Siria	71 489	25 286	-	25 286
República de Corea	10 000	10 000	-	10 000
Santa Sede	20 000	20 000	-	20 000
Senegal	4 078	-	-	-
Singapur	3 000	-	-	-
Suecia	26 195 478	26 314 228	-	26 314 228
Suiza	5 570 444	7 731 011	576 633	8 307 644
Tailandia	14 005	14 115	-	14 115
Trinidad y Tabago	-	2 107	-	2 107
Túnez	26 230	13 187	-	13 187
Turquía	43 460	134 430	-	134 430
Uruguay	-	-	-	-
Venezuela	12 136	10 000	-	10 000
Subtotal	236 083 384	192 728 617	7 673 300	200 401 917
Comunidad Europea	74 316 793	64 769 483	2 327 161	67 096 644
Total general	310 400 177	257 498 100	10 000 461	267 498 561

^a Entradas efectivas para el presupuesto ordinario y proyectos.

^b Entradas efectivas para las operaciones en casos de emergencia en el Líbano y el territorio ocupado y para las operaciones relacionadas con la crisis del Golfo Pérsico.

^c Entradas efectivas, todos los fondos.

Cuadro 14

Gastos en 1992, presupuesto operacional para 1993 y proyecto
de presupuesto para el bienio 1994-1995

(En millones de dólares EE.UU.)

Descripción	Gastos efectivos 1992	Presupuesto operacional 1993	Proyecto de presupuesto bienal para el bienio 1994-1995	
			1994	1995
Educación	137,5	141,3	150,4	156,3
Salud	53,7	53,7	57,6	60,4
Socorro y servicios sociales	29,3	33,6	35,3	36,5
Servicios operacionales	22,6	21,2	23,8	25,3
Costes comunes ^a	31,3	48,9	42,0	44,7
Varios	<u>0,5</u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
Total	<u>274,9</u>	<u>298,7</u>	<u>309,1</u>	<u>323,2</u>

^a Los costes comunes de 1993 abarcan varias reservas, entre ellas las medidas de austeridad de los tres programas del Organismo que, sólo en caso de mejora de la situación financiera del Organismo serán devueltos a los programas de gastos de 1993.

^b Las cifras correspondientes a los gastos incluyen 3,8 millones de dólares en gastos efectuados en 1992 a cuenta de los proyectos del presupuesto ordinario que se iniciaron en ejercicios presupuestarios correspondientes a años anteriores.

Cuadro 15
Estadísticas sobre el OOPS^{a, b}

	Líbano	República Arabe Siria	Jordania	Ribera Occidental	Faja de Gaza	Sede	Total/ promedio
Superficie total (km ²)	10 452	185 180	91 860	360	5 500		293 352
Población total	3 200 000	12 900 000	3 800 000	775 000	1 200 000		21 875 000
Refugiados inscritos	328 176	314 039	1 072 561	603 380	479 023		2 797 179
Aumento medio anual de refugiados inscritos (porcentaje) ^c	2,9	3,0	3,6	4,7	5,0		3,7
Porcentaje de la población que representan los refugiados inscritos	10,3	2,4	28,2	77,9	39,9		12,8
Porcentaje total de refugiados inscritos que representan los refugiados inscritos de cada zona	11,7	11,2	38,3	21,6	17,1		100,0
Campamentos existentes	12	10	10	8	19		59
Refugiados inscritos que viven en campamentos	170 850	89 636	240 472	330 397	125 752		957 107
Porcentaje de refugiados inscritos que viven en campamentos	52,1	28,5	22,4	54,8	26,3		34,2
Escuelas	76	111	201	153	100		641
Alumnos (matrícula en 1992/1993)	33 172	60 216	152 350	104 709	42 310		392 757
Porcentaje de alumnas	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0		0,0
Centros de capacitación	1	1	2	1	3		8
Lugares de capacitación	644	776	1 192	728	1 156		4 496
Lugares de formación de maestros	0	0	0	0	420		645
Formación de maestros en el servicio	213	202	281	225	154		1 075
Becas universitarias (1992/1993)	42	156	187	203	158		746
Centros de salud/ dependencias sanitarias	26	21	21	17	34		119
Dispensarios odontológicos	15	8	16	8	15		62
Laboratorios	12	11	18	7	17		65
Consultas anuales	741 108	806 248	1 378 629	1 873 753	896 712		5 696 450
Porcentaje de abaste- cimiento de agua al interior de los albergues en los campamentos	96	75	92	100	98		93
Porcentaje de albergues con alcantarillado en los campamentos	60	85	45	27	31		47
Casos difíciles que reci- bieron asistencia especial	38 782	21 736	30 782	57 064	32 283		180 647
Porcentaje de los refu- giados inscritos que recibieron asistencia especial para casos difíciles	11,8	6,9	2,9	9,5	6,7		6,5
Centros del programa para la mujer	10	12	20	15	14		71

Cuadro 15 (continuación)

	Líbano	República Árabe Siria	Jordania	Ribera Occidental	Faja de Gaza	Sede	Total/ promedio
Centros de rehabilitación de la comunidad	1	2	5	4	6		18
Proyectos de autoayuda	170	76	149	139	59		593
Préstamos para generar ingresos (número)	13		28	105	37		183
Préstamos para generar ingresos (dólares)	82 000		179 500	2 000 000	1 365 591		3 627 091
Personal local (puestos)	2 461	2 704	6 100	4 892	3 125	323	19 605
Personal internacional (puestos)	8	7	7	31	32	96	181
Fondo General del presu- puesto ordinario, 1993 ^d							
Educación	12 118	20 778	39 619	35 393	21 557	17 768	147 233
Salud	7 369	6 402	9 614	12 693	11 956	4 572	52 606
Socorro y servicios sociales	6 658	3 349	5 885	8 924	5 244	1 923	31 983
Servicios operacionales	2 586	3 529	2 786	3 216	4 845	6 389	23 351
Servicios comunes	2 809	2 479	3 279	3 670	4 244	25 531	42 012
Total del Fondo General, 1993 ^d	31 540	36 537	61 183	63 896	47 846	56 183	297 185
Presupuesto del Fondo para la adopción de medidas extraordinarias en el Líbano y los Territorios ocupados ^d	1 954	85	0	8 988	7 874	860	19 761
Porcentaje de desempleo (estimación)	40	10	20	35-40	30-40		28
Porcentaje de analfabetismo: 15 años (estimación) ^e	M12 F27	M22 F49	M11 F30	M10 F27	M11 F30		M12 F31
Mortalidad infantil por 1.000 nacidos vivos (estimación)	40	40	40	40	40		40

^a Al mes de junio de 1993.

^b Todas las referencias e instalaciones corresponden a las instalaciones del OOPS.

^c Estas cifras representan la tasa media de crecimiento anual de inscripciones de enero de 1988 a diciembre de 1992 inclusive.

^d Miles de dólares.

^e M = sexo masculino; F = sexo femenino.

ANEXO II

Documentos pertinentes de la Asamblea General y de otros órganos de las Naciones Unidas^a

1. Resoluciones de la Asamblea General

<u>Número de la resolución</u>	<u>Fecha de aprobación</u>	<u>Número de la resolución</u>	<u>Fecha de aprobación</u>
194 (III)	11 diciembre 1948	2791 (XXVI)	6 diciembre 1971
212 (III)	19 noviembre 1948	2792 A a E (XXVI)	6 diciembre 1971
302 (IV)	8 diciembre 1949	2963 A a E (XXVII)	13 diciembre 1972
393 (V)	2 diciembre 1950	2964 (XXVII)	13 diciembre 1972
513 (VI)	26 enero 1952	3089 A a E (XXVIII)	7 diciembre 1972
614 (VII)	6 noviembre 1952	3090 (XXVIII)	7 diciembre 1973
720 (VIII)	27 noviembre 1953	3330 (XXIX)	17 diciembre 1974
818 (IX)	4 diciembre 1954	3331 (XXIX)	17 diciembre 1974
916 (X)	3 diciembre 1955	3410 (XXX)	8 diciembre 1975
1018 (XI)	28 febrero 1957	31/15 A a E	23 noviembre 1976
1191 (XII)	12 diciembre 1957	32/90 A a F	13 diciembre 1977
1315 (XIII)	12 diciembre 1958	33/112 A a F	18 diciembre 1978
1456 (XIV)	9 diciembre 1959	34/52 A a F	23 noviembre 1979
1604 (XV)	21 abril 1961	35/13 A a F	3 noviembre 1980
1725 (XVI)	20 diciembre 1961	36/146 A a H	16 diciembre 1981
1856 (XVII)	20 diciembre 1962	37/120 A a K	16 diciembre 1982
1912 (XVIII)	3 diciembre 1963	38/83 A a K	15 diciembre 1983
2002 (XIX)	10 febrero 1965	39/99 A a K	14 diciembre 1984
2052 (XX)	15 diciembre 1965	40/165 A a K	16 diciembre 1985
2154 (XXI)	17 noviembre 1966	41/69 A a K	3 diciembre 1986
2252 (ES-V)	4 julio 1967	42/69 A a K	2 diciembre 1987
2341 (XXII)	19 diciembre 1967	43/57 A a J	6 diciembre 1988
2452 (XXIII)	19 diciembre 1968	44/47 A a K	8 diciembre 1989
2535 (XXIV)	10 diciembre 1969	45/73 A a K	11 diciembre 1990
2656 (XXV)	7 diciembre 1970	46/46 A a K	9 diciembre 1991
2672 (XXV)	8 diciembre 1970	47/69 A a K	14 diciembre 1992
2728 (XXV)	15 diciembre 1970		

2. Decisión de la Asamblea General

Número de la decisión

Fecha de la aprobación

36/462

16 de marzo de 1982

3. Informes del Comisionado General del OOPS

1991: Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo sexto período de sesiones, Suplemento No. 13 (A/46/13 y Corr.1 y Add.1)

1992: Ibíd., cuadragésimo séptimo período de sesiones, Suplemento No. 13 (A/47/13)

4. Estados financieros comprobados

1991: Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo sexto período de sesiones, Suplemento No. 5C (A/46/5/Add.3)

1992: Ibíd., cuadragésimo séptimo período de sesiones, Suplemento No. 5C (A/47/5/Add.3)

5. Informes de la Comisión de Conciliación de las Naciones Unidas para Palestina

1991: Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo sexto período de sesiones, Anexos, tema 72 del programa, documento A/46/373

1992: Ibíd., cuadragésimo séptimo período de sesiones, Anexos, tema 73 del programa, documento A/47/413

6. Informes del Grupo de Trabajo encargado de estudiar la financiación del OOPS

1991: A/46/622

1992: A/47/576

7. Informes del Secretario General

1991: Informes del Secretario General presentados de conformidad con las resoluciones 45/73 D a K de la Asamblea General, de 11 de diciembre de 1990:

A/46/535 (Ofrecimiento por Estados Miembros de subvenciones y becas de enseñanza superior, incluso formación profesional, para los refugiados de Palestina)

A/46/536 (Refugiados de Palestina en el territorio palestino ocupado por Israel desde 1967)

A/46/537 (Reanudación de la distribución de raciones a los refugiados de Palestina)

A/46/538 (Retorno de la población y los refugiados desplazados desde 1967)

A/46/399 (Rentas devengadas por bienes de refugiados de Palestina)

A/46/539 (Protección de los refugiados de Palestina)

A/46/540 (Universidad "Al-Quds" de Jerusalén para los refugiados de Palestina)

A/46/541 (Protección de los estudiantes palestinos y las instituciones de enseñanza y salvaguardia de la seguridad de los locales del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente en el territorio palestino ocupado)

Informe presentado por el Secretario General al Consejo de Seguridad con arreglo a la resolución 681 (1991), de 9 de abril de 1991

1992: Informes del Secretario General presentados de conformidad con las resoluciones 46/46 D a K de la Asamblea General, de 9 de diciembre de 1991:

A/47/488 (Ofrecimiento por Estados Miembros de subvenciones y becas de enseñanza superior, incluso formación profesional, para los refugiados de Palestina)

A/47/489 (Refugiados de Palestina en el territorio palestino ocupado por Israel desde 1967)

A/47/490 (Reanudación de la distribución de raciones a los refugiados de Palestina)

A/47/491 (Retorno de la población y los refugiados desplazados desde 1967)

A/47/438 (Rentas devengadas por bienes de refugiados de Palestina)

A/47/492 (Protección de los refugiados de Palestina)

A/47/601 (Universidad "Al-Quds" de Jerusalén para los refugiados de Palestina)

A/47/493 (Protección de los estudiantes palestinos y las instituciones de enseñanza y salvaguardia de la seguridad de los locales del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente en el territorio palestino ocupado)

^a En el documento titulado UNRWA at the United Nations 1948-1986, que puede solicitarse a la Oficina de Información Pública del OOPS, figura una lista de informes y otros documentos pertinentes de la Asamblea General y otros órganos de las Naciones Unidas relativos al OOPS (particularmente los anteriores a 1987).

